സിങ്കപ്പൂർ കേരളാ അസോസിയേഷൻ

Singapore Kerala Association

(ESTD. 1917)

ഓണോപഹാരം

ONOPAHARAM '87

india

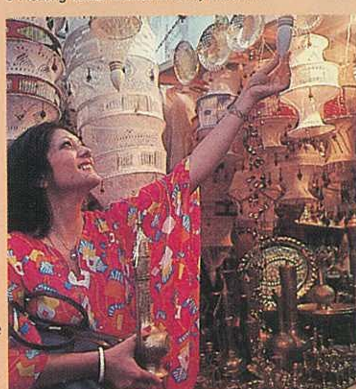
A spectrum of delights for the tourist.

To think of India purely in cultural terms is to think of white light as being "only one colour". For just as the latter is actually a spectrum of several different colours, so too is India a land of multiple attractions. It is an exciting arena for the sportive. A garden paradise for the nature-lover. A shopper's bazaar. A sight-seer's dream. And much, much more that makes it a vacationland of rich promise.

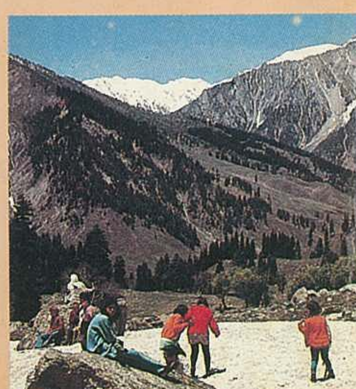
So look at India through the prism of **new expectations.** And discover the delightful wealth of colour, variety and excitement that it really has to offer.

• Floating flower market in lovely Kashmir.

• A diversity of sporting activities.



• Shopping – a captivating experience.



• The majesty of the Himalayas.

India:
The Continent to Discover Your Whole Life Long

For further information, please contact:

Government of India Tourist Office
5th Floor, Podium Block,
Ming Court Hotel, Tanglin Road,
Singapore 1029. Tel: 2355737

PRESIDENT'S MESSAGE

Onam is the symbol of excellence and communal harmony that existed in the days of Mahabeli, who was a great King of Kerala. It is celebrated in the month of "Chingam" which is the month of plenty. Malayalees from all walks of life throughout the world celebrate onam re-living the days of Mahabeli, when people enjoyed justice, equality, prosperity and happiness.

Our country, whichis committed to build a democratic society based on justice and equality, regardless of race, language or religion so as to achieve excellence, is, if I may say so, an example of Mahabeli's kingdom.

Onam should inspire us to strive for excellence in all our endeavours. If we can translate, even partially, this lofty dream into reality, our celebrating Onam in this grand manner would not be in vain.

But, to be able to do this, we must exist as a strong organisation. All malayalees must unite under the banner of Singapore Kerala Association and continue to cooperate with the other communities.

We have in our midst a number of youths who are very active in this Association. I would like to see this number considerably increased during the next few years. We should structure our future programmes in such a way as to make it possible for more and more of our youths to participate in our activities.

Since our youths represent our future, let us pledge them our support. They can maintain our culture and continue to be useful and loyal citizens of our nation.

I wish everybody a happy Onam.

Sd.
K.O. George
President
Singapore Kerala Association
44, Race Course Road

Pests live with the nicest people

That's the problem with pests. They have no sense of propriety at all.

They come and they conquer, sometimes by the colonies. Bringing germs and causing health hazards. Even the best of housekeeping won't protect you and your family.

Some even have the audacity to turn your home into a maternity ward!

You know what lowly creatures we're referring to . . . ants, cockroaches, mosquitoes, rodents, bees, ticks, fleas, snakes, hornets, termites, the whole pesty lot.

And you don't have to put up with them. Call Thomas Cowan, the professional pest control company that has the right and safe methods to get rid of them all. Feel free to consult us on any pest problem with no obligation at all.

For pest-free living
Call 473 6188

THOMAS COWAN

പ്രസിഡന്റിന്റെ സന്ദേശം

എല്ലാ മനുഷ്യരും ഒന്നുപോലെ ജീവിച്ചിരുന്ന ഒരു കാലത്തിന്റെ സ്മരണകളാണല്ലോ തിരുവോണക്കാലത്ത് നമ്മുടെ സ്മൃതിപഥത്തിലെത്തുക. അന്നു മലയാളക്കരയിൽ സത്യവും സമത്വവും സമൃദ്ധിയും വിളയാടിയിരുന്നു. എല്ലാ കൊല്ലവർഷവും ചിങ്ങമാസത്തിൽ ആഘോഷിക്കപ്പെടുന്ന തിരുവോണം ഒരു വിളവെടുപ്പ് ഉത്സവം കൂടിയാണല്ലോ. മലയാളക്കര അണിഞ്ഞൊരുങ്ങി വാരങ്ങളോളം തിരുവോണം ആഘോഷിക്കുന്നു. ലോകത്തിന്റെ ഏതു കോണിലും അധിവസിക്കുന്ന മലയാളികൾ ആഹ്ലാദത്തോടെ വിവിധ പരിപാടികൾ ആസൂത്രണം ചെയ്ത് തിരുവോണം ആഘോഷിക്കുന്നു.

സാഹോദര്യം, ഐക്യം, ഉല്പാദനശേഷി, ശ്രേഷ്ഠത തുടങ്ങിയവ സിദ്ധാന്തങ്ങളായി മുറുകെപ്പിടിച്ച് മുന്നേറുന്ന നമ്മുടെ സുന്ദര സിംഗപ്പൂർ റിപ്പബ്ലിക്കിൽ തിരുവോണാഘോഷം തികച്ചും സന്ദർഭോചിതം തന്നെയാണ്. ആധുനികവത്ക്കരിക്കപ്പെട്ട സാങ്കേതിക വിദ്യാഭ്യാസം സിംഗപ്പൂർ ജനതയെ പരിപക്വതയിലേക്കും വൈദഗ്ദ്ധ്യത്തിലേക്കും നയിക്കുന്നു—എല്ലാ പരിപാടികളെയും ഉദാത്തമായി വിജയിപ്പിച്ച് മുന്നേറുന്നു. ഇതിൽ നാം പ്രതിജ്ഞാബദ്ധരാവുന്നു.

എന്നാൽ ഇവ സാക്ഷാത്കരിക്കുവാൻ ഒരു സുശക്തമായ സംഘടനയായി നാം നിലനിൽക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. സിംഗപ്പൂർ കേരള അസോസിയേഷന്റെ കൊടിക്കീഴിൽ സംഘടിച്ച് ഇതര സമുദായങ്ങളുമായി ഒരു നാളിൽ സംഘടിച്ചേ കഴിയൂ.

സുശക്തമായി പ്രവർത്തിക്കുവാൻ കഴിവുള്ള യുവാക്കൾ നമുക്കുണ്ട്. ആസന്നഭാവിയിൽ ഇവരുടെ സംഖ്യ വർദ്ധിച്ചു കാണുവാൻ എനിക്കു ആഗ്രഹമുണ്ട്. തുടർന്നു അവർക്കു പ്രവർത്തിക്കുവാൻ കഴിയുന്ന വിധം നമ്മുടെ പരിപാടികൾക്കു രൂപം നൽകണം. നമ്മുടെ സംസ്കാരവും അന്തസ്സും ഉയർത്തിപ്പിടിച്ചുകൊണ്ട് രാഷ്ട്രത്തിനു ഉപയോഗമുള്ള പൗരരായി തുടരുവാൻ അവർക്കു കഴിയുമെന്നു എനിക്കുറപ്പുണ്ട്. നമ്മുടെ ഭാവി യുവതലമുറയെ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ നാം അവർക്കു സഹായ സഹകരണം വാഗ്ദാനം ചെയ്യുക.

നിങ്ങൾക്കെല്ലാം എന്റെ ഹൃദയംഗമമായ വിജയാശിസ്സുകൾ—സ്നേഹോഷ്മളമായ അഭിവാദനങ്ങൾ.

44, റെയിസ് കോഴ്സ് റോഡ്
സിംഗപ്പൂർ 0821

(കെ. ഒ. ജോർജ്ജ്)
പ്രസിഡന്റ്
സിംഗപ്പൂർ കേരളാ അസോസിയേഷൻ

With Compliments of

百萬金莊

MILLION GOLDSMITHS & JEWELLERS PTE LTD

梧槽總行（即三馬路車頭） ☎ 2934346/7

Head Office: Blk 1, Rochor Road #01-508/510, Rochor Centre
Cable: "BULLION" SINGAPORE Telex: RS 33433 CHIA

ROCHOR CENTRE	Tel :	2934346
SOUTH BRIDGE ROAD	Tel :	2238811
PEOPLE'S PARK CENTRE	Tel :	5359388
TOA PAYOH CENTRAL	Tel :	2568675
BEDOK NORTH CENTRE	Tel :	4437966
ANG MO KIO CENTRE	Tel :	4566998

THE SECRETARY'S CALL ....

Onam, which is the harvest festival of the Malayalees, has, as its origin, a legend in Hindu mythology. The legend revolves around King Mahabali, a benevolent monarch in whose country, Kerala, there was no want. Everything was perfect: there was no poverty, crime or insecurity – a Shangri-la. This harmonious and palmy existence of the people without the need to seek the help or blessings of the gods, incensed and provoked the pique of the pantheon. The slighted deities contrived to end the happy and contented state of affairs to compel the people to turn to them for favours as they were wont to before the euphoric era. They determined that the only way to do that was to rid the country of its benevolent monarch. To cut the story short, the king was treacherously eliminated although as a consolation he was granted annual visitation rights. Onam is celebrated on the day of this imaginary annual visit. As part of the intrigue, privation and misery were unleashed on the country and the gods gloated. The people now had the need once again to seek the indulgence, blessings and favours of the gods. People, much to the gratification of the gods, resumed paying obeisance to the villainous gods.

There is a lesson for all of us in this legend or myth. Complacence and lack of vigilance can easily result in the loss of whatever we have built up through the efforts and sacrifices of many thoughtful and benevolent people among us. Just as Mahabali was tricked into losing his kingdom and consequentially his subjects lost their prosperity, security and well being because of the umbrage and whim of a perfidious and insidious but powerful celestial agent (Vamana) who acted on the entreaties of and on behalf of the evil minded and disgruntled lesser deities, it is possible for unscrupulous and evil manipulators to, through intrigue and chicanery, dissipate and destroy our achievements.

Beware! Let us be alert and vigilant. Let us safeguard our organisation and its assets.

In order to preserve and ensure responsible leadership of the Association, there should be continuity. Continuity can be preserved only by the infusion of younger leaders to share in, and later, take over, the leadership of the Association.

Before we face a Mahabali-type situations, I wish to renew a longstanding call to young Malayalees to come forward and be more active in the activities of the Association. Only then can we, the older generation, feel confident and comfortable about handing over the reins of the Association to the youth. The Association was formed for Malayalees by Malayalees for the preservation of Malayalee culture and language. Do not let it founder for want of leadership, participation or enthusiasm.

P Menon
Hon General Secretary
Singapore Kerala Association
Oct 87.

With Compliments from

ESTD 1953

BHARATH WATCH PTE LTD

2 & 4, KERBAU ROAD, SINGAPORE 0821.
TEL: 2934029 & 2912380

BRANCH: #01-11, PENINSULA SHOPPING COMPLEX
COLEMAN STREET, SINGAPORE 0617. TEL: 3383542

Look for the Day!

Opening on 20th Oct. 86

OFFICIAL DISTRIBUTOR

		PENS & LIGHTERS
OMEGA	TITONI	DUPONT
TISSOT	FAVRE LEUBA	MONT BLANC
BULOVA	RADO	DUNHILL
RAYMOND WEIL	CITIZEN	CROSS
LONGINES	LASSALE	SHEAFFER
SEIKO QUARTZ	TITUS	PELIKAN
		PARKER

WE ARE SPECIALIZED IN SERVICING PATEK PHILIPPE, ROLEX, OMEGA, LONGINES, AUDEMARS PIGUET, VACHERON CONSTANTIN, RADO, SEIKO, CITIZEN AND ALL OTHER QUARTZ AND MECHANICAL WATCHES. ALL REPAIRS ARE CARRIED OUT BY VITB QUALIFIED TECHNICIANS AND SUPERVISED BY SWISS TRAINED WATCH MAKER.

മേൽ കാണിച്ചിരിക്കുന്ന സാധനങ്ങൾ മിതമായ വിലയിൽ ലഭിക്കുന്നസ്ഥലം :—

എല്ലാത്തരം വാച്ചുകളുടേയും അററകുററപ്പണികളും, സർവീസിം
ഗും ഉത്തരവാദിത്വത്തോടെ ചെയ്തു കൊടുക്കുന്ന സ്ഥലം :—
വിദഗ്ദ്ധതൊഴിലാളികളുടെ സേവനം. സ്വിററ്സർലണ്ടിൽ
പരിശീലനം നേടിയവരുടെ മേൽ നോട്ടത്തിൽ കൃത്യസമയത്തു് ലഭ്യമാകുന്ന സ്ഥാപനം

ഭാരതാ വാച്ച് പ്രൈവററ് ലിമിററഡ്

NO. 2 & 4 KERBAU ROAD, SINGAPORE 0821.

TEL: 2934029 & 2912380

SINGAPORE KERALA ASSOCIATION
EXECUTIVE COMMITTEE

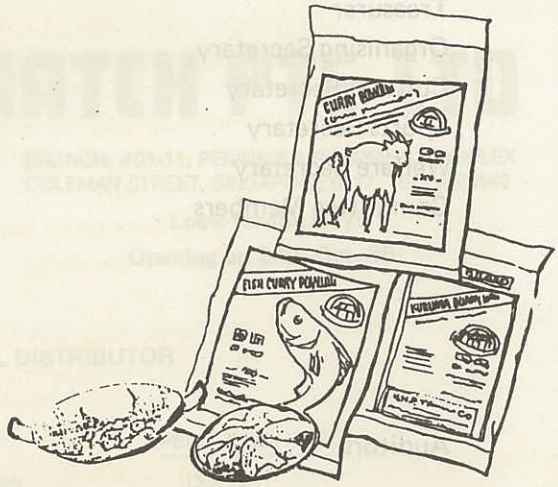
President	Mr K O George
Vice President	MR I S Menon
Hon General Secretary	Mr P Menon
Asst Secretary	Mr K Achyuthan Nair
Treasurer	Mr A Bhaskaran Menon
Organising Secretary	Mr M B Kurup
Cultural Secretary	Mr S Kanagan
Sports Secretary	Mr Ferdinand Roberts
Welfare Secretary	Mr Suresh Karunan
Committee Members	Mr S M Haneefa
	Mr M G Mathews
	Mr C G Ramakrishnan
	Mr K Sivaraman Nair
	Mr K J Nair
	Mr R Asokan
Auditors	Mr Peter Zacharia
	Mr E V N Nair
Trustees	Mr N C Senan
	Mr John Jacob
	Mr K N Unnithan
	Mr K M S Hamid
Legal Advisor	Mr M P D Nair

Learn Malayalam

join the
Singapore Kerala Association
Malayalam class every Sunday
from 10.00 am to 12 noon.

പൊന്നും തിരുവോണത്തിൽ ഞങ്ങളുടെ
ഹൃദയംഗമമായ ആശംസകൾ!

HOUSE brand



CURRY POWDER

K.N.P. Trading Co

110 Jalan Kedai, Singapore 2775
Tel: 2571228/2571102

Manufacturers of HOUSE BRAND CURRY POWDER
and various SPICES blended to your individual taste

Meat and Chicken Masala, Fish Masala, Briyani Masala,
Kuruma Masala, Sambar & Rassam Powder and General Spices

എന്തെല്ലാം വിഭവങ്ങൾ ഉണ്ടായാലും രുചികരമായ കറിയില്ലെങ്കിൽ
ഭക്ഷണം വേണ്ടത്ര തൃപ്തിയോടെ കഴിക്കാൻ സാദ്ധ്യമല്ല !

രുചിയുള്ള കറി പാകം ചെയ്യാൻ വീട്ടമ്മമാർക്ക് കറിപൗഡർ വേണം.

DISTRIBUTOR OF
Chandrika Toilet Soap
SOLE AGENT
Onam Agar Bathies

വാഗ്ദത്തഭൂമി — എം. കെ. ഭാസി

(ഒ എൻ വി. സ്കൂൾ)

വിഗ്രഹഭഞ്ജകന്മാരുമൊത്തീവഴി
എത്രയോനാളുകൾ പോയി

തച്ചുടയ്ക്കുന്നൊരീ തത്വശാസ്ത്രത്തിന്റെ
സത്യപ്രവാചകനായി

പുതിയോരുഷസ്സിന്റെ രഥചക്രമുരുളേണ്ട
വഴികളൊരുക്കുവാനായി

ഉരുകുന്നമദ്ധ്യാഹ്ന വെയിലിലിത്തെരുവിൽനീ
സിരകളിലഗ്നിയുമായി.

മൊട്ടയടിച്ചോരീക്കാടുകൾ തോടുകൾ
വററിവരണ്ടൊരീപ്പാഴ്നിലങ്ങൾ

പൊട്ടിവിടരാൻ മറന്ന പൂമൊട്ടുകൾ
ഞെട്ടററു വീണൊരീത്താഴ്വരകൾ

നീറിപ്പുകയുമീക്കുന്നുകൾ നോക്കിയീ
ശൂന്യതയിങ്കൽ വന്നിന്നു നിൽക്കേ

വന്ധ്യമീമണ്ണിന്റെ ദുഃഖവുംപേറി നീ
എന്തിനോ ചോദിച്ചു വീണ്ടും:

എവിടെയാ സൗവർണ്ണഭൂമി? സഖാക്കളേ!
എവിടെയാ വാഗ്ദത്തഭൂമി?

—o—

COMING SOON

FOR THE 1st TIME IN SINGAPORE
A CHRISTMAS EXTRAVAGANZA FOR EVERYONE!

MYM
PRODUCTIONS
PRESENTS

CHRISTMAS MELA '87

IN STEREOPHONIC SOUND

AT WORLD TRADE CENTRE AUDITORIUM

ON 5th DEC. 87 AT 7.00 P M.

PROGRAMMES PRESENTED IN

TAMIL, MALAYALAM & HINDI

BY ARTISTES FROM INDIA AND SINGAPORE

TICKETS AT $5, $10, & $15 WILL BE AVAILABLE AT

1.	VICTORIA THEATRE BOOKING OFFICE	3377490
2.	V.T. RAJAN PTE LTD - 14 BUFFALO ROAD	3375185
3.	CLEMENTI	7778695
4.	TOA PAYOH	2504078
5.	ANG MO KIO	4521849
6.	BEDOK	4483200
7.	YISHUN	7543611
8.	LIMA FASHION	3397632
9.	JOHORE BARU - MR JAMES	07-235662

SOUND SYSTEM BY : SAM MOGAN ELECTRO-ACOUSTIC PTE. LTD

THE PROFESSIONAL SOUND

RECEPTION TO P.T. USHA, NAMBIAR, SHINY ABRAHAM AND SANY JOSEPH

With Compliments from

ലിററിൽ ഇന്ത്യയിലെ
ഒരു മലയാളിസ്ഥാപനം

നിത്യ റെസ്റ്ററണ്ട്

NITHYA RESTAURANT
No. 3, Norris Road
Singapore 0820
Telephone: 2923945

തനി മലയാള രീതിയിൽ പാചകം ചെയ്ത ഭക്ഷ
ണം ലഭിക്കുന്ന സ്ഥലം

നിത്യ റെസ്റ്ററണ്ട്

കോഴി, മീൻ, ഇറച്ചി മുതലായവും, പച്ചക്കറി
ഭക്ഷണവും മിതമായ നിരക്കിൽ, ഏററവും രുചി
കരമായ രീതിയിൽ ലഭിക്കുന്ന സ്ഥലം

നിത്യ റെസ്റ്ററണ്ട്

ദോശ, ഇഡ്ഢലി, ചപ്പാത്തി; പൂരി എന്നിവയും
കിട്ടുന്നതാണ്.
കല്യാണം തുടങ്ങി ഏതു വിരുന്നിനും മിതമായ
നിരക്കിൽ രുചികരമായ ഭക്ഷണം തയ്യാറാക്കുക
ഞങ്ങളുടെ പ്രത്യേകതയാണ്.

ബന്ധപ്പെടുക:

നമ്പർ 3, നോറിസ് റോഡ്
സിംഗപ്പൂർ 0820
ഫോൺ: 2923945

കവിത

എന്നെയും തേടി

ഏത്രൂർ മാധവൻകുട്ടി

നൂറുനൂററാണ്ടുകളായിഞാനെന്നെയു-
മാരാഞ്ഞലയുന്നു: വ്യർത്ഥമായ്മാർഗ്ഗണം.
താരാഗണങ്ങളെത്താരാട്ടുപാടുന്ന
താർതെന്നലെന്നെത്തലോടുന്നവേളയിൽ
ആഴിതന്നൂർമ്മികളാലോലമാടിവ-
ന്നാനന്ദനൃത്തം തുടരുന്നവേളയിൽ,
ഊഴിയെപ്പാലാഴിയാക്കിച്ചമയ്ക്കുന്നൊ-
രേണാങ്കനുറിച്ചിരിക്കുന്നവേളയിൽ
ഇന്നോളമോരാൻകഴിയാത്തൊരെൻരൂപം
മാരാഞ്ഞലയുന്നു: വ്യർത്ഥമീമാർഗ്ഗണം.
എന്നെഞാൻ-ഇക്കൊച്ചുതുമ്പമലരിന്റെ-
യുള്ളിൽത്തുളുമ്പുന്നതേനിൻകണത്തിൽ
ലയിക്കുന്നൊരെന്നെഞാൻ-ഞാനെന്നെ[illegible]
തേടിയുഴലുന്നുദിങ്മണ്ഡലങ്ങളിൽ.
ആഴിതന്നഗാധഗർത്തതലങ്ങളിൽ.
ഉന്നതശൈലശൃംഗതടങ്ങളിൽ.
ആരുംകടക്കാത്തൊരൂഷരഭൂമിയിൽ
ആരാഞ്ഞലയുന്നു: വ്യർത്ഥമെൻമാർഗ്ഗണം.
മോഹഭംഗപ്പെരുംഭാണ്ഡവുമേന്തിയ-
ന്നാരാമഭൂവിലൂടെന്നെത്തിരയവേ
കാല്യപ്രദീപംകൊളുത്തിക്കതിരവ-
നായിരംകൈകളെൻനേർക്കുനീട്ടിസ്മിതം
തൂകിയേതോനിയോഗംഗൂഢമാംമൂക
ഭാഷയിലേകിയെന്നെത്തലോടിഗാഢ
നിദ്രയിൽനിന്നുമുണർത്തിക്കുതൂഹലം
പൂണ്ടുനോക്കി, ഞാനുണ്ടുറങ്ങുന്നിതെന്നിൽ!
നൂറുനൂറാണ്ടുകളായിഞാൻതേടിയ-
നമ്മുത്തുനേടി: സഫലമെൻമാർഗ്ഗണം.
തന്നുള്ളിലേക്കൊന്നുനോക്കുവാനാകാതെ
തന്നന്തശക്തിയെകാണുവാനാകാതെ
ഇന്നുംകുതിപ്പാണഹന്താസമേതനായ്
പ്രഗ്രഹംകൈവിട്ടവാജിപോൽമാനവൻ

———o———

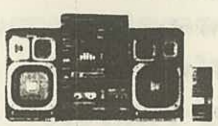
With Compliments from

SIGHT & SOUND PTE. LTD.

SONY CENTRE

* CASH SALES
* HIRE PURCHASE
* RENTAL
* SERVICE

SONY KV-27VX1MT



SONY HI-FI
FH-215R

SONY HI-FI XO-D5

SONY CTV
KV-1440MKII

SONY
VIDEO CAMERA
CCD-V30E
Handycam

SONY CTV
TELETEXT BUILT-IN
KV-27XRTD

Sight & Sound Pte. Ltd.
37 Hill Street Singapore 0617
(Next to Chinese Chamber of Commerce)
Tel: 3383793/3367373

കുട്ടിക്കാലത്തെ ഓർമ്മക്കുറിപ്പുകൾ

ഡോക്ടർ ഐ. എസ്. മേനോൻ
ചീഫ് ഫിസിഷ്യൻ & കാർഡിയോളജിസ്റ്റ്
മെഡിക്കൽ ട്രസ്റ്റ് ഹോസ്പിററൽ, എറണാകുളം.

ബർമ്മയുടെ തലസ്ഥാന നഗരമായ റങ്കൂണിലെ ജനറൽ ആശുപത്രിയിൽ യൂറോപ്യൻ വാർഡിൽ മാസം തികയാതെ രണ്ടാം ലോക മഹായുദ്ധത്തിനുമുമ്പ് ജനിച്ച കുട്ടിയാണ് ഞാൻ. യൂറോപ്യൻ വാർഡിൽ മററുള്ള വെള്ളക്കാർ അല്ലാത്തവരെ സാധാരണഗതിയിൽ കിടത്തുകയില്ല. പക്ഷെ അച്ഛൻ ഗവർമ്മേണ്ട് ഉദ്യോഗസ്ഥനായതുകൊണ്ടും മേധാവിയായ സായിപ്പിൻെറ പ്രിയംകരനായതുകൊണ്ടും യൂറോപ്യൻ വാർഡിൽ ജനിച്ച ആദ്യത്തെ കറുത്ത വംശജനായ കുട്ടിയായിരുന്നു ഞാൻ. പക്ഷെ മാസം തികയാതെ എട്ടാം മാസത്തിൽ ജനിച്ചതുകൊണ്ട് ജീവനുണ്ടായിരിക്കുകയില്ല എന്നു കരുതി കുറെ തുണി ക്ലമ്പാരങ്ങളുടെക്കൂടെ ഒരു മൂക്കിൽ എന്നെ ഇട്ടു. പ്രായംതികയാതെ ജനിച്ച കുട്ടികളെ രക്ഷപ്പെടുത്താനുള്ള ഇന്നത്തെ ആധുനിക വൈദ്യസജ്ജീകരണങ്ങൾ അന്നു ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. ഗർഭപാത്രത്തിൽനിന്നു രക്തസ്രാവം ഉണ്ടായിരുന്ന അമ്മയെ രക്ഷപ്പെടുത്താനായിരുന്നു ഡോക്ടർമാരുടെയും നേഴ്സുമാരുടെയും ശ്രമം. കുറച്ചുകഴിഞ്ഞപ്പോൾ തുണി ക്ലമ്പാരത്തിൽനിന്നു എലിയുടെ മുക്കലും മുരളലുംപോലെ ശബ്ദം കേട്ടപ്പോഴാണ് നേഴ്സുമാരും ഡോക്ടരും എന്നെ ശ്രദ്ധിച്ചതു്. അങ്ങിനെ ഞാൻ രക്ഷപ്പെട്ടു പുലർച്ചയായിരുന്നു എൻെറ ജനനം. ദൈവവിശ്വാസിയാണെങ്കിലും അമ്പലങ്ങളിൽ പോവുകയോ ജോത്സ്യന്മാരെ സമീപിക്കുകയോ ചെയ്യാറില്ല എൻെറ അച്ഛൻ. ഞങ്ങൾ വിശ്വാസങ്ങളും ഇല്ല. ഞങ്ങൾ വീടുവെയ്ക്കുവാൻ പിൽകാലത്തു സ്ഥലം വാങ്ങിയപ്പോൾ വളപ്പിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന കുട്ടിച്ചാത്തന്മാരുടെയും, പാമ്പിൻകാവിലെയും, ബ്രഹ്മരക്ഷസ്സിൻെറയും കല്ലുകൾ ഒരു കുസലും കൂടാതെ അച്ഛൻ വളപ്പിൽനിന്നു പുറത്തുകളഞ്ഞു. ഞാൻ ജനിച്ച ജൂലായ് 27-ാംനു പുലരിയിൽ അച്ഛൻ ഒരു സ്വപ്നം കണ്ടു. ഒരു ദിവ്യനായ സന്യാസി ഒരു കിണ്ടിയും പിടിച്ചു അച്ഛൻെറ അടുത്തു നിന്നു അനുഗ്രഹിക്കുന്നു. അച്ഛൻ ഉണർന്നു. അപ്പോഴേക്കും അച്ഛൻെറ മൂന്നാമത്തെ മകൻ ജനിച്ച വിവരവും കിട്ടി ആശുപത്രിയിൽനിന്നു്. പിന്നീടു ബേബി ഷോ (Baby Show) യിൽ എനിക്കു സമ്മാനവും കിട്ടി എന്നു അഭിമാനത്തോടെ അമ്മ പറയാറുണ്ട്.

ഞാൻ ബർമ്മയിൽ American Baptist Mission School-ൽ രണ്ടാം ക്ലാസിൽ പഠിക്കുമ്പോഴാണ് രണ്ടാം ലോക മഹായുദ്ധം പൊട്ടിപുറപ്പെട്ടതു്. അന്നു എൻെറ ക്ലാസിൽ ഇരട്ട പെററ രണ്ടു യൂറോപ്യൻ കുട്ടികൾ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഒന്നു ആൺകുട്ടി മറെറാന്നു പെൺകുട്ടി. അവർ രണ്ടുപേരും ഞാനും വീട്ടിൽനിന്നു കൊണ്ടുവന്ന ഉച്ചഭക്ഷണം ഒന്നിച്ചാണ് കഴിക്കാറുള്ളതു്. അവർ സാൻഡ്‌വിച്ച് (Sandwich) കൊണ്ടുവരും. ഞാൻ ദോശയോ, ചപ്പാത്തിയോ, പൂരിയോ, ഇഡ്ഢലിയോ. അവർക്കു ഞാൻ എൻെറ ആഹാരം കൊടുക്കും. അവർക്കു അതായിരുന്നു ഇഷ്ടം. സാൻഡ്‌വിച്ച് പകരം എനിക്കും തരും. എനിക്ക് അതായിരുന്നു ഇഷ്ടം ഇന്നും സാൻഡ്‌വിച്ചിനോടുള്ള ആഭ്രമം വിട്ടിട്ടില്ല.

ചില ദിവസം അമ്മ എനിക്കു രാവിലെ എൻെറ കയ്യിൽ ഉച്ചഭക്ഷണം കൊടുത്തയയ്ക്കുവാൻ പററാതെ വരും. അപ്പോൾ സ്കൂളിനു അടുത്തുള്ള അച്ഛൻെറ ഓഫീസിൽ അച്ഛനുള്ള ഉച്ചഭക്ഷണത്തിൻെറകൂടെ കൊടുത്തയക്കുന്നതു കഴിക്കാൻ ഞാൻ പോകും. ഒരു തുറന്ന പുല്ലുനിറഞ്ഞ ഒരു മൈതാനം ഉണ്ടു് സ്കൂളിനും അച്ഛൻെറ ഓഫീസിനും ഇടയിൽ. ഒരു ദിവസം ഉച്ചയ്ക്കു അച്ഛൻെറ ഓഫീസിൽ പോകുമ്പോൾ ഞാൻ ചുവന്ന ഷർട്ടായിരുന്നു ഇട്ടിരുന്നതു്. ഒരു

A splendid affair

At the Imperial Hotel, you will find various rooms and facilities to meet and exceed your special demands . . .

Van Kleef

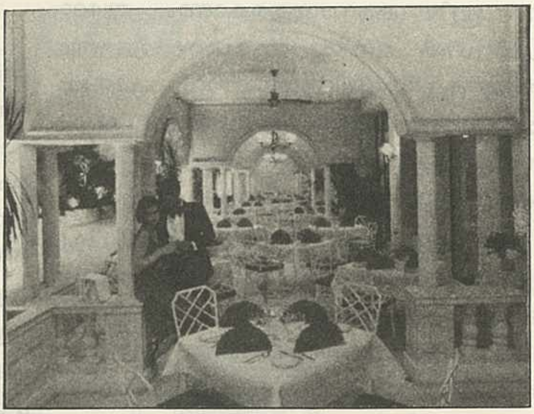
Crystal chandeliers sparkle. Rainbows play. The setting is superb. The mood is contemporary. The view, sensational. The skyline of Singapore twinkles in the velvety dusk.

Cool, classic marble predominates. Two exquisite halls, each holding 180. Ideal for seminars and conferences.

For a more intimate occasion, one room divides into two.

Bougainvilia Terrace

An outdoor terrace with a Victorian theme. The terrace is dominated by cool soft whites and lush flora with blossoming bougainvilia hanging from the ceiling. In the centre is a cascading fountain. Perfect for cocktails for 450 and comfortably takes in 350 for banquets.



The Rose Room

A decor of rosewood panelling. Hues of maroon, burgundy and rust. Evocative of the velvety richness of rose petals. With a panoramic view of the skyline of Singapore.

A banquet of 300. Cocktails for 400.

In the Rose Room it becomes something special. A small dance floor beckons romantics.

The cuisine? Chinese, Indian or Western. The choice is yours.

Imperial SINGAPORE

1 Jalan Rumbia, Singapore 0923. Tel: 7371666

Owned and Managed by Hind Hotels International Ltd.

പോത്തു എൻെറ പിന്നാലെ ഓടിവന്നു മൈതാനത്തിൽനിന്നു. ഞാൻ അച്ഛൻെറ ഓഫീസിലേക്കു ഓടിയ സ്ഥലത്തു പിന്നീടു പുല്ലുപോലും മുളച്ചിരിക്കയില്ല. അത്ര ഭയത്തോടെയാണു് ഞാൻ ഓടിയതു്. നാലാം ക്ലാസിലായപ്പോഴേക്കും സിങ്കപ്പൂരും മലയേഷ്യയും മററു കിഴക്കൻ ഏഷ്യാരാജ്യങ്ങളും ജപ്പാൻ കീഴടക്കി കഴിഞ്ഞിരുന്നു. ബർമ്മ കീഴടക്കുവാനായിരുന്നു ജപ്പാൻെറ പിന്നത്തെ നീക്കം. അന്നു ഞങ്ങൾ ഐരാവതി നദിയുടെ തീരത്തുള്ള മദ്ധ്യബർമ്മയിലെ പ്രോം (Prome) നഗരത്തിലായിരുന്നു. ഗവർമ്മേണ്ടു ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്കു സ്ഥലമാററം ഒരു ശാപമാണല്ലോ, റങ്കൂണിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന അച്ഛനെ ആദ്യം പക്കോക്കു (Pakokku) വിലേക്കു മാററി. പിന്നെ പ്രോംലേക്കും (Prome) പക്കോക്കുവിലുള്ള കാലത്തു ഞാൻ മണ്ണെണ്ണ (Kerosine) കുഴിച്ചു എടുക്കുന്ന എനൻജോങ്ങ് (Yenenjong)ൽ അച്ഛൻെറ ഒരു സുഹൃത്തിൻെറ കൂടെ പോയി കണ്ടു. ഐരാവതി നദിയിലൂടെ ചെറുകപ്പലിലാണു് പോയതു്.

പ്രോമിൽ ഒരു സംഭവം ഉണ്ടായി. ജയിൽ (Jail) സന്ദർശിക്കുവാൻ ജയിൽ സൂപ്രണ്ടു്, അച്ഛൻെറ സുഹൃത്തു ക്ഷണിച്ചു. ഞാനും അച്ഛനും അമ്മയും പോയി. അന്നു അവിടെ തൂക്കികൊല്ലാൻ കോടതി വിധിച്ച ദിവസമായിരുന്നു. ഒരു കുട്ടിയെ പണത്തിനായി കൊലനടത്തിയ ആളെ തൂക്കികൊല്ലുന്ന ദിവസം, ആ ശിക്ഷ അനുഭവിക്കുന്ന ആളുടെ കണ്ണുകൾ ഇന്നും എൻെറ കൺമുമ്പിൽ നില്ക്കുന്നു. ഞങ്ങൾ എൻെറ നിർബ്ബന്ധപ്രകാരം അവിടെ തൂക്കികൊല്ലൽ കാണാൻ നിന്നില്ല. അച്ഛനും ബ്രിട്ടീഷു ബർമ്മാ ഗവർമ്മേണ്ടിലെ പബ്ലിക് വർക്സ് ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിലെ(PWD) ഒരു അക്കൗണ്ടൻറു് (Accountant) ആയിരുന്നു. ആ സ്ഥാനത്തു എത്തുന്ന വെള്ളക്കാരനല്ലാത്ത ആദ്യത്തെ ഏഷ്യാക്കാരൻ. ഗവർമ്മേണ്ടു ഉദ്യോഗസ്ഥനായതുകൊണ്ടു അച്ഛനു യുദ്ധകാലത്തു ലീവു കിട്ടുകയില്ല. ബർമ്മയിൽനിന്നു ഇന്ത്യയിലേക്കുള്ള കപ്പലുകൾ നിർത്തലാക്കി ജപ്പാൻെറ ബോംബ് ആക്രമണംമൂലം. ഐരാവതി നദിയുടെ അക്കരെയ്ക്കു കടന്നു അറക്കാൻ യോമ പർവ്വതം കയറി ഇറങ്ങിയാൽ ബംഗാൾ ഉൾക്കടലിൻെറ തീരത്തുള്ള ബർമ്മയുടെ തുറമുഖമായ അക്യാബി (Akyab) ലെത്തും. അവിടെനിന്നു വഞ്ചിയിൽ ഇന്നത്തെ ബങ്കളാദേശിലെ ചിററഗോങ്ങിലേക്കും (Chittagong) അവിടെനിന്നു തീവണ്ടിമാർഗ്ഗം കൽക്കട്ടയ്ക്കും. എൻെറ അമ്മ അച്ഛനില്ലാതെ പോരുന്നില്ല എന്നു ശാഠ്യം പിടിച്ചു എൻെറ ഒരു ഏട്ടൻ നാട്ടിൽ തൃശൂരു് ഉണ്ടായിരുന്നു. മൂത്ത ഏട്ടൻ ബാല്യത്തിൽ മരിച്ചു. അതുകൊണ്ടു അച്ഛനും അമ്മയും നാട്ടിലെത്താൻ സാധിക്കാതെ വന്നാലും ഞാൻ നാട്ടിലെത്തട്ടെ ഏട്ടനു തുണയ്ക്കു് എന്നു അവർ നിശ്ചയിച്ചു. എൻെറ അമ്മയുടെ അനുജൻെറകൂടെ ബർമ്മയിൽനിന്നു ഇന്ത്യയിലേക്കു് ഞാൻ നടന്നു. മൂന്നിലേറെ ആഴ്ച നീണ്ട നടത്തം. അരിയും പരിപ്പും ഉപ്പും എല്ലാം ഞങ്ങൾ ഏററി. അത്യാവശ്യം ഏററി നടക്കാൻ സാധിക്കുന്ന തുണികളും പാചകം ചെയ്യാനുള്ള പാത്രവും. നടന്നു ക്ഷീണിതരാകുമ്പോൾ വിശ്രമിക്കും. പുലർച്ചയ്ക്കു അരിയും പരിപ്പും കലർത്തിയ കഞ്ഞി ഉച്ചയ്ക്കും രാത്രിയും അതുതന്നെ. ആദ്യത്തെ ആഴ്ച, കൊണ്ടു കയ്യിൽകൊണ്ടുവന്ന പച്ചക്കറികൾ കഴിഞ്ഞു. പിന്നെ മലയോരത്തു അരുവികളുടെ അടുത്തുവളരുന്ന താളിൻെറ ഇല അരിയും പരിപ്പും കലർന്ന കഞ്ഞിയിൽ ചേർത്തു വേവിക്കും. വയറുനിറയെ കിട്ടിയിരുന്നില്ല. അക്യാബ് (Akyab) എത്തുന്നതുവരെ വേണമല്ലോ. അറക്കാൻ യോമ പർവ്വതത്തിൽ കാട്ടുപോത്തും നരികളും കരടികളും ഉണ്ടു്. രാത്രി ഒന്നിച്ചു ബർമ്മയിൽനിന്നു ഓടി രക്ഷപ്പെടാൻ നോക്കുന്ന ലക്ഷകണക്കിനാളുകൾ–കൂട്ടമായി കാടുതെളിഞ്ഞ സ്ഥലത്തു നാലുപുറവും കാട്ടിലെ ഉണക്ക ഇല ഇട്ടു കത്തിച്ചു രാത്രിയിൽ കിടന്നുറങ്ങും. മൃഗങ്ങളുടെ ഉപദ്രവം ഇല്ലാതിരിക്കാൻ. ഒരു ദിവസം അതിരാവിലെ കഞ്ഞിയും കുടിച്ചു നടക്കുവാൻ ആരംഭിച്ചപ്പോൾ ഞാൻ കാട്ടിലെ ഇടപാതയിലൂടെ മുമ്പെ ഓടി. ഒരു കറുത്ത കോട്ടുധരിച്ച ഒരാൾ മുമ്പെ പോകുന്നു. അയാളെ വെട്ടിച്ചു മുമ്പെ പോകാമെന്നു വിചാരിച്ചു ഓടി അടുത്തെത്തിയപ്പോൾ അതു് ഒരു കരടിയായിരുന്നു. ഭാഗ്യത്തിനു കരടി പിന്നാക്കം നോക്കി മലയുടെ അടിവാരത്തേക്കു ഇറങ്ങിപ്പോയി. അങ്ങനെ ദൈവാധീനംകൊണ്ടു ഒരു അപകടത്തിൽനിന്നുകൂടി രക്ഷപ്പെട്ടു.

തിരുവോണാശംസകൾ

എല്ലാവിധ തുണിത്തരങ്ങൾക്കും വിവിധ
അളവനുസരിച്ച തുന്നിയ വസ്ത്രങ്ങൾക്കും
നിങ്ങൾ സമീപിക്കേണ്ട സ്ഥലം

VTR
TEXTILE

FOR
TEXTILES
&
READYMADES

V T RAJAN PTE LTD

14 Buffalo Road, Singapore 0821

Phones : 3375185, 3394400
Telex : RS 55733 VTRCO
Grams : WORTHINESS

അക്യാബ് (Akyab) എത്താറായപ്പോഴേക്കും എനിക്കു മലമ്പനി (Malaria) പിടിച്ചു. അച്ഛൻ കൊടുത്തയച്ചിരുന്ന യുദ്ധകാലത്തു, കിട്ടുവാൻ ബുദ്ധിമുട്ടുള്ള മലമ്പനിക്കുള്ള അന്നത്തെ ഏകമരുന്നു കയ്പ്പു ഏറിയ ക്വീനിനും (Quinine) കുറച്ചു ബ്രാണ്ടിയുമായിരുന്നു പിന്നെ ചികിത്സ. അവസാനത്തെ നാലഞ്ചുദിവസം അരിയും പരിപ്പും തീർന്നതുകൊണ്ടു താളിന്റെ ഇല ഇട്ടു വേവിച്ച വെള്ളം മാത്രമായിരുന്നു ആഹാരം. പട്ടിണി എന്താണു എന്നു എനിക്കു അന്നുമനസിലായി. ഇന്നും ഭക്ഷണം തിന്നാതെ കളയുന്നതും ദുരുപയോഗപ്പെടുത്തുന്നതും കാണുമ്പോഴ് എനിക്കു വലിയ വിഷമമാണ്. നടന്നുവരുമ്പോൾ രോഗബാധിതരെയും നടക്കാൻ വയ്യാത്ത വൃദ്ധരേയും വഴിവക്കിൽ ഉപേക്ഷിച്ചു മറ്റുള്ളവർ മുന്നോട്ടുനീങ്ങും. പല ശവശരീരങ്ങളും ഞാൻ കണ്ടു ഓർമ്മയിൽ തങ്ങിനിൽക്കുന്നു. അക്യാബിൽനിന്നും ചിററഗോങ്ങിൽ എത്തി വഞ്ചിയിൽ. അവിടെനിന്നു കൽക്കട്ടയ്ക്കു തീവണ്ടിയിലും. കൽക്കട്ട റെയിൽവേ സ്റ്റേഷനിൽ കോൺഗ്രസ്സ് സന്നദ്ധഭടന്മാർ ബർമ്മയിൽനിന്നു ഓടിവരുന്ന ഞങ്ങൾ അഭയാർത്ഥികൾക്കു (Refugees) ചൂടുള്ള ചോറും കുളിക്കാനുള്ള സൗകര്യങ്ങളും വൈദ്യചികിൽസയും നൽകി. ഇത്ര രുചിയോടെ ഞാൻ പിന്നീടു ആഹാരം കഴിച്ചിട്ടുണ്ടോ എന്നു സംശയമാണ്.

പിന്നീടു നാട്ടിലെത്തി തൃശൂർ ടിസ്ട്രിക്ടിലെ ചേലക്കരയിൽ എന്റെ അച്ഛന്റെ അനിയന്റെ വീട്ടിൽ താമസമാക്കി. അന്നു ഇംഗ്ലീഷും ബർമ്മീസ് ഭാഷയും മാത്രം അറിയാം കുറച്ചു മലയാളം തപ്പിത്തപ്പി സംസാരിക്കാനും. എല്ലാവരും രണ്ടാം ഭാഷയായി സംസ്കൃതം എടുത്താൽ മതി എന്നു പറഞ്ഞെങ്കിലും ഞാൻ മലയാളം എടുത്തു. മലയാളം ട്യൂഷൻ ഏർപ്പെടുത്തിയിരുന്നു. മഹാകവി വള്ളത്തോൾ ബർമ്മയിൽ വന്ന കാലത്തു അദ്ദേഹമാണ് എന്നെ എഴുത്തിനു വെച്ചിട്ടുള്ളതു്.

പത്താം ക്ലാസിൽ ഫസ്റ്റ്ക്ലാസ് ആയി പാസാവുകയും ചെയ്തു. ഡിസ്ടിൻക്ഷൻ (Distinction) ഉണ്ടായിരുന്നു. പിന്നീടു എറണാകുളത്തു മഹാരാജാസ് കോളേജിൽ ഇൻടർമീഡിയററിനു (Intermediate) രണ്ടാം ഗ്രൂപ്പു എടുത്തപ്പോഴും ഹിന്ദി രണ്ടാം ഭാഷയായി എടുക്കാതെ മലയാളംതന്നെ ഞാൻ വാശിക്കു എടുത്തു ഫസ്റ്റ്ക്ലാസോടെ പാസായി. മഹാരാജാസ് കോളേജിൽ പഠിക്കുമ്പോൾ ഭാഷാസാഹിത്യമണ്ഡല (മലയാളം അസോസിയേഷൻ) ത്തിലെ ഇൻടർമീടിയററു പ്രതിനിധി ഞാനായിരുന്നു. മഹാകവി വെണ്ണിക്കുളം സന്ദർശിച്ചപ്പോൾ അദ്ദേഹവും ജി, ശങ്കരക്കുറുപ്പും മററു ചില സാഹിത്യകാരന്മാരും എല്ലാം ചേർന്നു എടുത്ത ഒരു ഗ്രൂപ്പു ഫോട്ടോ ഇന്നും എന്റെ സന്ദർശകമുറിയിൽ തൂങ്ങി കിടക്കുന്നുണ്ട്.

അന്നു മലബാറിൽനിന്നു തമിഴ്നാട്ടിൽ രണ്ടു മെഡിക്കൽ കോളേജുകളിലുമായി ആറു സീററാണു ഉള്ളതു്. എന്റെ താമസം കൊച്ചി രാജ്യത്തെ തൃശൂർ ഡിസ്ട്രിക്ടിൽ ചേലക്കര ആണെങ്കിലും തറവാടു മലബാറിലെഒററപ്പാലത്തായതുകൊണ്ടു് മലബാറിലെനേററിവിററി സർട്ടിഫിക്കററ് (Nativity Certlficate) കിട്ടി. അന്നുകേരളം ഇല്ല മദിരാശിസംസ്ഥാനത്തിലെ മലബാർ ഡിസ്ട്രിക്ററ്, കൊച്ചി, തിരുവിതാംകൂർ ആണ് ഇന്നത്തെ കേരളം. മെഡിക്കൽ കോളേജിൽ പ്രവേശനം കിട്ടി. ഇൻറർവ്യൂവിനു മൂണ്ടു ഉടുത്തായിരുന്നു ഞാൻ പോയതു്. അന്നത്തെ വൈസ് പ്രിൻസിപ്പൽ ഭീകരനായ അനാടമി പ്രൊഫസ്സർ ഡോക്ടർ മുതലിയാർ പറഞ്ഞു കോളേജിൽ ട്രൌസരു ഇടണമെന്നു്. ഞാൻ മാത്രമായിരുന്നു ഇൻറർവ്യൂവിനു മുണ്ടിൽ. ബർമ്മയിൽ നിന്നു പിന്നീടു അച്ഛനും അമ്മയും, അനുജനും അനുജത്തിയും നടന്നു എത്തിയെങ്കിലും ഞങ്ങൾ സാമ്പത്തികമായി തകർന്നിരുന്നു. വളരെഅധികം സമ്പത്തു യുദ്ധംമൂലം ഞങ്ങൾക്കു ബർമ്മയിൽ നഷ്ടപ്പെട്ടു. എനിക്കു അന്നു ഒരു ട്രൌസർ ഇല്ലായിരുന്നു എന്നതാണു സത്യം. അച്ഛനു 175ക. പെൻഷൻ. എനിക്കുമെഡിക്കൽകോളേജിൽ മാസം 150ക യും ഫീസും പുസ്തകചിലവും വേറെ. ഭാഗ്യത്തിനു ജ്യേഷ്ഠൻ സ്റ്റുഡൻസ് കോൺഗ്രസ് (Students Congress) പ്രവത്തനവും വീയൂർ ജയിലിലെ രാഷ്ട്രീയപ്രവത്തനത്തിനുള്ള ശിക്ഷമൂലം ഉള്ള വാസവും കഴിഞ്ഞു സിങ്കപ്പൂരു ഞങ്ങളുടെ വലിയ അമ്മാമന്റെ (അമ്മമ്മയുടെ അനുജൻ)സഹായത്തോടെ

With Compliments from

FAR EAST CONSTRUCTION MATERIALS (S) PTE LTD.

Mailing Address	:–	Maxwell Road P. O. Box 956, Singapore 9019,
Office Address	:–	10 Anson Road #28-03A (28th floor) International Plaza, Singapore 0207
Telephone	:–	2228688, 2241129 Telex: RS 33550 FECOM.
Res. Tel	:–	2226137, 3350379

പോയിരുന്നു. ഏട്ടനും 150 ക. മാസന്തോറും അച്ഛനു അയക്കും. പിന്നീട്ട ഡോക്ടറായശേഷം ഞാൻ രണ്ടു കൊല്ലം സിങ്കപ്പൂരും പിന്നീട് ഉപരിപഠനാർത്ഥം ഇംഗ്ലണ്ടിലേക്കും പോയി.

1976 ആഗസ്റ്റ് മാസം. എൻെറ അമ്മമ്മയുടെ അനുജത്തിക്ക് രോഗം കലശലാണെന്നു കാണിച്ച് ഫോൺ സന്ദേശം കിട്ടി. എൻെറ അമ്മമ്മ ഞാൻ ജനിക്കുന്നതിനു മുമ്പുതന്നെ മരിച്ചിരുന്നു. അമ്മമ്മയുടെ തലമുറയിൽ ഈ അമ്മുക്കുട്ടി മുത്തശ്ശി മാത്രമേ ബാക്കിയുള്ളു. കൊച്ചിയിൽനിന്ന് അവരെ കാണാൻ ഞാനും എൻെറ അമ്മയും ഒററപ്പാലത്തിനടുത്ത് അനങ്ങൻ മലയുടെ താഴ്‌വരയിൽ സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ചുനങ്ങാട് എന്ന ഗ്രാമത്തിലേക്ക് പുറപ്പെട്ടു ചുനങ്ങാട് കേരളത്തിലെ മററു ഗ്രാമങ്ങളെ പോലെതന്നെ പ്രകൃതിരമണീയമായ സ്ഥലമാണ്. പച്ചപിടിച്ച നെൽപ്പാടങ്ങൾ. പച്ച തുണിയിൽ നീല കഷ്ണം വച്ചു തുന്നിയപോലെ ഇടയ്ക്കിടക്ക് വലിയ കുളങ്ങൾ. മണ്ണിൻെറ മണം പരത്തുന്ന നന്നാക്കാത്ത റോഡ്. ഒരു ബസ്സോ കാറോ കടന്നുപോയാൽ കുറെ നേരത്തേക്ക് അന്തരീക്ഷം മുഴുവനും പൊടിപടലമായിരിക്കും ചുനങ്ങാടിനെ—എൻെറ കുടുംബതറവാടിൻെറ ആസ്ഥാനമായ ചുനങ്ങാടിനെപ്പററി ഓർക്കുമ്പോഴെല്ലാം രണ്ടു സംഗതികൾ എൻെറ മനസിൽ ഉണർന്നുവരും. എൻെറ ബാല്യകാലത്ത് ചുനങ്ങാട്ടു പോകുമ്പോഴെല്ലാം പാടത്തെ മുതലക്കുളത്തിൽവേണം കുളിക്കാൻ, പലപ്പോഴും കുളക്കരയിൽ മുതലയെ കാണുകയും ചെയ്യാം. പാടത്തെ മുതലക്കുളത്തിൽ കുളിക്കേണ്ടി വരുമല്ലോ എന്നുള്ള വിചാരംകൊണ്ട് ചുനങ്ങാട്ടു പോകുന്നത് എനിക്കൊരു പേടിസ്വപ്നമായിരുന്നു. ആ കുളത്തിലെ മുതലകൾ ഒരിക്കലും നമ്മുടെ തറവാട്ടുകാരെ ഉപദ്രവിക്കാറില്ലെന്ന് മുത്തശ്ശി ധൈര്യപ്പെടുത്താറുണ്ട്. മറെറാന്ന് അനങ്ങൻ മല ഇടിഞ്ഞുനിരങ്ങി വളരെ വീടുകളും ആളുകളും മണ്ണിൻെറ അടിയിൽ ആയിട്ടുണ്ടെന്ന് കേട്ടിട്ടുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് ഞാൻ ചുനങ്ങാട്ടു ചെല്ലുമ്പോൾ അനങ്ങൻ മല നിരങ്ങി ഞാനതിൻെറ അടിയിൽ ആയിപ്പോകുമോ എന്നും എൻെറ ബാല ഹൃദയം ഭയന്നിരുന്നു.

ഞങ്ങളുടെ കാർ ആ വളഞ്ഞ ഇടവഴി വീതി കൂട്ടിയുണ്ടാക്കിയ റോഡിലൂടെ ഇഴഞ്ഞു നീങ്ങി മുത്തശ്ശിയുടെ വീടിൻെറ അടുത്തെത്തിയപ്പോൾ സ്ഥലം മാറിപ്പോയോ എന്നു ഞാൻ ശങ്കിച്ചു. റോഡിൻെറ ഇരുവശത്തും നീണ്ടുപോകുന്ന മുള്ളുവേലികൾ ഒരിക്കലും അവസാനിക്കില്ലെന്ന് തോന്നും. പെട്ടെന്നു ചെന്നെത്തുന്നതു് ഒരു ആൽത്തറയ്ക്കരുകിലാണ് അവിടെനിന്നു നോക്കിയാൽ പഴയ പ്രഭുത്വത്തിൻെറയും പ്രൗഢിയുടേയും പതാക ഉയർത്തിപ്പിടിച്ചു നിൽക്കുന്ന കൊട്ടാരസമാനമായ കാഞ്ഞൂർ മന. ഞങ്ങളുടെ വീട്ടുകാരെല്ലാം കാഞ്ഞൂർമനയ്ക്കലെ കുടിയാന്മാരും കാര്യസ്ഥന്മാരുമായിരുന്നു അടുത്ത കാലംവരെ. മുത്തശ്ശിയുടെ വീട് മനയ്ക്കലെ വേലിക്കരികിലാണ്. പലപ്പോഴും വേലിക്കരികിൽ നിന്നുകൊണ്ടു് ആ മനയ്ക്കലേക്ക് ഭയഭക്തി ബഹുമാനങ്ങളോടെ ഞാൻ നോക്കി നിന്നിട്ടുണ്ട്.

ഇപ്പോൾ ആ മന അവിടെ കാണുന്നില്ല. കണ്ണെത്താത്ത ദൂരംവരെ വൃക്ഷനിബിഡമായിരുന്ന ആ സ്ഥാനത്ത് കാഞ്ഞൂർമനയുടെ അസ്ഥിവാരംപോലും കാണാനില്ല. മാത്രമല്ല, മരങ്ങളെല്ലാം വെട്ടികളഞ്ഞു നിരന്ന ഒരു തരിശുഭൂമി പോലെ കിടക്കുന്നു. മൂന്നുവർഷം മുമ്പ് ചുനങ്ങാട്ടു ചെന്നപ്പോൾ ആ മനയുണ്ടായിരുന്നു. ഇപ്പോൾ അതവിടെയില്ല. നമ്മുടെ കാരണവന്മാരുടെ തച്ചുശാസ്ത്ര വൈദഗ്ദ്ധ്യത്തെ തെളിയിക്കുന്ന കമനീയമായ ആ കെട്ടിടം പൊളിച്ചുപോയതിൽ എനിക്കു കുണ്ഠിതം തോന്നി. മുത്തശ്ശിയുടെ വീട്ടിലെത്തി, അമ്മുക്കുട്ടി മുത്തശ്ശിയുടെ തളന്ന നാഡി പിടിച്ചുനോക്കുമ്പോഴും എൻെറ ഹൃദയം പൊളിച്ചുകളഞ്ഞ കാഞ്ഞൂർ മനയിലായിരുന്നു. കൂട്ടുകുടുംബമായിരുന്ന കാഞ്ഞൂർ മനയും അതിൻെറ പരിസരങ്ങളും അംഗങ്ങൾ ഒററപിരിഞ്ഞപ്പോൾ ആർക്കും ഒററയ്ക്കതു് സംരക്ഷിക്കാൻ കഴിയാത്തതുകൊണ്ടു് പൊളിച്ചുവിററതായി പിന്നീട് ഞാൻ മനസ്സിലാക്കി. ഇത്തരം കമനീയമായ മനകൾ ഗവണ്മെണ്ട് വിലകൊടുത്ത് പുരാതന കാഴ്ചവസ്തുക്കളാക്കി സംരക്ഷിക്കേണ്ടതാണ്.

With Compliments from

VKK GROUP

V. K. KALYANASUNDARAM & SONS PTE LTD

WHOLESALERS AND RETAILERS IN TEXTILES,
SAREES, VIDEO, T.V., RADIOS, WATCHES, TOYS,
COSMETICS, READYMADE GARMENTS, ETC.

SERANGOON PLAZA #01-32/33, 01/02, 11/12. **TEL: 2971274/5**
320, SERANGOON ROAD, S'PORE 0820. **TEL: 3360836/3372496**
2 & 4, BUFFALO ROAD, S'PORE 0821. **TEL: 2937515/2969923**
162, SERANGOON ROAD, S'PORE 0820.

SYARIKAT SANTHI (V K K TEXTILES SDN BHD)
25, JALAN MELAYU, KUALA LUMPUR
TEL 03-928362 924583
V K KALYANA SUNDARAM SONS
70-72-76, JALAN SULTAN YUSOF, I POH
TEL 05-540146/540120
51, LEBOH CHULIA, PENANG
TEL 04-20244

SYARIKAT V K KALYANA SUNDARAM
33, JALAN TUANKU ABDUL RAHMAN, K L
TEL 05-540146/540120
TEL 03 928460 927765
31 33, JALAN TENGKU KELANA, KELANG
TEL 03-323815
LAKSHMI STORE
51, JALAN TENGKU KELANA, KELANG
TEL 03-312196

With Compliments from

宏東貿易公司

HONG TONG TRADING COMPANY

P. O. BOX 167, TOWNER ROAD POST OFFICE
SINGAPORE, 9132.
RES. TEL: 2705638
REG. No. 085570/00A

കാഞ്ഞൂർ മനയെപ്പററി പറയുമ്പോഠം രസകരമായ ഒരനുഭവം എനിക്കു് ഓർമ്മവരുന്നു. ഞാൻ മദിരാശി മെഡിക്കൽ കോളേജിൽ പ്രവേശനം ലഭിച്ചു് നാട്ടിൽ മടങ്ങിയെത്തി മുത്തശ്ശിയെ സന്ദർശിക്കുവാൻ പോയപ്പോഠം എൻെറ അമ്മയുടെ അനുജൻ ഗോപിമാമ പറഞ്ഞു കാഞ്ഞൂർ മനയ്ക്കലെ വലിയ തമ്പുരാനു് ശ്രീദേവിയുടെ മെഡിക്കൽ കോളേജിൽ പ്രവേശനം ലഭിച്ച മകനെ കാണണമെന്നു് ആഗ്രഹം പ്രകടിപ്പിച്ചു എന്നു്. തമ്പുരാൻെറ ഉച്ചയുറക്കം കഴിഞ്ഞു് എഴുന്നേൽക്കുമ്പോഴേയ്ക്കും ചെല്ലാമെന്നു് പരിപാടിയിട്ടു. ഞാനും ഗോപിമാമയും പുറപ്പെട്ടു. മുത്തശ്ശി, തമ്പുരാനു് എന്നെ കാണണമെന്നു് ആഗ്രഹം പ്രകടിപ്പിച്ചതു് ഒരു ദൈവാനുഗ്രഹംപോലെ കരുതി. ആ അഭിപ്രായത്തോടു് എനിക്കും മററെല്ലാവർക്കും യോജിപ്പുണ്ടായിരുന്നു. മനയുടെ പടിക്കൽ എത്തിയപ്പോഠംതന്നെ ഗോപിമാമ എൻെറ ചെരുപ്പു് അഴിപ്പിച്ചു. അതു് പടിക്കലുള്ള ഒരു മാവിൻകൊമ്പത്തു് കയററിവച്ചു. ഗോപിമാമ അന്നൊന്നും ചെരുപ്പിടാറില്ല. എൻെറ ഷർട്ടഴിക്കുവാൻ ഗോപിമാമയുടെ കല്പനയായി. ഷർട്ടഴിച്ചു് കക്ഷത്തുവച്ചു് ഗോപിമാമ മുമ്പെയും പിന്നാലെ ഞാനും. രണ്ടുമൂന്നടി വച്ചിട്ടു് ഗോപിമാമ പിന്നോക്കം തിരിഞ്ഞുനോക്കിയപ്പോഠം ഞാൻ ഷർട്ടഴിച്ചെങ്കിലും ബനിയൻ ഇട്ടിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. 'അതും അഴിക്കെടാ' എന്നായി ഗോപിമാമയുടെ കല്പന. ബനിയനും മുണ്ടുടുക്കുമ്പോഠം അരയിൽ ശരിക്കു് ഉറച്ചുനിൽക്കാത്തതുകൊണ്ടു് കെട്ടിയിട്ടുള്ള ബെൽട്ടും അഴിച്ചു കക്ഷത്തിലാക്കി. വളരെ മെല്ലിച്ചുനീണ്ട ദേഹപ്രകൃതിയായിരുന്നു എൻെറ. എൻെറ വാരിയെല്ലുകഠം തെളിഞ്ഞുകാണുന്ന രോമങ്ങളില്ലാത്ത നെഞ്ചു കാണിക്കുന്നതിലേറെ ഒരു ജാള്യത അന്നെനിക്കുണ്ടായിരുന്നില്ല. പക്ഷെ ഗോപിമാമയുടെ കല്പനക്കു് അപ്പീലില്ല. ഉടുത്തിരുന്ന വീതിയുള്ള മുണ്ടു് മുട്ടിനു കുറച്ചുതാഴെ മാത്രം വരത്തക്കവിധത്തിൽ ചുരുക്കി കെട്ടി രണ്ടാം മുണ്ടു് കക്ഷത്തുംവച്ചു് നെററിയിലും മാറിലും കൈത്തണ്ടയിലും ചന്ദനംകൊണ്ടു് വരകഠം വരച്ചിട്ടുള്ള അമ്മാവനു പിന്നാലെ അമ്മാവനേക്കാഠം ഉയരംകൂടിയ ഞാൻ ഒരു കൊക്കിനെപ്പോലെ—ബെൽട്ടില്ലാത്തതുകൊണ്ടു് എപ്പോഴാണു് മുണ്ടഴിയുക എന്ന വിചാരത്തിൽ പറമ്പി ത്തേയ്ക്കു നീങ്ങി. ഗോപിമാമയുടെ കോണകത്തിൻെറ ഭാഗം പിന്നിൽ മുണ്ടിനു പുറത്തു് തൂങ്ങികിടക്കുന്നതു്, പാതി വാലുപോയ ഹനുമാൻെറപോലെയല്ലേ എന്നുഞാനോർത്തു. ഇനി എന്നോടു് മുണ്ടിനടിയിലെ അണ്ടർപാൻറ് മാററി കോണകം ഉടുക്കാൻ പറയുമോ എന്ന ഭയവും എനിക്കു് ഇല്ലാതിരുന്നില്ല. അങ്ങനെ ഹനുമാനും സുഗ്രീവനുംപോലെ ഗോപിമാമയും ശ്രീരാമസമക്ഷത്തിലേക്കെന്ന പോലെ മനയിലേക്കു നീങ്ങി.

ഞങ്ങഠം മുററത്തു നിന്നു. ഗോപിമാമ പഞ്ചപുച്ഛമടക്കി കയ്യുകൊണ്ടു് വായപൊത്തി അടിയൻ! ശ്രീദേവിയുടെ മകനെ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുണ്ടു് എന്നു പറഞ്ഞു. ഞാൻ ആദ്യമായിട്ടാണു് ഗോപിമാമ അമ്മയെ 'ശ്രീദേവി' എന്നു വിളിക്കുന്നതായി കേഠംക്കുന്നതു്. ഇതായിരിക്കാം തമ്പുരാൻെറ മുമ്പിൽ സംസാരിക്കേണ്ട രീതി എന്നു ഞാൻ ആശ്വസിച്ചു. ഇനി ഗോപിമാമയെ ഞാൻ തമ്പുരാൻെറ സമക്ഷത്തിൽ ഗോപി എന്നു വിളിക്കണമോ എന്ന സംശയം എനിക്കു് ഇല്ലാതിരുന്നില്ല.

തമ്പുരാൻ ഒരു ചാരുകസേരയിൽ പൂണൂലും തലോടി കിടക്കുന്നു. ഉള്ളതെല്ലാം. ശരീരഘടന ഭംഗിയായി കാണാവുന്ന നേരിയ കസവുകരയുള്ള ഒരു മുണ്ടാണു് ഉടുത്തിട്ടുള്ളതു്. തമ്പുരാനും കോണകമാണു് ഉടുക്കുന്നതെന്നു് എനിക്കു മനസിലായി. വായു് നിറച്ചു വെററിലയും പുകയിലയും ഉണ്ടായിരുന്നു എന്നു ഞാനോർക്കുന്നു. മുറുക്കിച്ചുവച്ചുകൊണ്ടു് എന്നെ ഒന്നു നോക്കി. വായ നിറച്ചു വെററിലയുണ്ടെങ്കിലും ചുണ്ടുകളുടെ കോണുകഠംകൊണ്ടു് ഒന്നു പുഞ്ചിരിച്ചു. കണ്ണും ആംഗ്യവും കൊണ്ടു് എന്തോ പറഞ്ഞെങ്കിലും വായിൽ മുറുക്കാൻ ഉള്ളതുകൊണ്ടു് വെള്ളം തിള്ച്ചു പൊന്തുമ്പോഠം ഉണ്ടാവുന്ന ഒരു ശബ്ദമാണു് ഞാൻ കേട്ടതു്. പക്ഷേ എന്നോടു്ംകോലായിൽ കയറി ഇരിക്കാനാണുപറഞ്ഞതെന്നു് എനിക്കു മനസ്സിലായി. ഞാൻ ഒരടി വച്ചു് കോലായിൽ കയറാൻ തുടങ്ങുമ്പോഴേക്കും പിന്നിൽനിന്നു് ഗോപിമാമ മുണ്ടുപിടിച്ചു വലിച്ചു. എൻെറജാള്യത എല്ലുകഠം എല്ലാവ്വന്ന

With Compliments from

P. GOVINDASAMY PILLAI SINGAPORE PTE. LTD.

	PHONES
44 to 52 SERANGOON ROAD, SINGAPORE 0821	3372050
23, TAI THONG CRESCENT, SINGAPORE 1334	2878490
01-01 SELEGIE CENTRE, SINGAPORE 0718	3394344
READYMADE GARMENTS	
01-05 SELEGIE CENTRE, SINGAPORE 0718	3387157

With Compliments from

UCO BANK
For
Best Returns
And
Friendly Service
Bank With
UCO BANK

UCO BANK offers attractive interest rates for your hard-earned savings of your life. At UCO, you can watch your money grow. UCO BANK offers an up-to-date full-banking service with the friendly atmosphere of traditional Indian hospitality.

Personalised Service awaits you at:

Singapore Main	Tanjong Pagar Branch	Serangoon Branch
BHARAT BUILDING	15 ENGGOR STREET	320 SERANGOON ROAD
2 D'ALMEIDA STREET	#01-02	#01-26/27
SINGAPORE,0104	REALTY CENTRE	SERANGOON PLAZA
	SINGAPORE 0207	SINGAPORE 0821
TELEPHONE: 5325944	TELEPHONE: 2205836	TELEPHONE: 2931133

നെഞ്ചു പ്രദർശിപ്പിക്കുമ്പോഴും തന്നെയുണ്ട്. അതിനിടയിലൂടെ കൊക്കിന്റെ കാലുപോലുള്ള എന്റെ കാലുകൾ കൂടി ഗോപിമാമയുടെ പിന്നിൽ നിന്നുള്ള വലികൊണ്ട് മുണ്ടഴിഞ്ഞു പ്രദർശന വസ്തുക്കളായി. സീതയെ കൊണ്ടുപോയപോലെ ഭൂമിപിളർന്ന് എന്നെക്കൂടി കൊണ്ടുപോയിരുന്നെങ്കിൽ എന്നു ഞാനാഗ്രഹിച്ചു. മുണ്ടെടുത്ത് ഭദ്രമായി അരയിൽകെട്ടി. 'അടിയങ്ങൾ ഇവിടെ നിന്നുകൊള്ളാം' തമ്പുരാന്റെ ഒരു ചെറിയ കാര്യസ്ഥൻ കൂടിയായ ഗോപിമാമ എനിക്കു കൂടി വേണ്ടി ഉത്തരം പറഞ്ഞു.

അപ്പോഴേക്കും ഓട്ടുകൊണ്ടുണ്ടാക്കിയ ഒരു ലോട്ടയിൽ തമ്പുരാന് കാപ്പി വന്നു.' നമ്മുടെ ഡോക്ടറു കുട്ടിക്കും ഗോപിക്കും കൂടി കൊണ്ടുവരൂ കാപ്പി, എന്ന് തമ്പുരാൻ കാപ്പി കൊണ്ടുവന്ന ആളോടുപറഞ്ഞു. മെഡിക്കൽ കോളേജിൽ ആദ്യ വർഷത്തിൽ ചേർന്നപ്പോഴും തന്നെ ''ഡോക്ടറു കുട്ടി'' എന്ന് സ്നേഹത്തോടെ തമ്പുരാൻ എന്നെ വിളിച്ചപ്പോഴും ആ കാലുകൾ തൊട്ടു തൊഴുവാനാണ് മനസ്സിലെനിക്കു തോന്നിയത്.

ഞങ്ങൾക്ക് പിച്ചള ഗ്ലാസിൽ കാപ്പിവന്നു. ഞാനത് ഗോപിമാമ തിരിഞ്ഞുനിന്ന് കുടിക്കുന്നതുപോലെ ഒരു ഭാഗത്തേക്കു മാറിനിന്ന് കുടിച്ചു. തമ്പുരാൻ ഗ്ലാസ്സ് അവിടെ വച്ചുകൊള്ളാൻ പറഞ്ഞെങ്കിലും ഗോപിമാമ അവിടെ കല്പടത്തിണ്ണയിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ഓട്ടുകിണ്ടിയിലെ വെള്ളമെടുത്ത് എന്നെക്കൊണ്ട് എന്റെ ഗ്ലാസ് കഴുകിച്ച് കോലായപ്പടിയിൽ കമഴ്ത്തി വെപ്പിച്ചു. 'കുട്ടി നന്നായി വരും' എന്ന തമ്പുരാന്റെ സ്നേഹ നിർഭരമായ അനുഗ്രഹവും കൊണ്ട് ഞങ്ങൾ മുത്തശ്ശിയുടെ വീട്ടിലേക്കു മടങ്ങി. ആകാംക്ഷയോടെ കാത്തിരിക്കുകയായിരുന്നു ഞങ്ങളെമുത്തശ്ശിയും ചെറിയമ്മമാരും. നടന്നതെല്ലാം അവർക്കറിയണം. അന്നത്തേയും പിറേറ ദിവസം ഞാൻ എന്റെവാസസ്ഥലമായ ചേലക്കരക്കു മടങ്ങുന്നതുവരെയും മുത്തശ്ശിയുടെ വീട്ടിലെ സംസാരവിഷയം തമ്പുരാൻ എനിക്കു കാപ്പിതന്നതും 'ഡോക്ടറു കുട്ടി' എന്നു വിളിച്ചതുമെല്ലാമായിരുന്നു.

ചേലക്കര പോയി ഷർട്ടും ബനിയനും അഴിച്ച് കക്ഷത്തുവെച്ച് തമ്പുരാനെ കാണാൻ പോയ കഥ അച്ഛനോട് പറഞ്ഞപ്പോൾ അച്ഛൻ ചിരിച്ചു. എന്നിട്ട് അച്ഛന്റെ ഒരനുഭവം പറഞ്ഞു.

അച്ഛൻ ബർമ്മയിലെ ഉദ്യോഗത്തിൽനിന്ന് ലീവിൽ വരുമ്പോൾ ബർമ്മയിലെ പേരുകേട്ട മോതിരക്കല്ലുകൾ കൊണ്ടുവരണമെന്ന് ദേശമംഗലം മനക്കലെ വലിയ നമ്പൂതിരി എഴുതിയിരുന്നു. ദേശമംഗലം അടുത്ത് കൊണ്ടിയൂരാണ് അച്ഛന്റെ തറവാട്. പിന്നീടാണ് ചേലക്കര താമസമാക്കിയത്. അച്ഛൻ മോതിരക്കല്ലു കൊണ്ടുവന്ന് മനക്കലെ നമ്പൂതിരിക്ക് കൊടുത്തയച്ചു. അച്ഛനെ നേരിട്ടു കാണണമെന്ന് നമ്പൂതിരി പറഞ്ഞയച്ചപ്പോൾ ഷർട്ടൊന്നും അഴിച്ചുവരുവാൻ പററില്ലെന്ന് അച്ഛൻ പറഞ്ഞയച്ചു. നമ്പൂതിരി 'അച്ഛനോട് ആരാണ് ഷർട്ടഴിക്കുവാൻ ആവശ്യപ്പെട്ടത്. വന്നു കാണുക' എന്ന് നിർബന്ധമായി പറഞ്ഞു. അച്ഛൻപോയി കാണുകയും ചെയ്തു. സത്യത്തിൽ മനക്കലെ നമ്പൂതിരിമാർ ഷർട്ടഴിക്കുവാനോ മുണ്ട് കേററിയുടുക്കുവാനോ വായപൊത്തി സംസാരിക്കുവാനോ നമ്മളോട് ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടില്ല. പഴയ കാലത്തെ ചില ആചാരങ്ങൾ നമ്മൾ മനസ്സില്ലാമനസ്സോടെ സ്വയം ആവർത്തിച്ച് അനാവശ്യമായി നമ്പൂതിരിമാരോടു വൈരാഗ്യം മനസിൽ അങ്കുരിപ്പിക്കുകയല്ലേ എന്ന് അച്ഛൻ ചോദിച്ചു.

ഞാൻ സ്കൂളിൽ പഠിക്കുന്ന കാലത്ത് എന്റെ രണ്ടു സുഹൃത്തുക്കൾ എന്നേക്കാൾ വയസ്സിനു വളരെ മുതിർന്ന രണ്ടു നമ്പൂതിരിമാരായിരുന്നു. നമ്പൂതിരിക്കുട്ടികൾ ഒൻപതും പത്തും വയസ്സായിട്ടാണ്അന്നെല്ലാം സ്കൂളിൽ ചേർന്നിരുന്നത്. ഓത്തു പഠിക്കുന്നതുകൊണ്ട് അത് കഴിഞ്ഞിട്ടായിരിക്കുമെന്ന് ഞാൻ ഊഹിക്കുന്നു. ഒരാൾ ചെറുതുരുത്തിയടുത്തുള്ള മണ്ണഴി മനക്കലെ ശങ്കരൻ നമ്പൂതിരിയാണ്. സംസാരിക്കുമ്പോൾ വിക്കലുണ്ടെങ്കിലും ഫലിതംനിറഞ്ഞ മോണോആക്ടറും ജാലവിദ്യാ വിദഗ്ദനുമായിരുന്നു, ശങ്കരൻ നമ്പൂതിരി നല്ല അറിവുള്ള, ശക്തമായി. കേൾക്കുന്നവരെ തന്റെ ഭാഗത്തേണ്ടു മാററുവാൻ

With Compliments from

MOHAMED MUSTAFA & SAMSUDDIN CO.

320, SERANGOON ROAD,
#01-35/38 SERANGOON PLAZA
SINGAPORE 0821
TEL: 2982967, 2954081.

NO. 65/67, SERANGOON RD,
SINGAPORE 0821
TEL: 3383562, 3364461

MORE THAN 3 DECADES OF COMMITTED SERVICE.

We've been serving the insuring public for more than 30 years.

It's a tradition of committed service you can count on, backed by years of experience and expertise.

Call us. And find out more about our complete range of life insurance plans specially designed for you and your family.

Head Office:
Asian Insurance Building, #05-05
Finlayson Green, Singapore 0104
Telephone: 2243181

Principal Office for Malaysia:
Asia Insurance Building, 2nd Floor,
2, Jalan Raja Chuan Kuala Lumpur, 05-02
Telephone: 202511

asialife
ASSURANCE SOCIETY LTD.

Branches and Agencies throughout Singapore, Malaysia and Brunei Darussalam

കഴിവുള്ള ഒരു പ്രാസംഗികൻ. പ്രസംഗിക്കുമ്പോൾ വികാരം ഇടയ്ക്കു് വരുമെങ്കിലും അതു് ഒരു നല്ല കാര്യഗൗരവമുള്ള പ്രസംഗത്തിൽ നിഷ്പ്രഭമാണ്. മറേറ സുഹൃത്തു് വടക്കാഞ്ചേരിയടുത്തുള്ള അവണപ്പറമ്പ മനയിലെ നാരായണൻ നമ്പൂതിരി. കോൺഗ്രസ്സുകാരനും. ഞാൻ അക്കാലത്തു് തലപ്പിള്ളി താലൂക്ക് വിദ്യാർത്ഥി കോൺഗ്രസ് കമ്മിററിയുടെ ജോയന്റ് സെക്രട്ടറിയായിരുന്നു.

ശങ്കരൻ നമ്പൂതിരിയും നാരായണൻ നമ്പൂതിരിയും എന്റെ വീട്ടിൽവന്നു് ആഹാരം കഴിക്കാറുണ്ട്. ആ കാലത്തു്–1946–48 കാലങ്ങളിൽ നമ്പൂതിരിമാർ നായരുടെ വീട്ടിൽ ഊണു കഴിക്കുന്നതു് അസാധാരണമല്ലെങ്കിലും സാധാരണമല്ല. ഞങ്ങളുടെ വിശ്വസ്ഥനായ കാര്യസ്ഥനും പാചകക്കാരനുമായ കൃഷ്ണൻ നായർ പറയും, താണ ജാതിക്കാരായ നമുക്കു കൂടി ദോഷമാണു് ബ്രാഹ്മണർക്കു് ചോറു കൊടുത്താൽ എന്നു്. നമ്പൂതിരിമാരും ബ്രാഹ്മണരാണല്ലോ. ഈ രണ്ടു സുഹൃത്തുക്കളുടെ പെരുമാററത്തിൽ എന്നേക്കാൾ വ്യത്യസ്തമായി ഞാനൊന്നും കണ്ടിരുന്നില്ല.

ഒരു ദിവസം ശങ്കരൻ നമ്പൂതിരി എന്നെ മണ്ണുഴി മനയ്ക്കലേക്കു് കൊണ്ടുപോയി. ഒരു രാത്രി താമസിച്ചു. പത്തായപ്പുരയിലാണു് താമസിച്ചതു്. കാഞ്ഞൂരു മനയെ താരതമ്യപ്പെടുത്തുമ്പോൾ വളരെ ചെറിയൊരു മന. ഞാനും ശങ്കരൻ നമ്പൂതിരിയും താമസിച്ചതും ആഹാരം കഴിച്ചതും ഒന്നിച്ചു പത്തായപ്പുരയിലാണു്. പ്രത്യേകിച്ചു് അവിടെ ആരേയും പരിചയപ്പെട്ടതായി ഞാനോർക്കുന്നില്ല. ശങ്കരൻ നമ്പൂതിരി കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് ആയിരുന്നതുകൊണ്ട് ''പുകഞ്ഞ കൊള്ളി പുറത്തു്'' എന്നതുപോലെ ആയിരുന്നില്ലേ അദ്ദേഹം എന്നു ഞാൻ സംശയിക്കാതിരുന്നില്ല.

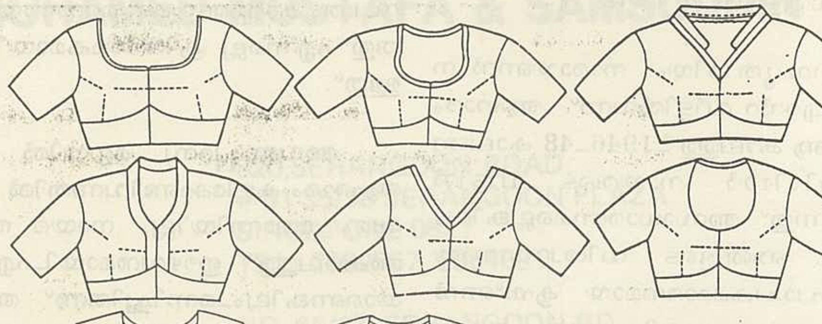
മറെറാരു ദിവസം നാരായണൻനമ്പൂതിരി എന്നേയും ശങ്കരൻ നമ്പൂതിരിയേയും അവണപ്പറമ്പുമനയിലേക്കു കൊണ്ടുപോയി. ഞങ്ങൾ പത്തായപ്പുരയിലാണു് താമസിച്ചതു്. ആഹാരത്തിനുപോകുമ്പോൾ അവരെല്ലാം അകത്തു്. ഞാനൊററയ്ക്കു് പുറത്തെപിന്നിലെ കോലായിലാണു് ഇരുന്നിരുന്നതു്. ആഹാരം കഴിഞ്ഞാൽ ഇലഞാൻതന്നെ എടുത്തുകളയണം. അന്നു് അല്പം ജാള്യത തോന്നിയെങ്കിലും ഇന്നു് ഇംഗ്ലണ്ടിൽ പോയി വന്നശേഷം ആഹാരം കഴിച്ച ഇല എടുത്തു കളയുകയോ പ്ലേററും പാത്രങ്ങളും കഴുകുകയോ ചെയ്യുക എന്നതിൽ ഒരു തെററും ഞാൻ കാണുന്നില്ല. ഗാന്ധിജിയും വാർദ്ധയിൽ സ്വന്തം കാര്യങ്ങൾക്കു് മററാരേയും ആശ്രയിക്കരുതു് എന്നല്ലെ ക്രിയാത്മകമായി പഠിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു്.

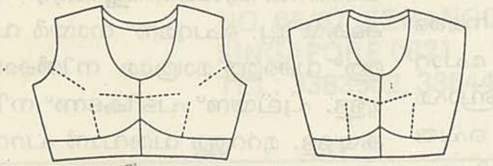
അവണപ്പറമ്പു മനയിൽ പുറത്തിരുന്നു് ആഹാരം കഴിക്കേണ്ടിവന്നതിൽ എനിക്കു വിഷമം തോന്നിയില്ല. നായർ തറവാടുകളിൽ അക്കാലത്തു് ഈഴവനുമായി–എത്ര പ്രമാണിയാണെങ്കിലും–ഒന്നിച്ചിരുന്നു് ആഹാരം കഴിക്കുകയില്ല. ചെറുമനു് നായർ വീടിന്റെ മുററത്തു് വക്കത്തു മാത്രമേ നിൽക്കാൻ അധികാരമുള്ളൂ. പുലയനു് പടികടന്നു് നിൽക്കാനേ പററുകയുള്ളൂ. മുററത്തു വരുവാൻ പററില്ല. നായാടിയാണെങ്കിൽ വേലിക്കു പുറത്തുനിന്നു് ഒച്ചയിടണം. എത്രയെത്ര ഒച്ചയിട്ടശേഷമാണു് നായാടിക്കു് എന്തെങ്കിലും കൊടുക്കുക. പക്ഷേ, ഞങ്ങളുടെ വീട്ടിൽ, എനിക്കു ഓർമ്മവച്ച കാലം മുതൽ ജാതിമത വ്യത്യാസമില്ലാതെ എല്ലാവരേയും ഒരുപോലെ സൽക്കരിച്ചിരുന്നു എന്നുള്ളതു് എന്റെ സ്വഭാവ രൂപീകരണത്തിനു് സഹായകരമായി എന്നു ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു.

ഞാനോർക്കുകയാണു്, സ്കൂളിൽ പഠിക്കുന്ന കാലത്തു് നാരായണൻ നമ്പൂതിരിയും ശങ്കരൻ നമ്പൂതിരിയും എന്റെ വീട്ടിൽ ആഹാരം കഴിക്കാൻ വന്നു. ഞങ്ങളുടെകൂടെ തട്ടാൻ ജാതിയിൽ (സ്വർണ്ണപ്പണി) പെട്ട ഞങ്ങളുടെ ഒരു സഹപാഠി കൃഷ്ണനും ഉണ്ടായിരുന്നു. നാരായണൻ നമ്പൂതിരിയും ശങ്കരൻ നമ്പൂതിരിയും ഒന്നിച്ചു് ഒരു വീടെടുത്തു് പഠിക്കാൻ താമസിക്കുകയായിരുന്നു. അവരുടെ സ്ഥലത്തും ഞങ്ങൾ മൂന്നുപേരുമിരുന്നു് ആഹാരം കഴിക്കുമ്പോഴും കൃഷ്ണനു് ഒപ്പം ആഹാരം കൊടുക്കാറില്ല. എന്തോ എന്റെ മനസ്സിൽ എന്റെ

Fashionable blouses at STANSILAS

Specialist In Tailoring & Sale of ready made garments.





M. STANSILAS
LADIES & GENTS CENTRE
Blk 668, Chander Road,
(off Kerbau Road)
01-02, Singapore 0821.
Tel: 2960954

KAVITHA
VIDEO CENTRE PTE LTD

We Specialise in Rental & Sales of Original
English, Chinese, Indonesian, Tamil &
Hindi Movies.
HEAD OFFICE 6 KERBAU ROAD
SINGAPORE 0821. TEL: 2912496 * 2912451

ഒന്നാം പ്രതി ഒളിവിൽ
ONNAM PRATHI OLIVIL

ഒന്നാംപ്രതി
ഒളിവിൽ
മലയാളം കളർ
Starring :
Rehman
T. G. Ravi
C. I. Paul
Innacent
Kamini
Sunandha
Anuradha
Director :
Baby
Music :
K. J. Joy

അച്ഛനും അമ്മയും തട്ടാൻ കൃഷ്ണനെ സ്വീകരിക്കുമോ എന്ന് തീർച്ചയുണ്ടായിരുന്നില്ല. അവനെ പടിക്കൽ ഇരുത്തി. ഞങ്ങൾ ആഹാരം കഴിച്ച ഉടനെ അമ്മയോടു പറഞ്ഞു, പടിക്കൽ ഇരിക്കുന്ന കൃഷ്ണനു കൊടുക്കാൻ കുറച്ചാഹാരം പൊതിഞ്ഞു തരണമെന്ന്. എന്റെ അമ്മ എന്നെ വെറുത്ത നിമിഷം ഉണ്ടെങ്കിൽ അതായിരിക്കണം. ''എന്തേ ബേബി നിങ്ങൾ ഉണ്ണുമ്പോൾ വിളിക്കാഞ്ഞത്? (എന്റെ ഓമനപ്പേര് 'ബേബി' എന്നാണ്) എന്നുപറഞ്ഞ് അമ്മ തന്നെ പോയി പടിക്കൽ കാത്തിരുന്ന കൃഷ്ണനെ വീട്ടിലേക്ക് കൊണ്ടുവന്ന് മേശപ്പുറത്ത് ചോറുവിളമ്പി കൊടുത്തു. എന്റെ അച്ഛൻ പറഞ്ഞതിതാണ്, ''ബേബി, നമ്പൂതിരിയും തട്ടാനും വിശപ്പിന് വ്യതാസമുണ്ടോ? നിങ്ങൾ എല്ലാവരും ഒരു ക്ലാസിൽ പഠിക്കുന്നവരല്ലെ?''

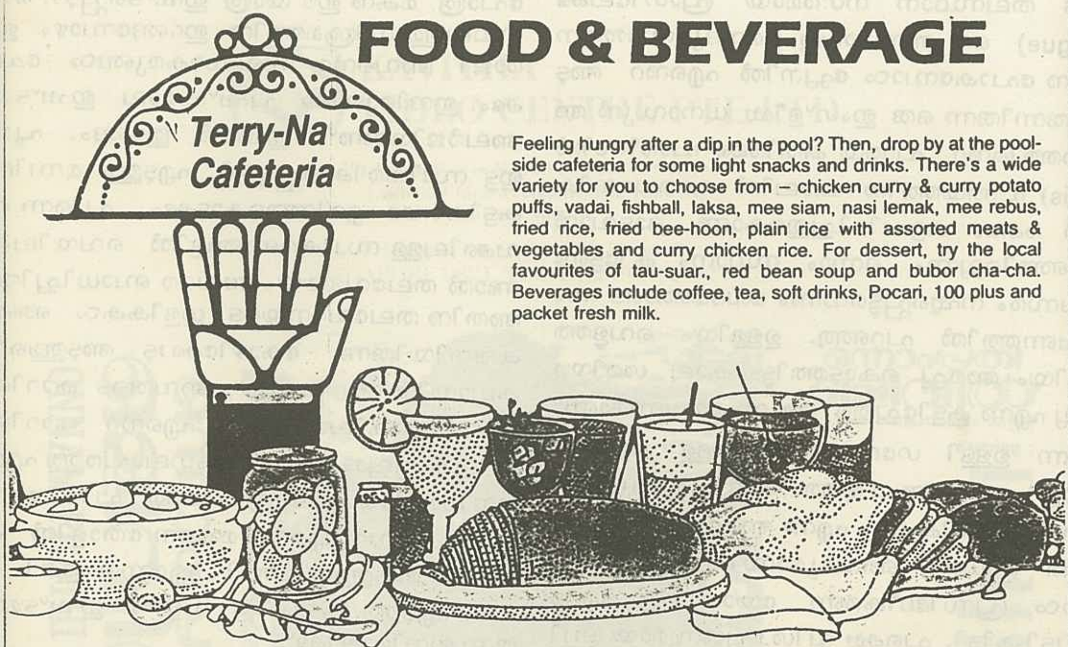
ഇംഗ്ളണ്ടിൽ ന്യൂകാസിൽ യൂണിവേഴ്സിററി മെഡിക്കൽ കോളേജിൽ ജോലിചെയ്യുമ്പോഴാണ് ഉള്ളി രക്തം കട്ട പിടിക്കൽ തടയുമെന്നും ഹൃദയത്തിനു നല്ലതാണെന്നും ഞാൻ കണ്ടുപിടിച്ചത്. ഞാൻചെക്കോസ്ലോവാക്കിയയുടെ തലസ്ഥാന നഗരമായ പ്രാഗിലേക്കു (Prague) ഒരു അന്താരാഷ്ട്ര വൈദ്യ സമ്മേളനത്തിനു പോകുമ്പോൾ പ്ലേനിൽ എന്റെ അടുത്തിരുന്നിരുന്ന ഒരു ഇംഗ്ലീഷു ധനാഢ്യൻ അദ്ദേഹത്തിന്റെ പന്തയ കുതിരക്കു പാരീസിൽ (Paris) പന്തയത്തിനു കാലിൽ രക്തധമനികളിൽ രക്തം കട്ടപിടിച്ചതുകൊണ്ടു ഓടുവാൻ കഴിഞ്ഞില്ലെന്നും ഒന്നാം സ്ഥാനം കിട്ടേണ്ട അവസരം നഷ്ടപ്പെട്ടുവെന്നും ഖേദത്തോടെ സംഭാഷണത്തിൽ പറഞ്ഞു. ഉള്ളിയും വെളുത്ത ഉള്ളിയും അരച്ച കൊടുത്തിട്ടും കാലു ശരിയായില്ല എന്നു കൂട്ടിച്ചേർത്തു ആ സംഭാഷണമാണ് എന്നെ ഉള്ളി ഗവേഷണത്തിനുള്ള ആശയം തന്നത്. ആ കണ്ടുപിടുത്തം ആദ്യം ഇന്ത്യയിൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കണം എന്നു ആഗ്രഹിച്ച് ഇവിടത്തെ പ്രധാന വൈദ്യമാസികക്ക് അയച്ചപ്പോൾ പ്രസിദ്ധീകരണ യോഗ്യമല്ല എന്നു മറുപടി കിട്ടി. പക്ഷെ വിശ്വപ്രശസ്തമായ ബ്രിട്ടീഷു മെഡിക്കൽ ജർണലിലേക്കു അയച്ചു കൊടുത്തപ്പോൾ അവർ അതു പ്രസിദ്ധീകരിക്കുകയും അതിനെ തുടർന്നു ഈ കണ്ടുപിടിത്തത്തിനു പല പ്രശംസകളും അംഗീകാരവും കിട്ടി. അതിനെ തുടർന്ന് അമേരിക്കയിലെ ടൈം വാരിക (Time Magazine) എന്റെ പടത്തോടെ ഈ കണ്ടുപിടിത്തത്തെ പരാമർശിച്ച് എഴുതി. ടൈം വാരികയിലെ പേജുകളിൽ പടം വന്ന ആദ്യത്തെ ഇന്ത്യൻ ഡോക്ടറാണ് ഞാൻ എന്നതു കൃതാർത്ഥജനകമാണ്.

ഇംഗ്ലണ്ടിൽനിന്നു നാട്ടിൽ മടങ്ങി വന്നപ്പോൾ ആദ്യം വക്കലയിലും പിന്നീടു എറണാകുളത്തും പ്രാക്ടീസു തുടങ്ങി. മൊറാർജിദേശായിയുടെ ജനതാ ഗവർമ്മേണ്ടു ഇന്ത്യ ഭരിച്ചിരുന്ന കാലത്തു മുൻ പ്രധാനമന്ത്രി ഇന്ദിരാഗാന്ധി കേരളാ സന്ദർശനത്തിനു എത്തി. കൊച്ചി മുതൽ മംഗലാപുരംവരെ അവരുടെ കാറു അനുഗമിക്കുവാൻ ഞാനായിരുന്നു അവരുടെ നിയുക്ത ഡോക്ടർ. എനിക്കു ഒരു ചെറിയ പ്രശ്നം ഉണ്ടായിരുന്നു. എന്റെ മൂത്ത മകൻ മധു അഞ്ചാം ക്ലാസിലായിരുന്നു അന്ന് അവൻ പഠിച്ചിരുന്നത്. അവനെ ക്ലാസിൽ ഒന്നാമനായാൽ ആ ആഴ്ച തേക്കടിക്കു കൊണ്ടുപോകാമെന്നു ഞാൻ ഏററിരുന്നു. ഞാൻ ഇന്ദിരാജിയോട് പറഞ്ഞു ഈ കാര്യം. മകനെയുംകൂടെ കൊണ്ടുപോരു. മകനു ഈ യാത്ര ഇഷ്ടപ്പെടും. ഓരോ സ്ഥലത്തു വിശ്രമത്തിനു ഇറങ്ങുമ്പോഴും ഇന്ദിരാജി അവന്റെ സുഖസൗകര്യങ്ങൾ ചോദിക്കും. ഇന്ദിരാജിക്കു പുഷ്പമാല ഇഷ്ടമല്ല. അലർജിയാണ്. തുമ്മാൻ തുടങ്ങും. പൂമാല ഇട്ടു സ്വീകരിക്കപ്പെട്ടാൽ എടുത്തു മുമ്പിലുള്ള കുട്ടികൾക്കു എറിഞ്ഞുകൊടുക്കും. പിന്നെ വഴിവക്കിലുള്ള സ്വീകരണങ്ങളിൽ വെയിലുകൊണ്ടാൽ തലവേദയും അവരെ ബാധിച്ചിരുന്നു. അതിനു തലവേദനയുടെ ഗുളികകൾ ഞങ്ങൾ കരുതിയിരുന്നു. കോഴിക്കോടു അടുത്തുവെച്ചു കല്ലായിയിൽ കല്ലേറ്. അവരുടെ കാറിന്റെ നേരെ പുറകിലായിരുന്ന എന്റെ കാറിന്റെ ചില്ലുകളെല്ലാം പൊട്ടി. മംഗലാപുരത്തു എത്തി ഇന്ദിരാജിയോടു യാത്രപറഞ്ഞു പിരിയാറായപ്പോൾ അവർ എന്റെ മകനെ തോളിൽ കയ്യുവെച്ചു അടുത്തുനിർത്തി എന്നേയുംകൂടി ഒരു പടം എടുത്തു. കുട്ടികളെ വളരെ ഇഷ്ടമായിരുന്നു ഇന്ദിരാജിക്ക്.

ഈ യാത്ര എന്റെ മനസിൽ ഒരു അഗ്രഹം അങ്കുരിപ്പിച്ചു. അനുഭവ കഥ ഇതുവരെ എഴുതിയാലോ?

With Compliments of

FOOD & BEVERAGE



Feeling hungry after a dip in the pool? Then, drop by at the pool-side cafeteria for some light snacks and drinks. There's a wide variety for you to choose from – chicken curry & curry potato puffs, vadai, fishball, laksa, mee siam, nasi lemak, mee rebus, fried rice, fried bee-hoon, plain rice with assorted meats & vegetables and curry chicken rice. For dessert, try the local favourites of tau-suar., red bean soup and bubor cha-cha. Beverages include coffee, tea, soft drinks, Pocari, 100 plus and packet fresh milk.

60 Tessensohn Road Singapore 0821 Tel: 2948933

മഹാബലിയും ഗുരുദേവനും

ടാററാപുരം സുകുമാരൻ

കേരളീയർക്ക് ആനന്ദവും ആവേശവും നൽകുന്ന ഒരു സുദിനമാണ് തിരുവോണം. ഓണാഘോഷത്തിൻെറ പിന്നിൽ കേരളീയരുടെ സാംസ്കാരിക മഹിമയാണ് നിലകൊള്ളുന്നത്. മഹാബലിയെ കേന്ദ്രീകരിച്ചുള്ള ഐതിഹ്യം ഓണാഘോഷത്തിൻെറ പ്രത്യേകതയെ വിളിച്ചറിയിക്കുകയാണല്ലോ ചെയ്യുന്നത്.

പാലും തേനും ഒഴുകിയിരുന്ന ഒരു സുവർണ്ണകാലം കേരളത്തിനുണ്ടായിരുന്നു വെന്നും അതു മഹാബലിയുടെ ഭരണകാലമായിരുന്നു വെന്നുമാണ് ഓണപ്പാട്ടുകൾ ഉൽഘോഷിക്കുന്നത്. അന്നുമനുഷ്യരെല്ലാം ഒന്നുപോലെയായിരുന്നു. അത്യാനന്ദത്തോടുകൂടിയാണ് കഴിഞ്ഞുപോന്നതു്. ആർക്കും തന്നെ ആപത്തുകളില്ലായിരുന്നു. കള്ളപ്പറയോ ചെറുനാഴിയോ മററുവിധ കള്ളത്തരങ്ങളോ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. ഇത്തരം ആദർശസമ്പന്നനായ ഒരു രാജാവും ആദർശപൂർണ്ണമായ ഭരണക്രമവും ഭൂമുഖത്തൊരിടത്തും ഉണ്ടായിട്ടില്ല. ഐതിഹ്യങ്ങളിലാണെങ്കിലും ഇത്തരമൊരു ഭരണം നിലനിന്നെന്നു കരുതുന്നതു കേരളത്തിന് അഭിമാനകരം തന്നെയാണ്. ആ അഭിമാനത്തിൻേറയും ആനന്ദാതിരേകത്തിൻേറയും പ്രതീകം കൂടിയാണ് ഓണം.

എന്നാൽ ഓണവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ചില ആചാരങ്ങളിലേക്കു ഒന്നു തിരിഞ്ഞുനോക്കുമ്പോൾ പിൽക്കാലത്തു് ഈ ആഘോഷത്തിൻെറ പേരിൽ ഉച്ചനീചത്വങ്ങൾ നിലക്കൊണ്ടിരുന്നതായി കാണാം. ഉദാഹരണമായി ഓണക്കാഴ്ചയെക്കുറിച്ചു ചിന്തിക്കാം. കേരളത്തിലെ ഒരു ഫ്യൂഡൽ ആചാരം എന്നു തന്നെ ഇതിനെ വിളിക്കാം. മഹാബലിയുടെ കാലത്തു് മനുഷ്യർ ഒന്നായിക്കഴിഞ്ഞിരുന്നെങ്കിൽ അനന്തര കാലഘട്ടങ്ങൾ ഓണത്തിൻെറ മറവിൽ പല ദുരാചാരങ്ങളും ആവിഷ്കരിച്ചു. മനുഷ്യരെ ജാതി വ്യവസ്ഥയുടെ പേരിൽ പല തട്ടുകളിലായി വേർതിരിച്ചു. ഓണക്കാലം ഓണക്കാഴ്ചകളുടെ കാലമായി മാറിയതിനു് നമ്മുടെ സാമൂഹിക ചരിത്രം സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നു.

എന്താണീ ഓണക്കാഴ്ച? താഴ്ന്ന ജാതിയിലുള്ളവർ ഉന്നത ജാതിയിൽപ്പെട്ടവർക്കു നൽകിയിരുന്ന പാരിതോഷികമായിരുന്നു ഇതു് 'ഓണം വെയ്ക്കുക' 'ഓണക്കാഴ്ച നൽകുക' എന്നീ പേരുകളിൽ ഈ ദുരാചാരം നിലനിന്നു പോന്നു. ഓണത്തിൻെറ ആദർശങ്ങളുമായി വിദൂര ബന്ധം പോലുമില്ലാത്ത ചടങ്ങുകളായിരുന്നു ഇവ. ഓരോ ദേശത്തേയും ആശാരി, മൂശാരി, കരുവാൻ മുതൽ ഓരോ തൊഴിൽകാരനും അവരവരുടെ ജാതിതൊഴിലനുസരിച്ച് ജന്മിഗൃഹങ്ങളിൽ ആവണപ്പലക, തവി, മരിക, കരണ്ടകം, വെള്ളിക്കിണ്ണം, ചട്ടുകം തുടങ്ങിയവ ഉണ്ടാക്കി കാഴ്ച വെയ്ക്കണമെന്നായിരുന്നു ആചാരം. ജാതിയിൽ ഏററവും താണപടിയിൽ നിന്നിരുന്നവർക്കു പോലും ഇതിൽ നിന്നു മോചനമുണ്ടായിരുന്നില്ല. പുലയൻ കുട്ടയും കൂടയും കൊടുക്കണം, ചാലിയൻ തോർത്തുമുണ്ടു കാഴ്ചവയ്ക്കണം, പാണൻ ഓലക്കുട പണിതു നൽകണം. കുടിയാന്മാരാകട്ടെ ജന്മിക്കു നേന്ത്രക്കുലയും ചേനയും കാഴ്ചകൊടുക്കണം. ഇപ്രകാരം കാഴ്ച കൊടുക്കുന്നവർക്കു ജന്മി ഓണസ്സദ്യയോ ഓണപ്പുടവയോ നൽകി മേൽക്കോയ്മ സ്ഥാപിക്കുകയായിരുന്നു പതിവു്.

മഹാബലിയുടെ ഭരണശാസനങ്ങളുമായി ഒട്ടുംതന്നെ ബന്ധമില്ലാത്ത ഒന്നാണ് ഓണക്കാഴ്ചയെങ്കിലും ഇന്നും ചില ഗ്രാമപ്രദേശങ്ങളിൽ ഈ ആചാരം നിലനിൽക്കുന്നുണ്ടു്. കുടിയാൻ ജന്മിയുടെ നുകത്തിനു കീഴിൽ കഴിഞ്ഞ കാലത്തിൻെറ ഓർമ്മയാണ് ഈ ആചാരത്തിൻെറ

With Compliments from

K. MOHAMED YOUSOFF PTE. LTD.

WE SPECIALISE IN:

TRANSPORTATION & SHIPPING OF GOODS & MACHINERY.

HOISTING & SHIFTING OF HEAVY MACHINERY, SAFES & LOCKERS.

REMOVAL OF OFFICE FURNITURE.

PACKING OF INDUSTRIAL MACHINES & HOUSEHOLD GOODS.

പിന്നിൽ ഒരു കണക്കിൽ ഇതൊരു വൈരുദ്ധ്യം തന്നെ. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ മനുഷ്യരെല്ലാം ഒരുമയോടെ കഴിഞ്ഞ കാലത്തെയാണ് ഓണം വിളംബരം ചെയ്യുന്നത്. എന്നാൽ ഓണക്കാഴ്ചയാകട്ടെ ഉച്ചനീചത്വങ്ങളേയും.

ഈ ഉച്ചനീചത്വത്തിനെതിരായി പടവെട്ടിയ ഒരു മഹാൻെറ ജന്മദിനം ഓണം കഴിഞ്ഞു മൂന്നാം നാൾ വരുന്നത് കാലവിപര്യയത്തിൻെറ പ്രത്യേകത എന്നു തന്നെ പറയാം. ശ്രീനാരായണഗുരുവിൻെറ ജന്മനാളാണ് ചതയദിനത്തിൽ കേരളം മുഴുവൻ ആഘോഷിക്കുന്നത്. കേരളത്തിൻെറ ആദ്ധ്യാത്മിക ഗുരുവായ ശ്രീനാരായണൻെറ സന്ദേശങ്ങൾ അധ:സ്ഥിതി സമുദായത്തിലെ അംഗങ്ങൾക്ക് പുതിയ ഉണർവ്വും ആവേശവും നൽകി. നൂററാണ്ടുകളായി അസമത്വത്തിൽ ആണ്ടുകിടന്നവരെ ഉദ്ധരിക്കാൻ ആ മഹാൻ കത്തിച്ച ഭദ്രദീപം ഇന്നും പ്രകാശം പൊഴിച്ചു നിലനിൽക്കുന്നു. കേരളത്തിലെ സാമൂഹിക മണ്ഡലത്തിൽ ശ്രീനാരായണൻെറ സ്വാധീനം പരമപ്രധാനമാണ്. ഈ യോഗിവര്യൻെറ ആദ്ധ്യാത്മികോപദേശങ്ങൾ അശരണരുടെ ഉയർച്ചയെ ത്വരിതപ്പെടുത്തി.

വിദ്യകൊണ്ടു വിജ്ഞരാകുവിൻ എന്നു ഉപദേശിച്ച ഗുരുദേവന് അക്കാലത്തു അധികം വിദ്യാലയങ്ങളൊന്നും സ്ഥാപിക്കാൻ കഴിഞ്ഞില്ലെങ്കിലും പലരും വിദ്യതേടി അലഞ്ഞു. അത്തരക്കാർക്കൊരാശ്വാസമായിരുന്നു. ഗുരുദേവൻ സ്ഥാപിച്ച ആലുവായിലെ സംസ്കൃത വിദ്യാലയം. പിൽക്കാലത്തു ഗുരുദേവൻെറ വിദ്യാഭ്യാസ സന്ദേശം ശ്രവിച്ച താഴ്ന്ന സമുദായക്കാർ പഠിച്ച് ഉന്നതനിലയിലെത്തുകയും കേരളത്തിൽ നിലനിന്ന ജാതി വ്യവസ്ഥയെത്തന്നെ ചോദ്യം ചെയ്യുകയുമുണ്ടായി.

'അവനവനാത്മസുഖത്തിനാചരിക്കുന്നവ-അപരന്നു സുഖത്തിനായ് വരേണം' എന്ന ഗുരുദേവസന്ദേശത്തിൽ മഹാബലിയുടെ ഓണതത്വസംഹിത തന്നെയാണ് അടങ്ങിയിരിക്കുന്നത്. എത്രയോ അന്ധവിശ്വാസങ്ങൾക്ക് ശ്രീനാരായണഗുരു വിരാമമിട്ടു. സ്വാമികളുടെ തത്വങ്ങളാൽ പ്രചോദിതനായ കുമാരനാശാൻ സാഹിത്യകൃതികളിൽക്കൂടി ശ്രീനാരായണ സന്ദേശം പ്രചരിപ്പിച്ചു.

അസുരന്മാരും ദേവന്മാരുമായുണ്ടായ ശീതസമരത്തിൽ അസുര രാജാവായ മഹാബലിയെ മഹാവിഷ്ണുവാണല്ലോ പാതാളത്തിലേക്കു ചവിട്ടിതാഴ്ത്തിയത്. ഒരു പക്ഷെ ഈ അസുരന്മാരാവാം പിന്നീടു അധ:കൃതവർഗ്ഗമായി മാറിയത്. കേവലം അടിമകളെപ്പോലെ കഴിഞ്ഞുകൂടിയ മഹാബലിയുടെ ആരാധകരായ ഇവരെയാവാം ശ്രീനാരായണഗുരു സമുദ്ധരിച്ചത്. അതുകൊണ്ടു മഹാബലിയും ശ്രീനാരായണനും ഒരു സാംസ്കാരിക ചക്രത്തിൻെറ രണ്ടറ്റത്തു നിൽക്കുന്ന മഹാപുരുഷന്മാരാണ്. പരസ്പരപൂരകങ്ങളാണ്. അവരുടെ പ്രവൃത്തികൾ. മനുഷ്യനായി ജനിച്ച മനുഷ്യരാശിയുടെ ഉന്നമനത്തിനു ജീവിതം ഉഴിഞ്ഞുവെച്ച ശ്രീനാരായണൻെറ പ്രവർത്തനങ്ങൾ സേവനത്തിൻെറ ആകെത്തുകയായിരുന്നു. മനുഷ്യനെ ഒന്നായികണ്ട മഹാബലിയുടെ സ്മരണക്കായി ഓണം ആഘോഷിക്കുമ്പോൾ ആ തത്വങ്ങളെ സ്വന്തം ജീവിത തത്വസംഹിതയാക്കി മാററിയ ശ്രീനാരായണൻ അനുസ്മരിക്കപ്പെടേണ്ടതാണ്. കേരളത്തിലും ലോകത്തെമ്പാടും ആഘോഷിക്കുന്ന ശ്രീനാരായണ ജയന്തി ചതയദിനത്തിലാണല്ലോ. ഓണം സാഹോദര്യത്തിൻെറ സന്ദേശത്തോടൊപ്പം പാതാളം വരെ താണുപ്പോയ ഒരു ചക്രവർത്തിയുടേയും ഒരു ജനതയുടേയും കഥയാണ് പറയുന്നത്. ശ്രീനാരായണനാകട്ടെ ചവിട്ടിത്താഴ്ത്തപ്പെട്ട അധ:സ്ഥിത ജനതയെ പാതാളത്തിൽനിന്നു സമുദ്ധരിച്ചു. അതിനാൽ കേരളീയർക്ക് ആരാധ്യമായ രണ്ടു ദിനങ്ങളാണ് ചിങ്ങമാസത്തിലെ ഓണവും ചതയവും.

SARATHA STORE

HOUSE OF QUALITY SAREES, TEXTILES
AND READY-MADE GARMENTS

63 SERANGOON ROAD,
SINGAPORE 0821.
TEL: 3381546

MEE LEE GOLDSMITH & JEWELLERY PTE. LTD.

152, SERANGOON ROAD,
SINGAPORE 0820.

We have opened a New Shop with all type of new style ornaments to serve Indian Customers. In our New Shop we make gold ornaments to the taste of Indians and we guarantee for 91.6 solid gold in 22 carat.
All the time you are welcome.
We will make ornaments to your order.

We are open Mon. to Sat.
From; 10 a.m. to 8 p.m.
Sunday 10 a.m. to 5 p.m.
Tel: 2947886/2953864.

WE WELCOME YOU

THE BANANA LEAF APOLO

56-58 RACE COURSE ROAD, SINGAPORE 0821.
Tel: 293 8682 & 293 5054. (AIR-CONDITIONED)

SPECIALITIES:
- VEGETABLE RICE
- FISH HEAD SUPREME
- FRIED CHICKEN/CURRY
- FRIED MUTTON
- FRIED FISH/PRAWNS/CRABS
- COLD DRINKS/BEER

We also cater for parties/buffets etc.
Charges reasonable

S. CHELLAPPAN

BUSINESS TIME: 10.30 AM TO 10 PM
ALL ARE WELCOME

Komala Vilas
Restaurant

கோமள விலாஸ்

Estd. 1947

SPECIALISED IN ALL INDIAN VEGETARIAN FOOD
SWEETS AND SAVOURIES
"WE CATER FOR ALL OCCASIONS"

76-78 SERANGOON ROAD
SINGAPORE 0821.

TEL: 2936980

OPEN DAILY 7 a.m. 10 p.m.

ഏകാങ്കം

കണ്ണുകൾ

എൻ. സി കട്ടേൽ

(ജൂറോങ്ങ് എസ്റ്റേററിലുള്ള ഒരു മുന്നുറൂം വീട്ട്. സിംഗപ്പൂർ രീതിയിലുള്ള സജ്ജീകരണങ്ങൾ. കവി ഹരിദാസ്സ് നാല്പതു വയസ്സ്; സരസൻ ഏഴുവയസ്സ്; സരസ, അഞ്ചുവയസ്സ്: ഇവർ മൂവരും തറയിൽ ഇരുന്നു് കാരംബോർഡ് കളിക്കുന്നു.)

ദാസ്സ്: ങാ, ഇനി സരസമ്മ കളിക്കു (അവളംകളിച്ചു)

ദാസ്സ്: ങാ, ഇനി സരസൻ കളിക്കണം (അവൻ കളിക്കുന്നു)

സരസൻ: ഞാനാണു് ജയിച്ചു വരുന്നതു്.

സരസ: ഞാനും ജയിക്കും,

ദാസ്സ്: (കളിക്കുന്നതിനിടയിൽ) നിങ്ങ ളും രണ്ടാളും കൂടി എന്നെ തൊപ്പി യിടീക്കുന്ന മട്ടാണല്ലോ.

സരസൻ: തൊപ്പിയിടീക്കും. മൊട്ടയടിക്ക കേം ചെയ്യും. കാശിക്കുപോണം

സരസ: ഞാനും മൊട്ടയടിക്കും. അങ്കിളി ൻെറകൂടെ കാശിക്കുപോം.

ദാസ്സ്: എനിക്കു തല ഒന്നേയുള്ളു. രണ്ടാം ക്കു് എങ്ങനെ മൊട്ടയടിക്കും. (ഭാരതി അടുക്കളയിൽ നിന്നും ഇറ ങ്ങിവരുന്നു)

ഭാരതി: (പ്രായം 35) തറയിൽ കുനിഞ്ഞി രിക്കാതെ ആ മേശപ്പുറത്തിരുന്നു് കളിക്കരുതോ?

ദാസ്സ്: അതു ഭയങ്കര ശിക്ഷയാണു്. മേശ പ്പുറത്തു് എനിക്കു വയസ്സുകാലത്തു് കയറാൻ വയ്യാ.

ഭാരതി: തെററിപ്പോയി സാർ. മേശപ്പുറ ത്തു് ബോർഡ്‌വച്ചു് കസേരയിൽ ഇരുന്നു് കളിക്കരുതോ എന്നാണു് ചോദ്യം.

ദാസ്സ്: ആദ്യം കുഞ്ഞുങ്ങളുടെ നിർബ്ബന്ധ ത്തിനു് വഴങ്ങി. ഇപ്പോൾ മഹാറാ ണിയുടെ കല്പന വരുന്നു.

സരസ: അമ്മ പോയി [illegible] ഡിസ്റ്റർബ്ബ് ചെയ്യാതെ

സരൻ: നേരു്. ചോറു വച്ചോളൂ കൂടെ സൂപ്പും

ഭാരതി: സൂപ്പു കഴിച്ചാൽ വയറിളകും മോനേ.

ദാസ്സ്: എന്നാൽ ഞാൻ കുടിച്ചോളാം എ നിക്കു് വയറൊന്നു് ശുദ്ധിയാവ ണം.

ഭാരതി: (ചിരിച്ചുകൊണ്ടു്) ശരി സൂപ്പുണ്ടാ ക്കാം. ഇപ്പോൾ ചായ വേണമെങ്കി ൽ പറയണം.

ദാസ്സ്: ചായ വേണ്ട നിങ്ങളുടെ സഹോ ദരൻ എവിടെ പോയിരിക്കുന്നു ആരെ ഒക്കെയോ ക്ഷണിച്ചിട്ടുണ്ടു്.

ഭാരതി: ഗോപിക്കു് ലീവില്ലത്രേ. ഒറ്റക്കു ത്തന്നെ കെ എപ്പിലേക്കു പോകു ന്നു. ചില സാമാനങ്ങൾ വാങ്ങാൻ പോയി. ഇപ്പോൾ വരും ഞാൻ അടുക്കളയിലോട്ടു ചെല്ലട്ടെ. (ഭാര തി അകത്തേക്കു് പോയി. സരസ ൻ റേഡിയോ തുറന്നു. ചലച്ചിത്ര ഒരു ഗാനം ഉയർന്നു. അവർ വീണ്ടും കളിയിൽ മുഴുകി. അല്പം കഴിഞ്ഞു് ബഷീറും ജോൺകുട്ടിയും കയറിവ ന്നു. രണ്ടാളും മധ്യപ്രായമാണു്)

ദാസ്സ്: (ചാടി എണീററ് ഭവ്യതയോടെ) വരണം, വരണം.

ബഷീർ: സലാം ഉണ്ടല്ലോ മഹാകവി

ജാൺ: നമസ്കാരം. മഹാകവി നേരത്തേ വന്നോ?

ANNAPOORNA'S

VEGETARIAN FAST FOOD RESTAURANT

320 Serangoon Road, #01-28/29, Serangoon Plaza

Singapore 0821. Telephone: 2914963

ANI MANI PORCHALAI

GOLD SMITHS & SILVER JEWELLERS

Dealers in PRECIOUS STONES.

94, SERANGOON ROAD

SINGAPORE 0821

ASIA SILK STORES

58, Serangoon Road, Singapore 0821.

Tel: 3361605

Telex: RS 20402 SUNPEX

Cable' ASIA SILK

(HOUSE OF SAREES)

STAR TRAVEL SERVICE

#09-04, L. K. N. Bldg, Singapore 0106

Tel: 2220135/6, 2221974.

ദാസ് (ചൊടിച്ച് കൊണ്ട്) ഈ കുറഞ്ഞ ജാതിയും സവർണ്ണജാതിയും ആരാണുണ്ടാക്കിയത്. 'ചാതുർവർണ്ണ്യം മയാ സൃഷ്ടം'' എന്ന് അനുഷ്ടിപ്പ് വൃത്തത്തിൽ കവിതയെഴുതി ദൈവം സൃഷ്ടിച്ചതാണോ? അപ്പോൾ അവർണ്ണരെ സൃഷ്ടിച്ചത് ദൈവത്തിന്റെ വല്ല്യമ്മാച്ചനാണോ? സിംഗപ്പൂരിലെ ഏതു സമുദായത്തിൽ നിന്ന് വേണമെങ്കിൽ നിഷ്പ്രയാസം എനിക്കൊരു വിവാഹം കഴിക്കാൻ കഴിയും. ഭാരതിയെ എനിക്ക് വേണ്ടാ പറഞ്ഞത്, എന്തു ജാതി. എന്തു മതം!

ബഷീർ: ''ജാതി ചോദിക്കരുത്. പറയരുത്. വിചാരിക്കുകയും അരുത്'' എന്നു പ്രഖ്യാപിച്ച മഹാന്റെ നാട്ടുകാർ തന്നെ സഹോദരങ്ങളെപ്പററി അടിച്ചു വിടുന്നതു കേട്ടില്ലെ. ഹേ, ഗോപിസ്സാറെ, ദുനിയാവിൽ ആണെന്നും പെണ്ണെന്നും രണ്ടു ജാതിയേ ഉള്ളു. ദൈവവും ഒന്നേയുള്ളു— അള്ളാഹു.

ദാസ്: ഞങ്ങളുടെ സനാതന മതത്തിൽ ലക്ഷം ജാതിയുണ്ട് ബഷീറിക്കാ. ജാതിയിൽതന്നെ പലവിധം പിരിവുജാതിയുണ്ട്. തൊട്ടുകൂടാത്തവരുണ്ട്. തീണ്ടിക്കൂടാത്തവരുണ്ട്. കൂടിയ ജാതിക്കാർ കുറഞ്ഞവന്റെ പുട്ടും പഴവും ചായയും കഴിക്കും. ചോററിനും കറിക്കും തീണ്ടു കല്പിക്കും. രഹസ്യമായി തമ്മിൽ ലൈംഗീകബന്ധം പുലർത്തും തീണ്ടലില്ല. വികാര ജീവികളായ പുരുഷദൈവങ്ങളും സുന്ദരികളായ സ്ത്രീ ദൈവങ്ങളും ലക്ഷകണക്കിനുണ്ട്. ഈ വിശ്വാസവും ഭക്തിയും ഒക്കെ പറയാത്തതാണ് നല്ലത്.

ഗോപി: നിങ്ങൾ മതത്തെ ആക്ഷേപിക്കുകയാണ്.

ജോൺ: നിന്റെ വിശ്വാസം നിന്നെ രക്ഷിക്കുമെന്ന പ്രമാണത്തെ മി. ദാസ് ചെളിവാരിഎറിയുന്നു.

ദാസ്: വിശ്വാസം അടിസ്ഥാനപരമായിരുന്നാലേരക്ഷയുള്ളു. കൊമ്പനാനയെമുക്കിൽ കയററാമെന്നും പാററുറത്തു് മുങ്ങിനീന്താമെന്നും വിശ്വസിക്കരുത്. അതു് മൗഢ്യമാണ്

ഗോപി: താങ്കൾ കവിയാണ്. ബുദ്ധിമാനമാണ്. കരുതിക്കൂട്ടി വിഷയം മാററുന്നു.

ദാസ് ആ നല്ലവാക്കിനു് നന്ദി. ചെട്ടനിന്റെ മറുപടി പറഞ്ഞു. വിഷയം മാററിയതല്ല. അവസര സേവകരായ യഥാസ്ഥിതികരും അവരുടെ അന്തേവാസികളും കൂടിയാണ് അടിമത്വവും ഉച്ചനീചത്വവും ജാതിയും ഒക്കെ സൃഷ്ടിച്ചതു്. കുറെവേരില്ലാത്ത കഥകളും വിശ്വാസങ്ങളും അതിനുവേണ്ടി അരക്കിട്ടുറപ്പിച്ചു. അമ്പലവും പള്ളിയും പണിതുയർത്തി. അതിൽ കരിക്കും പാലും പഴവും അപ്പവും വീഞ്ഞും വഞ്ചിയിൽ നേർച്ചപ്പണവും പണക്കാരൻ കാഴ്ചവച്ച്ദൈവത്തെ ചാക്കിട്ടുപിടിക്കുന്നു. ദുഖിതരെയും പീഡിതരെയും പട്ടിണിക്കാരെയും രോഗികളെയും ദൈവത്തിന്റെ പ്രതിരൂപമായി അവർകാണുന്നില്ല. നമ്മുടെ വിശ്വാസങ്ങൾതുരുമ്പിച്ചുപോയി. അവ അഴിച്ചു പണിയേണ്ട കാലമായിരിക്കുന്നു: ഞാൻ ഇവിടെ വരരുതെന്നല്ലേ. ഇനി വരില്ല. ഗോപിക്ക് സന്തോഷമായല്ലോ.

ഗോപി: നിങ്ങൾ തമ്മിൽ മേലിൽ ഒരു സഹകരണവും പാടില്ല.

തിരുവോണാശംസകൾ!

SRI KRISHNA VILAS

ശ്രീകൃഷ്ണവിലാസം

VEGETARIAN RESTAURANT

229, SELEGIE ROAD,
SINGAPORE, 0718.

TEL: 3361748

We undertake special orders with pleasure and to your satisfaction.

വിവാഹം തുടങ്ങിയ വിശിഷ്ട ചടങ്ങുകൾ നടത്തുമ്പോൾ
ഞങ്ങളെ സമീപിക്കുക !!!

HB

HARMIT BROTHERS

STEEL & ALUMINIUM TRUNKS,
SUITCASES, ATTACHE CASES ETC.

വിവിധതരത്തിലുള്ള പെട്ടികൾ ആകർഷ
ണീയമായ വിലയിൽ ലഭിക്കുന്ന സ്ഥലം.

96, SERANGOON ROAD,
SINGAPORE 0821

TEL: 2934497

M. G. NATH

Expert Gents' Tailor

Specialists in All Kinds of Modern Gents' Wear

Uniform Contractor – Curtain Maker

274, Jalan Kayu, S.A.F. Seletar,
Singapore 2879. Tel: 4811639

ദാസ്: ഇതു് ഒരു കല്പന പുറപ്പെടുവിക്കും പോലുണ്ടല്ലോ.

ജോൺ: ഒന്നു നില്ക്കു ഞാൻ ഒരു മാർഗ്ഗംകൂടി പറയാം ഇവർ രണ്ടുംകൃസ്ത്യനികളായി വിവാഹം ചെയ്യട്ടെ.

ബഷീർ: എന്നാൽ പുതുകൃസ്ത്യനി എന്നുവിളിക്കും. നല്ലതു് ഇസ്ലാം മതം സ്വീകരിക്കുന്നതാണ്, ഞങ്ങൾക്കു് മതസമതം ഉണ്ടു്.

ഗോപി: നിങ്ങൾ പറയുന്നതൊന്നും നടക്കാൻ പോകുന്നില്ല. മി. ദാസ് പോകട്ടെ. മററു കാര്യം പിന്നീടാലോചിക്കാം.

ദാസ്: ഞാൻ ഒരു മതത്തിലേക്കും ഇല്ല മനുഷ്യനായി ജനിച്ചു. മനുഷ്യനായി ജീവിക്കുന്നു. അങ്ങനെതന്നെമരിക്കണം മതമല്ല, മനുഷ്യൻ നന്നാവണമെന്നാണ് കാതലായഭാഗം

ഗോപി: ഞാൻ പറയുന്നതു് അഭിമാനത്തിൻെറ പ്രശ്നമാണ്.

ദാസ്: ഒരഭിമാനം നിങ്ങളൊക്കെ ഇവിടെ എന്തു സഹായിച്ചു. രണ്ടു കൊല്ലത്തിനിടയിൽ ഒന്നു ചോദിക്കയാണ്.

ബഷീർ: ഞാൻ വല്ലപ്പോഴും വന്നു അന്വേഷിക്കും. ഒരു ചായയും കിട്ടും.

ജോൺ: പത്തു വരുന്നു. പതിനഞ്ചു് ചിലവാകുന്നു. പിന്നെ എന്തു സഹായിക്കാനാ, പുള്ളിക്കാരി ഒന്നും ചോദിച്ചിട്ടും ഇല്ല

ദാസ് ഗോപിക്കു് ഇതിൽ ഒന്നും പറയാനില്ലേ?

ഗോപി: ഇന്നോളം അതിൻെറ ആവശ്യം വന്നില്ല, ഇനി എൻെറ സഹോദരിയെ എനിക്കു നോക്കാനറിയാം.

ദാസ്: ഒരു മണ്ണാംകട്ടയും ചെയ്യില്ല. ഞാൻ പോകുന്നു. അതിനു മുമ്പു് ചിലതുകൂടി പറഞ്ഞു തീക്കാനുണ്ടു്. ഞാനും ജയനുംകൂടി കുവയ്ററിൽ പോയതറിയാമോ?

ബഷീർ അറിയാം നാലുകൊല്ലം മുമ്പു് രണ്ടു വർഷത്തെ കരാറിൽ.

ജോൺ: ഒരു ദിവസം ജോലികഴിഞ്ഞു് മടങ്ങുമ്പോഴല്ലെ അപകടമുണ്ടായതു്. ഞങ്ങൾ അറിഞ്ഞിരുന്നു.

ബഷീർ: മോട്ടോർ സൈക്കിൾ ഒരു ചെകുത്താൻ തള്ളിയിട്ടു. നിങ്ങളുടെ കാലൊടിഞ്ഞു. ജയൻ മരിച്ചു.

ദാസ്: അതേ, ജയനാണ് സൈക്കിൾ ഓടിച്ചതു്. ഞങ്ങൾ കണ്ടിലേക്കുമറിഞ്ഞു് ജയൻെറ തല ഒരു പാറയിൽ ഇടിച്ചു. രണ്ടാളും ആസ്പത്രിയിലായി. രക്തം തരാൻ മലയാളികൾ വരിനിന്നു.

ജോൺ: ജയനു് പിന്നെ ബോധം തെളിഞ്ഞില്ലേ?

ദാസ്; ആദ്യം ഞാനാണ് ഉണന്നതു്. കാലിൽ വേദനതോന്നി. പിന്നീട് മുട്ടിനുതാഴെ വെട്ടിയിട്ടുണ്ടെന്നറിഞ്ഞു. ജയൻെറ നില അപകടത്തിലേക്കു് നീങ്ങി. എനിക്കു് കരയാൻ ശക്തിയില്ലായിരുന്നു. എങ്കിലും വാവിട്ടു നിലവിളിച്ചു.

ബഷീർ നിങ്ങൾ ആത്മമിത്രങ്ങൾ ആയിരുന്നല്ലോ.

ദാസ് ഭാരതിയെയും കുഞ്ഞുങ്ങളെയും നിന്നെ ഏല്പിക്കുന്നു. എന്നായിരുന്നു അവൻെറ അന്ത്യവാക്കുകൾ. അമർത്തിപ്പിടിച്ച ആ കൈത്തലം അയഞ്ഞു തണുത്തു. അവൻെറ വാക്കുകൾ. രണ്ടു വർഷമായി ഞാനീകുടുംബത്തിനു് ഒരു കുറവും വരുത്തിയിട്ടില്ല.

With Compliments from

INTERNATIONAL INDENTING HOUSE

TRAVEL AGENTS

യാത്രക്കു വേണ്ടുന്ന എല്ലാ ഏർപ്പാടുകൾക്കും
നിങ്ങളുടെ വിശ്വാസത്തിനും തൃപ്തിക്കും
മികച്ച സ്ഥാപനം

TA/189

AUTHORISED AGENTS FOR SINGAPORE AIRLINES A great way to fly

M. A. S.
AIR LANKA
AIR INDIA

L. H. ABDUL MAJEED

1, Phillip Street #04-03
Cho Building, Singapore-0104
Tel: 5358200 After office time:
Tel: 4529043, 4430718

ROCCO PTE. LTD.

Zone 3 (East Entrance)
National Stadium, Kallang
Singapore 1439
Tel: 3452188, 3452190, 3452281, 3459801.

With Compliments from

COMMONWEALTH INSURANCE, REINSURANCE BROKERS (PTE) LTD.,

For All your Insurance Requirements
Please Contact

Suite #11-15,
Tat Lee Building,
63, Market Street,
Singapore 0104.
Tel: 5342377/5327355
Telex: RS 26615 COMINS
Fax: 5353127.

ANWER BATCHA CO. PTE. LTD.
BATCHA TRADERS

IMPORT & EXPORT
GENERAL SPICES

OFFICE
95 SOUTH BRIDGE ROAD
#10-23, SOUTH BRIDGE CENTRE
SINGAPORE 0105
TEL: 5351578/5351495/5341442
MAXWELL RD. P. O. BOX 3448, S'PORE 9054
CABLE: AYYACO

ഗോപി: സഹായിച്ചു കൊള്ളുക. പക്ഷേ അകലെനിന്നുമതി. ആരും അറിയാനോ ഇവിടാരെയും കാണാനോ പാടില്ല.

ദാസ്: ഉപദേശം വേണ്ട. കലഹവും വേണ്ട. ഞാൻ ഇതാ സ്ഥലം വിടുന്നു. ഭാരതിയോട് ഒന്നു യാത്ര പറഞ്ഞു കൊള്ളട്ടെ. (അടുക്കളയിലേക്കുനോക്കി) ഭാരതി!

ഭാരതി ഒരു കടലാസു തുണ്ടുമായി ഇറങ്ങി വന്നു. ധൈര്യവും തീരുമാനവും ആ മുഖത്ത് സ്ഫുരിക്കുന്നുണ്ടായിരുന്നു)

ഭാരതി: എന്താ, ദാസേട്ടൻ എന്നെവിളിച്ചോ?

ദാസ്: നിങ്ങളെ വേണമെങ്കിൽ സഹായിക്കാൻ എനിക്കു് അനുവാദമുണ്ട്. ഇവിടെ വരാനും ആരെയും കാണാനും പാടില്ലന്നാണ് സഹോദരൻെറ തീരുമാനം (പോകുന്നു...)

(പോകാൻ തുടങ്ങിയ ഹരിദാസിനെ രണ്ടുകൈകളും വാതിലിൽ പിടിച്ചു നിന്നു കൊണ്ട് ഭാരതി തടുത്തു.)

ഭാരതി: ധീരൻ, ശൂരപരാക്രമി, എന്നൊക്കെ കവിതയെഴുതിയിട്ട് നാണമില്ലല്ലോ എൻെറ ഇളയമ്മയുടെ മകൻ എനിക്കിളയസഹോദരൻെറ മുമ്പിൽ ഇങ്ങനെ ഭീരുവാകാൻ. അവിടെ പോയിരിക്കണം. (ദാസ് അനുസരിച്ചു പോകുന്നു കയ്യിലിരുന്ന കടലാസ് ബഷീറിനെ ഭാരതി ഏല്പിക്കുന്നു.)

അതൊന്നു വായിക്കണം ഇക്കാ,

(ബഷീർ കവിത ഭംഗിയായി വായിച്ചു)

പരമ പാവനസ്നേഹത്തിനപ്പുറം
പരിചരിച്ചുനാം ജന്മംനയിക്കിലും
പറയുമെപ്പൊഴും കുററങ്ങൾ, കുററമേ
നിറയെയൊഴിക്കു നരൻെറ പീരെ
ങ്കികൾ.
മനുജനാകുവാൻ: മാലിന്യമേശാത്ത
സഹജനാകുവാൻ, നമ്മതേടുന്നു
ഞാൻ.
തലയുയർത്തിഞാൻ സത്യധർമ്മ
ങ്ങളിൽ
നിലയുറപ്പിച്ചു മുന്നോട്ടു പോയിടും
ഭയമെനിക്കില്ലെതിർക്കുന്ന
പാമ്പിനെ-
ദയവുകാട്ടാതെ തല്ലിചതച്ചിടും.
പഴികൾ കെട്ടിച്ചമയ്ക്കുന്ന നാവിനെ
പിഴുതെറിയണംകാരുണ്യമെന്നിയെ
പെരിയ കയ്യും വിശേഷമാം
ബുദ്ധിയും
നരനനുഗ്രഹം വേണ്ടപോൽ
ചെയ്യുവാൻ.

ജോൺ: ശക്തമായൊരു കവിത. മി. ദാസെഴുതിയതായിരിക്കും.

സാവിത്രി: മററുള്ളവരെ ഉപദേശിക്കുന്നു. സ്വന്തം കാര്യം വന്നപ്പോൾ നട്ടെല്ലു വളഞ്ഞുപോയി.

ഗോപി: ഇപ്പോൾ മി. ദാസ് എന്തു വേണമെന്നാണ് ഓപ്പോൾ പറയുന്നതു്.

ഭാരതി: ഇവിടെ നടന്ന സംഭവമെല്ലാം ഞാൻ അകത്തുനിന്നു കേട്ടു. കഴിഞ്ഞ രണ്ടുകൊല്ലം എനിക്കു പലരേയും ആശ്രയിക്കേണ്ടിവരുമായിരുന്നു. അല്ലെങ്കിൽ എൻെറ ശരീരം ഇൻസ്റ്റൻറ് ഭത്താക്കന്മാക്ക് വിൽക്കേണ്ടിവരുമായിരുന്നു. അതിൽ നിന്ന് എൻെറ കുഞ്ഞുങ്ങളെ രക്ഷിച്ചു കാണപ്പെട്ട ദൈവമാണ് ഈ ഇരിക്കുന്നതു്. വിശന്നു പൊരിയുന്ന കുഞ്ഞുങ്ങളുടെ കണ്ണീരിൽ ഏതു അമ്മയും നില തെററിയെന്നു വരും എൻെറ സഹോദരൻ ഇപ്പോൾ അഭിമാനം

With Compliments from
DICKSON
DICKSON TAILOR & GENTS WEAR
400 Orchard Road, # B1-03 Basement, Orchard Towers,
Singapore 0923. Tel. 235453

With Compliments from

DICKSON

THE GOOD FIT OUTFITTERS

DICKSON TAILOR & GENTS WEAR
400 Orchard Road, #B1-03 Basement, Orchard Towers,
Singapore 0923. Tel: 2354557

രക്ഷിക്കാൻ വന്നിരിക്കുന്നു. നിൻെറ അഭിമാനവും കൊണ്ടു കടക്കു പുറത്തു്. ഞങ്ങൾ തമ്മിൽ ഒരു ശരീര ബന്ധവും ഉണ്ടായിട്ടില്ല. നാളെ വിവാഹം രജിസ്റ്റർചെയ്യാൻ പോകുന്നു. അങ്ങനെ സമുദായത്തിൻെറ നാക്കു് കെട്ടടങ്ങട്ടെ.

ദാസ്: മുഴുവനായില്ല. സാവിത്രി അറിയാത്ത ഒരു രഹസ്യം കൂടിയുണ്ടു്. അന്നു് അപകടത്തിൽ കാഴ്ച നഷ്ടപ്പെട്ട എനിക്കു് ജയൻമരിക്കുന്നതിനുമുമ്പ് അവൻെറ കണ്ണുകൾ സമ്മാനിച്ചു. നോക്കൂ ആ കണ്ണുകളിൽ കൂടിയാണു് ഞാനിന്നു് ഈ കുഞ്ഞുങ്ങളെയും ഭാരതിയെയും കാണുന്നതു്. ജയൻ മറഞ്ഞെങ്കിലും അവൻെറ കണ്ണുകൾക്കു് ജീവനുണ്ടു്.

(എല്ലാവരും മിഴിച്ചു നില്ക്കുന്നു. കുഞ്ഞുങ്ങൾ ഓടിവന്നു് ദാസിനെ കെട്ടിപ്പിടിച്ചു് കണ്ണുകളിലേക്കു് സൂക്ഷിച്ചുനോക്കി നില്ക്കുന്നു. ഭാരതി വികാരാധീനയായി. അവൾ നിശ്ചലയായി ദാസിൻെറ മുഖത്തേക്കു് നോക്കി കണ്ണീരൊഴുക്കി)

ഭാരതി: എന്താണു് ദാസേട്ടൻ ഇക്കാര്യം ഇതുവരെ ഞങ്ങളോടു് പറയാതിരുന്നതു്. വിശ്വസിക്കാൻ പ്രയാസമായിരിക്കുന്നു.

ഗോപി: ഇതൊരു തട്ടിപ്പാണു്. ഭാരതി അക്കായുമായി ഇതു വഴിക്കു് ബന്ധം ഉറപ്പിക്കാമെന്നാണു് ഉദ്ദേശം.

ബഷീർ: ഇക്കാര്യം എന്തുകൊണ്ടു് സത്യമായിക്കൂടാ? അങ്ങനെയും വരാം. എന്നിട്ടു് ഇതിനു് വല്ല തെളിവും ദാസിൻെറ പക്കലുണ്ടോ?

ദാസ്: ഭാരതി ക്ഷമിക്കൂ. ഈ രഹസ്യം പതുക്കെ അറിയിക്കാമെന്നു് കരുതി. കണ്ണുകൾ എനിക്കു് സമ്മാനിച്ചതിൻെറസമ്മതപത്രം കുവയ്ററ് ജനറൽ ആസ്പത്രിയിൽ ഉണ്ടു്. അതിൻെറ പകർപ്പ് ഞാൻ കാണിക്കാം. (ദാസ് അകത്തുപോയി ചില പേപ്പറും എടുത്തു് തിരിച്ചുവന്നു അവ ഗോപിയുടെ കയ്യിൽ കൊടുത്തശേഷം)

ഒന്നു് സമ്മതപത്രം ഇനിയൊന്നു് അവിടത്തെ ഡോക്ടറുടെ സർട്ടിഫിക്കററ്. എന്താ സംശയമുണ്ടോ?

ജോൺ: (പത്രങ്ങൾനോക്കിയശേഷം) ദാസു് അസത്യം പറയുമെന്നു് ഞങ്ങൾ പറഞ്ഞില്ല. ഗോപിക്കാണു് വല്ലായ്മ.

ഗോപി: എനിക്കു് സംശയമൊന്നും ഇല്ല സഹോദരി എന്നെ ഗററ്ഔട്ട് പറഞ്ഞതല്ലെ ഞാൻ സ്ഥലം വിടുന്നു. (അയാൾ എഴുന്നേററു പോകാൻ ശ്രമിച്ചു) ഞാൻ അധികപ്പററാണു്.

ദാസ്: (ഗോപിയെ പിടിച്ചിരുത്തിയശേഷം) ലോകത്തിൽ പലരും അധികപ്പററാണു്. അവരെയെല്ലാം കൊന്നൊതുക്കാൻ പററുമോ. ഗോപി ഇരിക്കൂ. ഇതു് ഞാൻ വാങ്ങിയ വീടാണു്. ഭാരതി വാടകതരാതെ താമസിക്കുന്നു. ഇതു് അവരുടെയും വീടാണു്. ഗോപി നാളെപോയാൻ മതി.

ഭാരതി: പറഞ്ഞുകൊണ്ടു് ഗോപി ചൊടിക്കേണ്ട കാര്യമില്ല. നീ എളകാതെ അവിടിരിക്കു്. ഞാൻ പോയി ചോറുവിളമ്പാം എല്ലാവരും വരിൻ.

(ഭാരതി അകത്തേക്കു് പോയി. എല്ലാവരും എഴുന്നേററു. കുഞ്ഞുങ്ങളെ പിടിച്ചുകൊണ്ടു് ദാസും പിറകെ മററുള്ളവരും നടന്നു. ❋

കർട്ടൻ

With Compliments from
PILLAR CONSTRUCTION CO.
Office & Showroom:
Block 4 Toa Payoh Lorong ... Kishun Avenue 5
#02-107, Singapore 2776
Tel: 7582980, 7582981
PRONTO MINIMART
DOOR TO DOOR DELIVERY SERVICE
... wide range of spices, provisions, etc. Rely on Pronto
2993480
BUFFALO ROAD ...
SINGAPORE 0821
I & B SECURITY & INVESTIGATIONS
PTE. LTD.
We specialize in Private Investigations, supply ... Security guard and Guard dogs.
... Selegie Road ...
Selegie Complex
Singapore 0718

With Compliments from

PILLAR CONSTRUCTION CO.

Office & Showroom:
Block 102, Yishun Avenue 5
#02-107, Singapore 2776
Tel: 7582980, 7582981

PRONTO MINIMART

DOOR TO DOOR DELIVERY SERVICE AVAILABLE
For you complete range of spices, provisions, etc. Rely on Pronto

BLOCK 662,
BUFFALO ROAD #01-24,
SINGAPORE 0821

2962490

L & B SECURITY AND INVESTIGATIONS PTE. LTD.

'We specialize in Private Investigation, supply of Security guard and Guard dogs.

257, Selegie Road, #12-275
Selegie Complex
Singapore 0718

Tel: 3373504
3373435
3392308

ഉള്ളൂരും ഗവേഷണവും

ഡോ. ടി. ഭാസ്കരൻ

ഗവേഷണം ഉള്ളൂരിനു ജീവനായിരുന്നു. ജീവിതത്തിൽ മററെന്തെല്ലാം സൗകര്യങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നാലും ഗവേഷണം സാധിച്ചില്ലെങ്കിൽ കരയ്ക്കെടുത്തിട്ട മത്സ്യം പോലെ ഉള്ളൂരിൻെറ പ്രാണൻ കിടന്നു പിടയ്ക്കും. ''ഗവേഷണം എനിക്ക് അത്യന്തം പ്രിയമായ ഒരു വ്യവസായമാണെന്നും ഞാൻ നിങ്ങളോടു പറയേണ്ടതില്ലല്ലൊ'' എന്നിങ്ങനെ അദ്ദേഹത്തിൻെറ വാക്കുകൾ തന്നെ മുൻപറഞ്ഞതിനു സാക്ഷി. ഒരു ഗവേഷണ പണ്ഡിതൻ എന്ന നിലയിൽ ഉള്ളൂരിനെ അവതരിപ്പിക്കാൻ ഏററവും പററിയ മാർഗ്ഗം അദ്ദേഹത്തിൻെറ ഗവേഷണഫലങ്ങൾ സംക്ഷിപ്തമായെങ്കിലും അവലോകനം ചെയ്യുകയാണ്.

എഴുപത്തിരണ്ടു കൊല്ലത്തെ ആയുഷ്കാലത്തിനിടയ്ക്ക് അദ്ധ്യാപകനിൽ തുടങ്ങി കാനേഷുമാരി ആപ്പീസിലെ ഗുമസ്തനിലൂടെ കടന്ന് ദിവാൻ പേഷ്ക്കാർ സ്ഥാനംവരെയുള്ള ഉദ്യോഗങ്ങൾ സ്തുത്യർഹമായി വഹിച്ചുകൊണ്ടുതന്നെ ഗവേഷണപരമായി ഇത്രയധികം കാര്യങ്ങൾ ചെയ്തു തീർത്തതെങ്ങനെ എന്ന് അത്ഭുതപ്പെട്ടുകൊണ്ടല്ലാതെ ആർക്കും തന്നെ ഉള്ളൂരിൻെറ ഗവേഷണഫലങ്ങൾ സമീക്ഷിക്കാൻ സാദ്ധ്യമല്ല. കവിത്രയത്തിലെ അംഗമെന്ന നിലയിലുള്ള സംഭാവനയും ഗണനീയമാണെന്നു കൂടി ഇവിടെ ഓർത്തിരിക്കേണ്ടതുണ്ട്.

ഗവേഷകനായ ഉള്ളൂരിൻെറ ശാശ്വത യശ:സ്തംഭം കേരള സാഹിത്യ ചരിത്രം തന്നെ. അഞ്ചു പുസ്തകത്തിലായി ഏഴു ഭാഗവും അറുപത്തിനാലു അദ്ധ്യായവും അടങ്ങുന്ന ഈ കൃതി 2856 പുറങ്ങളിൽ വ്യാപിച്ചു കിടക്കുന്നു. അഞ്ഞൂറിൽപരം ഗ്രന്ഥകാരന്മാരെയും മൂവ്വായിരം കൃതികളെയും പഠനവിധേയമാക്കിയിട്ടുള്ള ഈ മഹത്തായ കൃതിക്ക് ഉപാദാനസംഭരണത്തിനു വേണ്ടി മൂന്നു ദശകം ചെലവഴിച്ചു ഒരു വ്യാഴവട്ടം കൊണ്ടു വിരചിച്ച പ്രസ്തുതഗ്രന്ഥം എഴുതി തീർത്തു മഹാകവി മരിക്കുന്നതിന് മൂന്നു ദിവസം മുമ്പു മാത്രമാണ്. ആ മഹാത്മാവിൻെറ ഇച്ഛാശക്തികണ്ട് ആശ്ചര്യാധീനനായ കാലൻ കൃതി മുഴുമിക്കാൻ ക്ഷമാപൂർവ്വം കാത്തുനിന്നില്ലേ എന്നുവരെ തോന്നിപ്പോകുന്നു. സംഭവഗതികാണുമ്പോൾ.

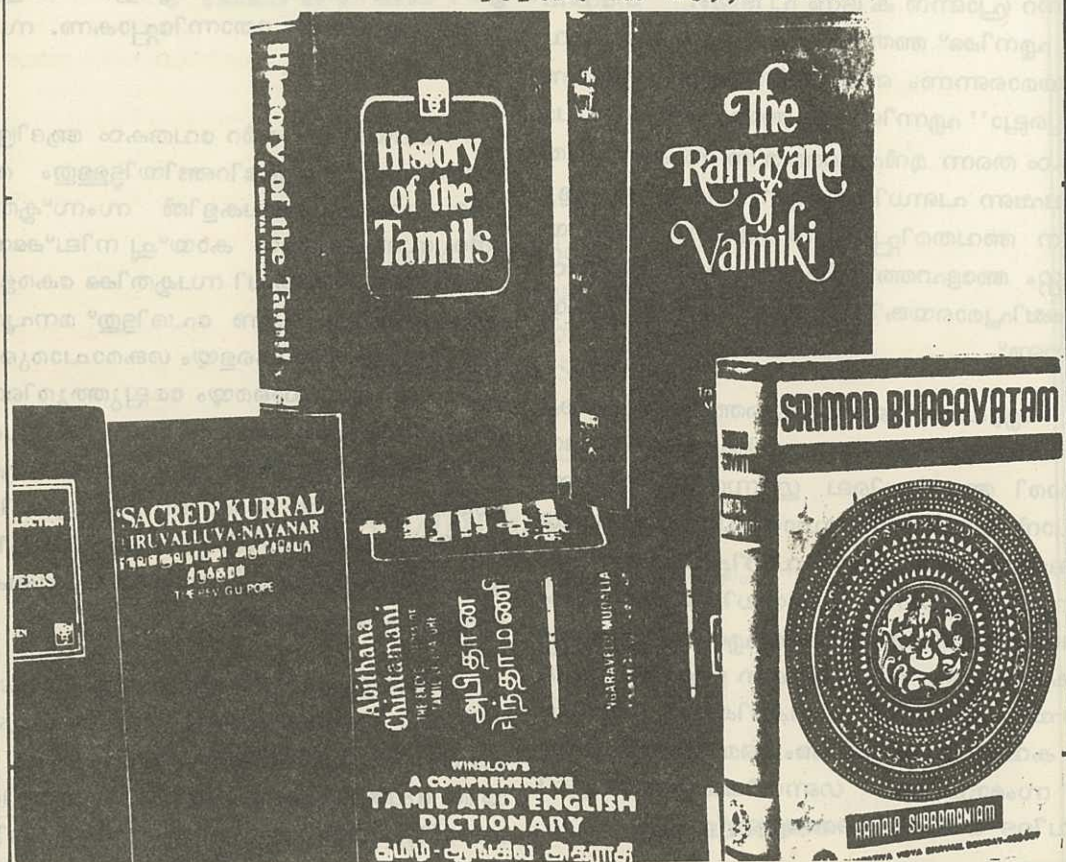
മലയാളത്തിൻെറ വേരുകൾ ആദിദ്രാവിഡത്തിലേയ്ക്കു് ആണ്ടിറങ്ങിയിട്ടുള്ളതും അതിൻെറ ശാഖോപശാഖകളിൽ സംസ്കൃതത്തിൻെറ സദ്ഫലങ്ങൾ കായ്ച്ചു നില്ക്കുന്നതും കണ്ടറിഞ്ഞ മഹാകവി സ്വകൃതിക്കു കേരള സാഹിത്യ ചരിത്രം എന്ന പേരിട്ടതു് മനപൂർവമത്രേ. ഇളംകോവടികളെയും ശങ്കരാചാര്യരെയും കുലശേഖരആൾവാരെയും മേല്പുത്തൂരിനെയും പരാമർശിക്കാത്ത മലയാള സാഹിത്യചരിത്രത്തിനു സാമഗ്ര്യം അവകാശപ്പെടാൻ ആവുന്നതെങ്ങനെ? കേരള സാഹിത്യ ചരിത്രത്തിൻെറ പ്രതിപാദനരീതിയിൽ ഗ്രന്ഥകാരൻ സ്വീകരിച്ച ക്രമീകരണം അദ്ദേഹത്തിലെ ഗവേഷകനെ പുറത്തുകൊണ്ടു വരുന്നു.

അടുത്തു പരാമർശിക്കേണ്ടതു വിജ്ഞാനദീപികാ പഠനങ്ങളാണ്. നാലു വാല്യങ്ങളിലായി അറുപത്തി ആറു നിബന്ധങ്ങൾ ഇവയിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്നു. ഇവയിൽ എത്തിച്ചേർന്ന നിഗമനങ്ങളിൽ പലതും അതേപടി പിന്നീടു നടത്തിയ ഗവേഷണങ്ങളുടെ വെളിച്ചത്തിൽ മാററം വരുത്തിയോ കേരള സാഹിത്യചരിത്രത്തിൽ കാണാം. ജീവചരിത്രങ്ങൾ, ഭാഷയും സാഹിത്യവും, ഗ്രന്ഥനിരൂപണം, പലവക എന്നിങ്ങനെ വിജ്ഞാനദീപികാ പ്രബന്ധങ്ങളെ നാലായി വിഭജിക്കാമെന്നു ചൂണ്ടിക്കാണിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട് എല്ലാം പ്രഹതമായമാർഗം വിട്ടു സഞ്ചരിക്കുന്നവയും ഏതെങ്കിലും തരത്തിലുള്ള മൗലികമായ ഉപജ്ഞാനം ഉൾക്കൊള്ളുന്നവയും ആണ്.

PRINTWORLD SERVICES PTE LTD

PRINTWORLD

80 GENTING LANE #09-07,
GENTING BLOCK,
RUBY INDUSTRIAL COMPLEX,
SINGAPORE 1334.
TEL: 7442166
Telex: RS 28990 PRINT



PRINTWORLD SERVICES – have established a book section with more than 500 titles of rare and authoritative works of Indian Religious and Cultural books, in English Language: Mahapuranas, Vedic Texts, Ramayana, Mahabharatha, Bagavadgita, Thirukurral, History of The Tamil People and Literature, Tamil Proverbs, Tamil and English Dictionary and so on. A wide selection to represent the wisdom of India past and present. Ideal readings for older and younger generation of Indian origin.

"PRINTWORLD FOR BOOKS FROM ALL OVER THE WORLD"

MANAGING DIRECTOR
N. T. NAIR

വിജ്ഞാനദീപികാ ഭാഗങ്ങൾകൊണ്ടും ഉള്ളൂരിന്റെഗവേഷണപ്രബന്ധങ്ങൾഅവസിതമാവുന്നില്ല. അവയിൽ പെടാത്ത എഴുപത്തിആറ് എണ്ണം വടക്കുംകൂർ സമാഹരിച്ചിട്ടുണ്ട്. കേരള സർവകലാശാല മലയാള വിഭാഗത്തിൽ നിന്നു ''ഉള്ളൂരിന്റെ പ്രബന്ധങ്ങൾ'' എന്ന പേരിൽ ഇരുപത്തെണ്ണം പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിരിക്കുന്നു. എഴുപതിൽപരം ഉപന്യാസങ്ങൾ ഉള്ളൂർ ഇംഗ്ലീഷിൽ എഴുതിയിട്ടുണ്ട്. പരിഷത് ത്രൈമാസികത്തിലും ഭാഷാപോഷിണിയിലും മലബാർകാർട്ടർളി റവ്യൂവിലും മററും എഴുതിയ ലേഖനങ്ങളും ചില സഭകളിൽ അദ്ധ്യക്ഷനെന്ന നിലയിൽ ചെയ്ത പ്രസംഗങ്ങളും ഉള്ളൂർ എത്രത്തോളം ഗവേഷണനിരതനായിരുന്നു എന്നതിനു സാക്ഷ്യം വഹിക്കുന്നു.

ഉള്ളൂർ തന്റെ ഗവേഷണ നൈപുണി പ്രകടനമാക്കിയിട്ടുള്ള വേറൊരു മണ്ഡലം പ്രാചീന ഗ്രന്ഥപ്രസാധനത്തിന്റേതാണ്. 1924-ൽ മലയാളം ക്യൂറേറ്റർ പദവിവഹിച്ച അദ്ദേഹം അനേകം പഴയ കൃതികൾ പഠനാത്മകമായ അവതാരിക കളോടെ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തി. ഗിരിജാകല്യാണം,ഗീതപ്രബന്ധം, കല്യാണസൗഗന്ധികം, ഭാഷാചമ്പു, പടപ്പാട്ട്, ഭദ്രോത്പത്തി കിളിപ്പാട്ട്, പ്രഹ്ലാദചരിതം ഹംസപ്പാട്ട്, വ്യവഹാരമാല, ഗുരുദക്ഷിണപ്പാട്ട്, ശതമുഖ രാമായണം, പാർവതീപരിണയം എന്നിങ്ങനെ ഒമ്പതു കൃതികൾ ഇപ്രകാരം വെളിച്ചം കണ്ടു. ഇതുപോലെ 1936-ൽ കൊച്ചി ഭാഷാപരിഷ്കരണക്കമ്മിററിയുടെ അദ്ധ്യക്ഷൻ എന്ന നിലയിലും കുറെ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുകയുണ്ടായി. 1) അർത്ഥശാസ്ത്രം പദാനുക്രമണിക 2) ത്രിപുരദഹനം, 3) ബകവധം, 4) കേശഗ്രഹണം 5) ദൂതവാക്യം ഭാഷാഗദ്യം എന്നീ കൃതികൾ അന്നു പുറത്തുവന്നു. പേരുകൊണ്ടു തന്നെ അവയുടെ ഗവേഷണമൂല്യം സൂചിതമാവുന്നുണ്ടല്ലോ. ഇവയ്ക്കു പുറമേയാണു മദ്ധ്യകാലമലയാള മാതൃകകൾ തുടങ്ങിയ കൃതികളുടെ പ്രസാധനം. സർക്കാർ നിയമിച്ച ചില കമ്മിഷനുകളിൽ അംഗമെന്നനിലയിൽ പ്രശസ്തമായ ഗവേഷണം നിർവഹിച്ചിട്ടുണ്ട്. ക്ഷേത്രപ്രവേശന കമ്മിററിയിലെ അംഗത്വം വഹിച്ച് നടത്തിയഗവേഷണങ്ങൾ എടുത്തു പറയേണ്ടതാണ്. പുരാവസ്തുവകുപ്പിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർക്ക് നൽകിയ വിദഗ്ദ്ധോപദേശവും ഇക്കൂട്ടത്തിൽ അനുസ്മരിക്കണം.

ചുരുക്കത്തിൽ ദക്ഷിണ ഭാരത ചരിത്രം, മലയാള ഭാഷയുടെ ഉത്പത്തി, വികാസം, മലയാള സാഹിത്യത്തിന്റെ ഉദ്ഭവം മുതൽ ഉള്ളൂരിന്റെ കാലംവരെ മൺമറഞ്ഞ സാഹിത്യകാരന്മാർ, അവരുടെ കൃതികൾ, ആ കൃതികളോടു ബന്ധപ്പെട്ട സാഹിത്യ പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ കേരളീയരായ സംസ്കൃത ഗ്രന്ഥകാരന്മാരും അവരുടെ കൃതികളും എന്നു തുടങ്ങിയ വൈവിദ്ധ്യമാർന്ന വിഷയങ്ങളിൽ സ്വന്തമായഉപജ്ഞാനങ്ങൾ ആവിഷ്ക്കരിക്കാൻ ഉതകുന്ന ഗവേഷണ പ്രവർത്തനമാണ് ഉള്ളൂർ നടത്തിയതു്, ബഹുഭാഷാ പാണ്ഡിത്യവും സ്വകീയ പ്രതിഭയുമാണ് അദ്ദേഹത്തിനിക്കാര്യത്തിൽ താങ്ങായിനിന്നതു്

സമഗ്രതയാണ് ഉള്ളൂരിന്റെ പഠനങ്ങളുടെ പ്രത്യേകത. ഏതു വിഷയത്തിന്റെയും എല്ലാവശങ്ങളും പഠിച്ചശേഷം സുചിന്തിതമായ അഭിപ്രായങ്ങൾ മാത്രമേ അദ്ദേഹം പുറപ്പെടുവിക്കാറുള്ളൂ. അവപോലും പിന്നീടു കിട്ടുന്ന അറിവിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ മാററാനോ ഉപേക്ഷിക്കാൻ പോലുമോ അദ്ദേഹത്തിനുമടിയില്ല. ഒരു യഥാർത്ഥഗവേഷകന്റെ വിശാലഹൃദയത്തിനു നിദർശനമാണിതു്. മലയാളഭാഷയിലും സാഹിത്യത്തിലും ഗവേഷണം ചെയ്യുന്ന ഒരാൾക്ക് എന്തെല്ലാം സിദ്ധികൾവേണമെന്നു ഉള്ളൂർ തന്നെ ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവ ഇങ്ങനെ സംക്ഷേപിക്കാം. മലയാളം, തമിഴ്, സംസ്കൃതം, ഇംഗ്ലീഷ് എന്നീ ഭാഷകളിൽ പാണ്ഡിത്യം, ചരിത്രബോധം, ഊഹാപോഹവിചക്ഷണത, തത്ത്വദർശനതാത്പര്യം, സ്വപക്ഷസ്ഥാപന വ്യഗ്രതാഭാവം, സമഗ്രദർശനപാടവം, ക്ലേശസഹിഷ്ണുത, എന്നിവയാണ് ആ ഗുണങ്ങൾ. ഇവയെല്ലാം ഉയർന്നതോതിൽ ഉള്ളൂരിൽ സമ്മേളിച്ചിരുന്നു. ഗവേഷണത്തിന്റെ മാർഗം കുസുമാസ്തൃതമല്ലെന്നും കണ്ടകാകീർണമാണെന്നും ഉള്ളൂരിനറിയാമായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിഗമനങ്ങൾ പലതും പില്ക്കാലത്തു തിരുത്തപ്പെട്ടു എന്നു വരാം. ഗവേഷണസമ്പ്രദായം ശാസ്ത്രീയമല്ലെന്നു പരാതി ഉയരാം. മൂലസ്രോതസ്സുകൾ വെളിവാക്കിയില്ലെന്നു ആക്ഷേപിക്കപ്പെട്ടേക്കാം, ഒഴുക്കൻ മട്ടിൽ പറഞ്ഞുപോയെന്നോ പല നിരൂപണങ്ങളും അവ്യാവർത്തകങ്ങളാണെന്നോ പഴിക്കപ്പെടാം. എന്നാലും ഒന്നു തീർച്ച ഉള്ളൂരിന്റെ മാർഗദർശിത്വം അവഗണിക്കാൻ ആർക്കും ആവില്ല. ഒരു കാലത്തു് ഉള്ളൂരിന്റെ കവിപ്രശസ്തിപോലും ഗവേഷക പ്രശസ്തിയിൽ മുങ്ങിപ്പോയെന്നു വന്നു കൂടായ്കയില്ല. ★

With Compliments from

EVERGREEN TRAVEL & TOURS
#02-55, Orchard Plaza,
Singapore 0923.

Air Fares, Tours, Hotel Reservations, Special Package Tours to Papa & Tanjong Pinang, Bali.

Daily Departure

K. Vasu Tel: 2355639, 2355647

LIFE, CHILDREN'S BENEFIT POLICY, FIRE INSURANCE

Before renewing the vehicle insurance, consult the premium & excess.

S.A.S. GENERAL AGENCIES
21, JALAN REBANA
SINGAPORE 2057
TEL: 4534605/2352647.

With Compliments from

HOUSE OF CHAMPIONS PTE. LTD.

"OUR NAME SAYS IT ALL"
SPECIALISTS IN AWARDS, GIFTS & SOUVENIRS

Blk. 1003, Aljunied Ave 5, #04-49, off Paya Lebar Way,
Singapore 1438. Telephone: 7481686
Cable: CHAMPHOUSE Telex: RS 34388 HOCPL

ചിരപുരാതനമായ സാംസ്കാരികപൈതൃകം

(ഡി. വിവേകാനന്ദൻ)

ഭാരത സംസ്കാരപ്പഴമയെപ്പററി അഭിമാനിക്കുന്നവരാണ് നാം. അയ്യായിരത്തിലേറെ വർഷത്തെ പാരമ്പര്യമാണ് ഭാരതം അവകാശപ്പെടുന്നത്. മാനവികതയുടെ ഉത്തുംഗശോഭയിലൂടെ മാനം ചൊരിഞ്ഞതാണ് മഹത്തായ ബൗദ്ധസംസ്കാരം. അതിനുതന്നെയും രണ്ടായിരത്തിഅഞ്ഞൂറിലേറെ കൊല്ലത്തെ പഴക്കമുണ്ട്. ആർഷ സംസ്കാരത്തിനുവന്ന അപകർഷത്തിൽ നിന്നും മാനവചേതന ഉയർത്തെഴുന്നേല്ക്കാൻ നടത്തിയശ്രമമാണ് ബുദ്ധൻെറ സമീപനത്തിനു വഴിവെച്ചത്. ജാതിചിന്തയും അനാചാരങ്ങളും മനുഷ്യസാഹോദര്യത്തെ വല്ലാതെ ഉലച്ചിരുന്നു. ഋഷിപ്രോക്തമായ വേദാന്തസൂക്തങ്ങൾ ദുർവ്യാഖ്യാനം ചെയ്യപ്പെടുകയും ചേരിതിരിവുകൾ വ്യാപകമായി സമൂഹസുഖത്തെ ഇല്ലായ്മചെയ്യുകയും ചെയ്ത ഒരു ദുഷിച്ച കാലഘട്ടത്തിൽ ഉദ്ബുദ്ധമായ മാനവ വീക്ഷണത്തിൻെറ പ്രകാശധാരയുമായി ശ്രീബുദ്ധൻ രംഗത്തുവന്നു. ഏറെക്കുറെ സമാനചിന്താഗതിയുമായി മഹാവീരജൈനനും ഏതാണ്ട് അതേ കാലയളവിൽത്തന്നെ രംഗപ്രവേശം ചെയ്തിരുന്നു. പ്രാചീനമായ സാംസ്കാരികാന്തരീക്ഷം തകർച്ചയിലാണ്ടുപോയതുകൊണ്ടുള്ള ദുഃഖമായിരുന്നു മനുഷ്യസ്നേഹികളായ ആ മഹാത്മാക്കളെ കർമ്മനിരതരാക്കിയത്.

ആർഷസംസ്കാരത്തിൻെറ മഹത്വം എവിടെ സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു എന്ന ചോദ്യം പ്രസക്തമാകുന്നതാണ്. പ്രചീനകാലത്തുതന്നെ സംഭവിച്ച ഈ ദുർഗ്ഗതി. വേദങ്ങളിൽ തുടങ്ങി ബ്രാഹ്മണങ്ങളിലും ഇതിഹാസങ്ങളിലും കൂടി പടർന്നു പന്തലിച്ച ആർഷസംസ്കാരവാഹിനി മനുഷ്യത്വവിഹീനമായ അഴുക്കുചാലുകളിൽക്കൂടി ഒഴുകിപ്പോയി. അതുവളർത്തിയ വർണ്ണാശ്രമധർമ്മങ്ങളും ജാതിസ്പർദ്ധയും ദുഷ്ടമായ അനാചാരങ്ങളും ജനസാമാന്യത്തിന് ജീവിതസുഖം അസാദ്ധ്യമാക്കിത്തീർത്തു. അധികാരസോപാനത്തിൻെറ ഉപരിതലങ്ങളിൽ വിഹരിച്ചിരുന്ന ഒരു ന്യൂനപക്ഷത്തിനുമാത്രമേ സുഖജീവിതം സാദ്ധ്യമായിരുന്നുള്ളു. അറിവില്ലായ്മയുടെ ക്രൂരമായ അന്ധകാരത്തിലാണ് മററുള്ളവർ ജീവിച്ചത്. അറിവിൻെറ വാതായനങ്ങളൊക്കെയും അവരുടെ മുമ്പിൽ കെട്ടിഅടച്ചിരുന്നു, അറിവുസമ്പാദിക്കാൻ യത്നമനുഷ്ഠിച്ച വിജ്ഞാനകുതുകികളെ കുലഗുരുക്കന്മാരായ ഋഷിപുംഗവന്മാരുടെ നിർദ്ദേശമനുസരിച്ച് കൊന്നൊടുക്കുവാൻ ''ധൈര്യം'' കാണിച്ചവർ ആരാദ്ധ്യരും അവതാര പുരുഷന്മാരുമായി വാഴ്ത്തപ്പെട്ടു. ഋഷികൾ കെട്ടിച്ചമച്ച ആ അധഃപതിച്ച ചിന്താധാരയാണ് മഹത്തെന്നു വിശേഷിപ്പിക്കപ്പെടുന്ന ആർഷസംസ്കാരത്തിൻെറ ഊടും പാവും.

ചരിത്രത്തിൻെറ ഏടുകൾ പരതിനോക്കിയാൽ ഈ ആർഷസംസ്കാരത്തിൻെറ ആഗമനത്തിനുമുമ്പ് താരതമ്യേന ഉന്നതനിലവാരം പുലർത്തിയിരുന്ന ഒരു സംസ്കാരം, ശൈവവിശ്വാസങ്ങളുടേയും ആചാരങ്ങളുടേയും രൂപത്തിൽ, ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നതായി മനസ്സിലാക്കാം. മോഹൻജദാരോയും ഹരപ്പായും ഈയിടെ തെക്കേഇന്ത്യയിൽ പലയിടത്തും നടന്ന ഉൽഖനനങ്ങളും തെളിയിക്കുന്ന സത്യമാണത്.

കേരളത്തിലും ഉദാത്തമായ ആ പ്രാചീന സംസ്ക്കാരത്തിൻെറ അടിവേരുകൾ ദൃശ്യമാണ്. സോളമൻെറ കാലത്തിനുമുമ്പു തന്നെ കേരളം ഭാരതത്തിൻെറ പ്രാതിനിദ്ധ്യം വഹിച്ചുകൊണ്ട് യഹൂദരും റോമക്കാരും ചീനക്കാരു

CITY STATIONERY CO.,

03-79/03-81 Jalan Kukoh, Block 9, Singapore 0316.
Post Address: GPO Box 358, Singapore 9007
Tel: 7333697 - 7335661 - 7336265

WARABI ENTERPRISE (ART STUDIO)

Blk 1016 Geylang East Ave 3 #02-149
Singapore 1438, Tel: 7479426
Mailing Address: Maxwell Road P.O. Box 1109

GREYHOUND SPORTS IMPEX

#06,-06,07 Golden Wall Auto Centre
89 Short Street Singapore 0718
Tel: 3364550, 3364551, 3364552, 2650158
Cable: "GREYHOUND"
Telex: RS 23824 (ACTION)

RACE COURSE RESTAURANT

36, Race Course Road, Singapore- 0821
TEL: 2948576

For Delicious and Exotic Dishes
Fish Head & Fish Curry, Chicken Kurma, Chicken Curry, Fried Prawns, Fried Fish, Crabs Delux, Chicken Liver, Well prepared Mutton, Vegtarian dishes, Appalam, Special Beryani and everything under one roof.

മായൊക്കെ വ്യാപാരബന്ധവും സാംസ്കാരികസഖ്യവും പുലർത്തിയിരുന്നതിന്ന തെളിവുകളുണ്ട്. ആർഷസംസ്കാരത്തിൻെറ ആദിപിതാക്കളുടെ വൈദികമതം ഇവിടെ എത്തുന്നതിനുമുമ്പ് വ്യാപകമായതോതിൽ പ്രചാരത്തിലിരുന്ന ശൈവ വിശ്വാസങ്ങളും ആചാരങ്ങളും ഉന്നതമായ മാനവമൂല്യങ്ങളിൽ അധിഷ്ഠിതമായിരുന്നു എന്നും അനുമാനിക്കാൻ കഴിയും. കേരളപ്പഴമയ്ക്ക് ആ പാരമ്പര്യത്തിലും പങ്കുണ്ടായിരുന്നു എന്നു വിശ്വസിക്കാൻ ന്യായങ്ങളുണ്ട്.

വൈദികമതത്തിലെ ഒരു ഇളമുറക്കാരനായിരുന്ന പരശുരാമൻ മഴുവെറിഞ്ഞു് സമുദ്രത്തിൽനിന്നും ഉദ്ധരിച്ചനാടാണ് കേരളമെന്ന ഒരു ഐതിഹ്യം ഇവിടെ കെട്ടിച്ചമച്ചിട്ടുണ്ട്. പരശുരാമൻെറ പൂർവികനായ വാമനൻ കേരളം വാണിരുന്ന മഹാബലിയോടു ഭിക്ഷയാചിച്ചു വന്നു എന്നും നാടുമുഴവൻ തട്ടിയെടുത്തു എന്നും ഭിക്ഷകൊടുത്ത രാജാവിനെ തലയിൽ ചവുട്ടി പാതാളത്തിലേയ്ക്കു താഴ്ത്തി എന്നുമാണ് മറെറാരു കഥ. മഹാബലി നാടുവാണകാലം മാനുഷരെല്ലാരും ഒരുപോലെ സുഖിച്ചുവാണ ആദർശ സുന്ദരമായ കാലമായിരുന്നെന്നും കൂടി നാം അനുസ്മരിക്കുന്നു. കേരളത്തിൽ നിലവിലുണ്ടായിരുന്ന ജനാധിപത്യ സംസ്കാരത്തെ വാമനസംസ്കാരം എന്ന വൈദേശികാധിപത്യം തകർത്തതിനെ ഓർമ്മിപ്പിക്കുകയല്ലേ ഈ വാമനാവതാരകഥ? ഇവിടെ ബ്രാഹ്മണാധിപത്യം ഉറപ്പിച്ചതിൻെറ മഹത്വമല്ലേ പരശുരാമനിൽ ആരോപിച്ചിരിക്കുന്നത്?

യുക്തിബോധം കുറയുന്നതിൻെറ തോതനുസരിച്ച് തെററായ ധാരണകൾ വളരുമെന്നുള്ളതു ഒരു ചരിത്ര സത്യമാണ്. കേരളത്തിൽ വാമനനും പരശുരാമനും നടത്തിയ പരാക്രമങ്ങളെപ്പററി അവിശ്വസനീയമായ കഥകൾ കാലാകാലങ്ങളിൽ ഇവിടെ പ്രചരിച്ചിട്ടുള്ളതുമൂലം കേരളീയരുടെ യുക്തിബോധത്തിൻെറ നേരെ ചോദ്യങ്ങളുയരുന്നു. പരശുരാമൻ കന്യാകുമാരിയിൽ നിന്നു എറിഞ്ഞ മഴു ഗോകർണ്ണത്തു ചെന്നുവീഴുകയും അത്രയും ദൂരം കടൽ പിൻവാങ്ങുകയും കേരളക്കര കടലിൽനിന്നും ഉയർന്നു വരികയും ചെയ്തു എന്നാണ് പരശുരാമപുരാണം. ഈ പരശുരാമൻ വൈഷ്ണവ വിശ്വാസമനുസരിച്ച് വിഷ്ണുവിൻെറ എട്ടാമത്തെ അവതാരമാണ്, വാമനൻ മൂന്നാമത്തേതും. അനേകായിരം വർഷങ്ങളുടെ അന്തരം ഇരുഅവതാരങ്ങളുടേയും കാലഘട്ടങ്ങൾക്കുണ്ടായിരിക്കണം. പരശുരാമൻ കടലിൽ നിന്നും ഉദ്ധരിച്ചു എന്നു പറയുന്ന കേരളത്തെയാണ് അദ്ദേഹത്തിൻെറ പ്രപിതാമഹനായിരുന്ന വാമനൻ മഹാബലിയിൽ നിന്നും പിടിച്ചെടുത്തതെന്ന് വാമനകഥ ഉൽഘോഷിക്കുന്നു!

വാമനൻ ഇവിടെ വരുന്നതിനുമുമ്പും ഇവിടെ മനുഷ്യവാസം ഉണ്ടായിരുന്നു. സംസ്കാരസമ്പന്നമായ ഒരു ജീവിതമാണ് കേരളീയർ നയിച്ചിരുന്നതു്. കള്ളവും ചതിവുമൊന്നുമില്ലാത്ത ഉൽകൃഷ്ടമായ ജീവിതചര്യ ഇവിടെ നിലവിലിരുന്നു. സമഭാവനയുടെ ഔന്നത്യത്തിൽ അന്നത്തെ കേരളാന്തരീക്ഷം ആകർഷകമായിരുന്നു. ആ വ്യവസ്ഥിതിയുടെ അധിനായകനായിരുന്ന മഹാബലിയെയാണ് വാമനൻ ചതിവിൽ പരാജയപ്പെടുത്തി പതാളത്തിലേയ്ക്കു ചവുട്ടിത്താഴ്ത്തിയതു്. മാവേലിത്തമ്പുരാൻ മാത്രമേ പാതാളത്തിൽ പോയുള്ളു. കേരളവും കേരളീയരും ഇവിടെത്തന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നു. പിന്നെ എങ്ങനെയാണ് വാമനൻെറ പിൽക്കാലാവതാരമായ പരശുരാമനു് ഈ ഭൂവിഭാഗത്തെ മഴുവെറിഞ്ഞു് കടലിൽനിന്നും പൊക്കിയെടുക്കാൻ കഴിഞ്ഞതു്? യുക്തിഭംഗം ആദ്യന്തം ഇക്കഥകളിൽ നിറഞ്ഞുനിൽക്കുന്നു. എല്ലാം ദൈവത്തിൻെറ കളി എന്നു പറഞ്ഞു് വിശ്വാസികളെ സമാധാനിപ്പിക്കാം!

ചരിത്ര വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു മതവിശ്വാസത്തിൻെറ ആന്ധ്യത്വം ബാധിച്ചുകൂടല്ലോ. സത്യത്തിൻെറ വേരുകൾ കണ്ടെത്തുകയാണ് അവരു

ഒരു രാഷ്ട്രത്തിന്റെ ജനനത്തിന് സാക്ഷ്യം വഹിക്കുകയും
രാഷ്ട്രനിർമ്മാണ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ പങ്കാളിത്തം വഹിക്കു
കയും ചെയ്ത ജനതക്ക് ഞങ്ങളുടെ ഹൃദയംഗമമായ

തിരുവോണാശംസകൾ

CAREWAYS

Travel & Tours

Reg. No. 20615300K
TA No. 256

No. 1, Sophia Road #03-29
Peace Centre
Singapore 0922
TEL: 3375044, 3375071

ടെആവശ്യം. സത്യത്തിന്റെ മഴവിന്യാസത്തിൽ വാമനന്റെ ചതിപ്രയോഗത്തിലെ ക്രൂരതയും പരശുരാമന്റെ കോടാലിക്കഥയുടെ പൊള്ളത്തരവും അനാവരണം ചെയ്യപ്പെടും.

കേരളം വൈദികാധിപത്യത്തിൽ ആണ്ടുപോയ ദുരന്തകഥകളുടെ പ്രതീത്മാകചിത്രീകരണമെന്ന നിലയിലാണ് വാമന–പരശുരാമന്മാരുടെ ആക്രമണങ്ങളെ ഈ കഥകളിൽക്കൂടി അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു്. ഒരു അസത്യം നൂറുതവണ ആവർത്തിച്ചാൽ അതു സത്യമായിത്തീരും എന്നതു് ഗീബൽസിന്റെ തത്വമായി ആധുനികരാഷ്ട്രതന്ത്രം അംഗീകരിക്കുന്നു. യഥാർത്ഥത്തിൽ ഈ ഗീബൽസ് വൈദിക മതാധിപന്മാരെയും പുരാണനിർമ്മാതാക്കളെയും അനുകരിക്കുക മാത്രമാണ് ചെയ്തിട്ടുള്ളതു്. നമ്മുടെ പുരാണേതിഹാസങ്ങളിലും ചരിത്ര ഗ്രന്ഥങ്ങളിലുമൊക്കെ ഇങ്ങനെ എത്ര നിറഞ്ഞിരിക്കുന്നു!

വിന്ധ്യാചലത്തിനുതെക്കു് ദക്ഷിണേന്ത്യയിൽ ആര്യവൽക്കരണം നീണ്ടകാലത്തെ പരിശ്രമം കൊണ്ടു പോലും പൂർത്തിയാകാത്ത ഒരു പ്രക്രിയയാണ്. എങ്കിലും ശിവഭക്തനായ രാവണനെ തോല്പിച്ച ആര്യരാജാവായ ശ്രീരാമനും ദക്ഷിണേന്ത്യയിലും സിലോൺ, സുമാത്ര, ജാവ, ഇന്തോചൈന തുടങ്ങിയ മേഖലകളിലുമെല്ലാം ആര്യമതം പ്രചരിപ്പിച്ച പ്രതാപശാലിയായ അഗസ്ത്യമുനിയുമൊക്കെ ഇവിടെയും ആരാദ്ധ്യരായിത്തീർന്നു. സമുദ്രാന്തര രംഗങ്ങളിൽ വിജയക്കൊടിപറത്തിയ അഗസ്ത്യമുനി സമുദ്രം കുടിച്ചുവററിച്ച അത്ഭുത ശക്തനായി വർണ്ണിക്കപ്പെടുകയുംചെയ്തു. ഇവിടെ നാം കാണുന്നതു് ചരിത്രസത്യങ്ങളുടെ മേലുള്ള അതിശയോക്തി കലർന്ന കഥാകഥനങ്ങളാണ്. അതിശയോക്തിയുടെ മൂടൽപ്പടർപ്പുകളിൽ നിന്നും സത്യത്തിന്റെ നിറം പുറത്തുകൊണ്ടുവരാൻ ഇനിയും എന്തുമാത്രം ഗൗരവമായ പഠനവും ഗവേഷണവും നടക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

മേൽ വിവരിച്ചതുപോലെ കാപട്യത്തിന്റെ കറപുരളാത്തതാണ് പ്രാചീനകേരളത്തിന് ബൈബിൾ കഥകളുടെ നാടുകളും സിലോൺ, ചീന തുടങ്ങിയ രാജ്യങ്ങളുമായുണ്ടായിരുന്ന ബന്ധങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ. കഴിഞ്ഞകാലങ്ങളിൽ ഇന്ത്യ സന്ദർശിച്ച വിദേശീയരായ സഞ്ചാരികൾ കുറേയേറെ തെളിവുകൾ ഇക്കാര്യത്തിൽ നിരത്തിവെച്ചിട്ടുമുണ്ട്. എങ്കിലും പ്രാചീനകേരളത്തിന്റെ മഹിമയുടെ തനിമ വേണ്ടും വിധം അവതരിക്കപ്പെട്ടിട്ടില്ല എന്നതു് ഇന്നും ഒരു വസ്തുതയായി അവശേഷിക്കുന്നു.

അന്വേഷണമേഖലകൾ വിപുലമാണ്. ദക്ഷിണകേരളത്തിൽ പ്രചാരമുള്ള മർമ്മചികിത്സാ സമ്പ്രദായവും ചൈനയുടെ പ്രത്യേകതയായി വാഴ്ത്തപ്പെടുന്ന അക്യുപംക്ചർ ചികിത്സയും തമ്മിലുള്ള സാദൃശ്യം അതിശയകരമാണ്. എങ്ങനെ ഈ സാദൃശ്യം കൈവന്നു? ഗവേഷണ തല്പരരെ ആകർഷിക്കുകയും ആവേശഭരിതരാക്കുകയും ചെയ്യാനിടയുള്ള ശാസ്ത്രീയ വീക്ഷണം രണ്ടു ചികിത്സാസമ്പ്രദായങ്ങളിലും ദൃശ്യമാവുന്നു എന്നതു് യാദൃശ്ചികമായിരിക്കയില്ല. ചരിത്രാതീതകാലം മുതലുള്ള ബന്ധവും ആശയവിനിമയ സൗകര്യങ്ങളുമൊക്കെ അതിനു കാരണമായിരിക്കാം.

കേരളം പലകാര്യങ്ങളിലും സമൃദ്ധവും ഉദാരവുമാണ്. കേരളചരിത്രത്തിലുടനീളം ആ സമ്പന്നതയുടെ പരിമളവും ഔദാര്യത്തിന്റെ മാധുര്യവും ഔന്നത്യത്തിന്റെ അന്തസ്സും ദർശിക്കാം.

നമ്മുടെ ചരിത്രവും മതവിശ്വാസങ്ങളും ഒട്ടേറെ അവാസ്തവകഥകളുടെ കൂമ്പാരമാണ്. വസ്തുനിഷ്ഠമായ അന്വേഷണവും ഗൗരവമായ പഠനവും ന്യായയുക്തമായ നിരീക്ഷണവും യാഥാർത്ഥ്യം വെളിച്ചത്തുകൊണ്ടുവരാൻ സഹായിക്കും.

മാവേലിക്കഥപോലെ പ്രചുരപ്രചാരമുണ്ട് ഇവിടെ ശബരിമല ശാസ്താ മാഹാത്മ്യത്തിനും. ബൗദ്ധസംസ്കാരത്തെ ആട്ടിപ്പായിച്ച ഭാരതത്തിൽ ഇന്നും അവശേഷിക്കുന്ന തെളിവുകളിൽ

സിംഗപ്പൂർ പട്ടണത്തിൽ അത്യാധുനികമായ രീതിയിൽ
സജ്ജീകരിച്ചിട്ടുള്ള റസ്റ്റോറൻറ്

Clay Pot

NEVER BEFORE! CURRY FISH HEAD SERVED PIPING HOT

for the entire duration of your meal.

TASTEFUL, SPICY AND AROMATIC SOUTH INDIAN CUISINE

Delight yourself with our many creative dishes, some of which are our Special Sizzling Prawns, Masala Chicken, Mysore Mutton, Chilli Crab; Curry Fish. Prices are reasonable and our service, attentive.

ANOTHER SPECIALTY OF THE HOUSE

STEAMED AND DELICIOUSLY GRAVIED WITH MASALA

حلال

HALAL

EMPIRE CURRY INN

FREE PARKING • MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED

EMPIRE CURRY INN

We create dishes that satisfy

BUSINESS HOURS. 10 AM. – 10 PM.
HAPPY HOURS 3 PM. – 7 PM.

Catering for 30 to 3000 people also available.

77, SERANGOON GARDEN WAY
SINGAPORE 1955. TEL: 2849195

ഒന്നാണ് ശബരിമലക്ഷേത്രം. ജാതിമതഭേദചിന്തയുടെ അഭാവവും ശരണംവിളിയും സംഘഗാനങ്ങളുമൊക്കെ ഇതര ഹൈന്ദവാചാരങ്ങളിൽ നിന്നും വ്യത്യസ്തമായ ഒരു സംസ്കാരത്തിന്റെ അവശിഷ്ടങ്ങളായി അവിടെ നില നില്ക്കുന്നു.

ഇതുകൊണ്ടും കേരളം ഭാരതപ്പഴമയുടെ വേരുകൾ നിറഞ്ഞ ഭൂവിഭാഗമാണ്. ചരിത്രാന്വേഷണ കുതുകികൾക്ക് ഇവിടം ഒരു നല്ല വിളനിലമാണ്. വിദ്യാഭ്യാസത്തിലും വിശപവീക്ഷണത്തിലും കേരളീയർ കൈവരിച്ചിരിക്കുന്ന ഉയർച്ച പ്രാചീനമായ സ്ഥിതിവിശേഷത്തിന്റെ തുടർച്ചയാണെന്ന് കരുതുന്നതിൽ ഒരു തെറ്റുമില്ല.

****

With Compliments from

GANESH TRAVEL SERVICE

The Arcade, #03-07
No. 11, Collyer Quay,
Singapore 0104.
Off. Tel: 2213744, 2213745, 2213746
Res: 2255605
Cable: KARTHIKEYA

"What happens through you is more important than what happens to you".

"You can have courage in a world of discouragement".

"Courage is to refuse to let fear defeat you".

"You cannot direct the wind but you can always adjust the sails".

How happy are astrologers, who are believed if they tell one truth to a hundred lies, while other people lose all credit if they tell one lie to a hundred truths.

F. Guicciardim.

ആദിവാസികൾ ഇരുളിൻെറ മറവിൽ

ഇളയിടത്തു് വേണുഗോപാൽ

ബ്രിട്ടീഷ്കാരനോടെതിർത്ത മലബാറിലെ രാജാക്കന്മാരിൽ പ്രമുഖനായിരുന്ന പഴശ്ശി രാജ തമ്പുരാൻ. 19-ാം നൂററാണ്ടിൻെറ ആദ്യ ഘട്ടത്തിൽ ബ്രിട്ടീഷ്കാരനെ ഇന്ത്യയിൽനിന്നു് ആട്ടിയോടിക്കുവാൻ കുററിയാടി ചുരത്തിലൂടെ വയനാട്ടിൽവന്നു് വയനാടൻ മണ്ണിൻെറ യഥാർത്ഥ അവകാശികളായിരുന്ന ആദിവാസികളെ കൂട്ടുപിടിച്ചുകൊണ്ടു് വയനാട്ടിലെ വിവിധ ആദിവാസി കേന്ദ്രങ്ങളിൽ അവക്കു് അമ്പും വില്ലും പരിശീലനം കൊടുത്തു് ബ്രിട്ടീഷ്കാർക്കെതിരെ ഒരാദിവാസി പടതന്നെ പഴശ്ശിരാജ സൃഷ്ടിച്ചിരുന്നു. ഇന്നും വയനാട്ടിലെ ആദിവാസികൾ അമ്പെയ്ത്തിലും നായാട്ടിലും വിദഗ്ദരാണു്. വയനാട്ട് ചുരം കണ്ടുപിടിച്ചതു് തന്നെ കണ്ണൻ-ദേവൻ എന്നീ ആദിവാസികളാണു്. കണ്ണനെയും ദേവനെയും ബ്രിട്ടീഷ്കാർ ചുരത്തിനുമുകളിൽവെച്ചു് വെടിവെച്ചുവീഴ്ത്തി. ഇന്നും കണ്ണൻെറയും-ദേവൻെറയും സ്മാരകം വയനാട്ടിൽ അവശേഷിക്കുന്നു. ഒരു കാലഘട്ടത്തിൽ വയനാട്ടിൽ മുഴുവൻ ആദിവാസികൾ മാത്രമായിരുന്നു. ആദ്യമായി വയനാട്ടിൽ കുടിയേറിപ്പാർത്തതു് മൈസൂരിലെ ജൈനരായ കൗണ്ടന്മാരാണു്. ക്രമേണ ജൈനർ ജന്മിമാരായിത്തീർന്നു. ആദിവാസികൾ അവരുടെ കുടിയാന്മാരും. ആദിവാസികളിൽത്തന്നെ പല ഉപവിഭാഗങ്ങളും ഉണ്ടു്. ജൈനന്മാരും ആദിവാസികളും തമ്മിൽ വളരെ സൗഹൃദത്തിലായിരുന്നു. അടിമവേല ജൈനർ ചെയ്യിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും ആദിവാസികൾക്കുവേണ്ട ആഹാരവും മററും അവർ കൊടുത്തിരുന്നു. ആദിവാസികൾക്കു് ക്ഷേത്രങ്ങളും മററും ജൈനർ പണിയിച്ചുകൊടുത്തു. അവർക്കുശേഷം കുടിയേററക്കാർ മലബാറിലെ ഹിന്ദുക്കളും മുസ്ലീംങ്ങളും ആയിരുന്നു. അതോടുകൂടി ആദിവാസികളെ മററുള്ളവർ ചൂഷണം ചെയ്യുന്നതിനു് പ്രാരംഭമിട്ടു. അവരുടെ ഭൂമി കൈവശപ്പെടുത്തുന്നതിനും മററും തുടക്കം കുറിച്ചു.

പ്രകൃതിയെ ദേവതയായി കണ്ടിരുന്ന ആദിവാസികൾ വയനാട്ടിൻെറ പല ഭാഗത്തുമായി ഭയന്നു ജീവിച്ചുപോന്നു. ഇങ്ങനെ ആദിവാസികൾ ചിന്നഭിന്നമാവാനും കൂടുതൽ വിപുലമായി ചൂഷണം ചെയ്യപ്പെടാനും തുടങ്ങി. മദ്യം കുടിച്ചും, അന്ധവിശ്വാസങ്ങളിൽ കുടുങ്ങിയും പലവിധ ചൂഷണത്തിനും വിധേയരായി. കുറുമർ, പണിയർ എന്നീ ഉപ ജാതികളെ തമ്മിൽ തല്ലിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ബാക്കി എല്ലാവരും ഒററക്കെട്ടായിനിന്നു. അവരെ ആദ്യം സ്നേഹിച്ച ജൈനർമാത്രം തെല്ലൊരാശ്വാസമേകി.

സത്യസന്ധരായ ആദിവാസികൾ

തങ്ങളെക്കൊണ്ടു് മററുള്ളവക്കു് എന്തും ചെയ്തുകൊടുക്കുന്ന ഈ സമൂഹം പ്രകൃത്യാരാധകരാണു്, മററുള്ളവരുടെ വാക്കുകേട്ടു് അഞ്ചും, പത്തും ഏക്ര ഭൂമിയുണ്ടായിരുന്ന പല ആദിവാസികളും ഇന്നു് പീടികത്തിണ്ണയിലും ലക്ഷംവീട്ട് കോളനിയിലുമായി കഴിയുന്നു. ലേഖകൻ ഒന്നു്, രണ്ടു് കാര്യങ്ങൾ ഇവിടെ വിവരിക്കാം; അമ്പലവയൽ പഞ്ചായത്തുകാരൻ വെളുക്കൻെറ കഥയെടുക്കാം. വെളുക്കനു് 10 ഏക്രയോളം ഭൂമിയുണ്ടായിരുന്നു. തൻെറ പറമ്പിലദ്ധ്വാനിച്ചു് കപ്പയും, കാപ്പിയുമുണ്ടാക്കിയ വെളുക്കൻ തൻെറ കുടുംബത്തിനു് താങ്ങും തണലുമായിരുന്നു. അയാൾ മദ്യപിച്ചിരുന്നില്ല. മദ്യപാനം പാപമായി അയാൾ കരുതി. അടുത്ത ഗ്രാമത്തിൽ കുടിയേറിപ്പാർത്ത വ്യാജ വാററുകാരൻ വെളുക്കനുമായി സൗഹൃദത്തിലായി. വെളുക്കനെക്കൊണ്ടത്യാവശ്യം മദ്യപിപ്പിച്ചു ക്രമേണ വെളുക്കൻെറ 10 ഏക്രഭൂമിയിൽ 2 ഏക്ര ഭൂമി ഒരു വർഷത്തേയ്ക്കു് കപ്പയിടുവാൻ വാററുകാരൻ 20 രൂപയും ഒരു കോഴിയും 2 കുപ്പി നാടൻ മദ്യവും കൊടുത്തു് വെളുക്കനെ സ്വാധീനിച്ചു് വാങ്ങി. വാങ്ങിയ ഭൂമി അടുത്ത വർഷമാവുമ്പോഴെക്കും 40 രൂപയും

4 കുപ്പി മദ്യവും കൊടുത്തു് വെളുക്കന്റെ പക്കൽനിന്നും തീരുവാങ്ങിച്ചു. വെളുക്കൻ മദ്യപാനിയായി മാറി. അഞ്ചുവർഷംകൊണ്ടു് വാററുകാരൻ വെളുക്കന്റെ എല്ലാ ഭൂമിയും കരസ്ഥമാക്കി. കൂടാതെ വെളുക്കന്റെ മകളെ ഗർഭിണിയാക്കിയ വാററുകാരൻ പ്രമാണി വെളക്കനെയും കുടുംബത്തെയും അവിടുന്ന ആട്ടിയോടിച്ചു ഇന്നു് 1 സെൻറു് ഭൂമിപോലും ഇല്ലാതെ തെരുവിൽ ദിനവും പിടിച്ചു് കഴിയുന്ന വെളുക്കന്റെ കഥ ആരെയും വേദനിപ്പിക്കില്ലെ?

അതേമാതിരി പകലന്തിയോളം അദ്ധ്വാനിപ്പിച്ചു് കൂലിക്കു് പകരമായി മദ്യം കൊടുക്കുന്ന കഥകളിപ്പോഴും ഇന്ത്യയുടെ പല ഭാഗത്തും നടക്കുന്നുണ്ടു്. ഞാൻ ഏതാനും മാസങ്ങൾക്കുമുമ്പു് പാററ്നയിൽനിന്നു് കൽക്കത്തയിലേക്കു് പോകുമ്പോൾ വണ്ടിയിൽവെച്ചു് കീറിയ ബ്ലൗസും മുഷിഞ്ഞ വസ്ത്രവും ധരിച്ചു് മുടിയിൽ എണ്ണമയംപോലുമില്ലാതെയുള്ള ഒരു സ്ത്രീയെ നടക്കിരുത്തിച്ചു്, രണ്ടു് പുരുഷന്മാർ കൊണ്ടുപോവുന്നു. ഒരാൾ ഒരു കൊമ്പൻ മീശക്കാരനും, മറെറാരാൾ പാൻറും ഷർട്ടും ധരിച്ച ഒരുയുവാവുമായിരുന്നു. ഈ യുവാവിനോടു ഞാൻ കാര്യമാരാഞ്ഞപ്പോൾ ''ഞാൻ ഹോട്ടലിലെ ഒരു വ്യവസായിയുടെ ഏജൻറാണെന്നു് അയാൾപറഞ്ഞു. ''എന്റെ മുതലാളിയുടെ ഹോട്ടലിൽ ഇത്തരം പെൺകിടാങ്ങളെ കൊണ്ടുപോയി കാശാക്കുന്നു. ഈ പെണ്ണിനെ പട്ടണത്തിൽ കൊണ്ടുപോയി ഒന്നു കുളിപ്പിച്ചു് നല്ല വസ്ത്രവും ധരിച്ചാൽ ആഴ്ചയിൽ 10000 രൂപയെങ്കിലും വരുമാനമുണ്ടാക്കാം.'' ഇതുകേട്ടപ്പോൾ ഹോട്ടൽ ദല്ലാളനോടു് ഞാൻ ചോദിച്ചു: ''ഈ പെണ്ണ് സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിലോ''? മറുപടിയായി അയാൾ പറഞ്ഞതു്'' സാറെ ഈ പെണ്ണിനു് നിർത്തിപ്പൊരിച്ച കോഴിയും സ്വല്പം മദ്യവും കൊടുത്താൽ പിന്നെ സമ്മതിക്കാതിരിക്കില്ല. കാരണം ജീവിതത്തിലെ പുതുപുത്തൻ മുഹൂർത്തങ്ങളാണിവർക്കിതൊക്കെ'' ഞാൻ പ്രസ്തുത ദല്ലാളിനോടു് ''നിങ്ങളീ ചെയ്യുന്നതു് പാപമല്ലെ'' എന്നു് ചോദിച്ചപ്പോൾ ''ആദ്യമൊക്കെ ഞാനും ഇതു് പാപമായി കരുതി പിന്നീടു് ഉയർന്ന എം. പി. മാരും എം. എൽ. എ. മാരുമൊക്കെ ഇതിലേർപ്പെടുമ്പോൾ എന്റെ മനസ്സും ആ വഴിക്കു് നീങ്ങി.''— അയാൾ മറുപടിയായി പറഞ്ഞു. മീശക്കാരനെന്തിനാണു് കൂടെ വരുന്നതെന്നു് ചോദിച്ചപ്പോൾ— ''മുതലാളി അയാൾക്കു് 500 രൂപ കൊടുക്കും, കാരണം ഞാൻ തനിച്ചു് പെണ്ണിനെ കൊണ്ടുപോവുമ്പോൾ ആരെങ്കിലും തട്ടിക്കൊണ്ടുപോവുമല്ലോ എന്നു് ഭയന്നാണു് ഇയാളുംകൂടെ വരുന്നതു്'.' ഇത്തരം വളരെ ക്രൂരമായ പല സംഭവങ്ങളും നമുക്കു് നാടിന്റെ പല ഭാഗങ്ങളിലും കാണാൻ കഴിയും.

ആദിവാസികളുടെ അന്ധവിശ്വാസം

ആദിവാസികൾക്കു് രോഗം വന്നുകഴിഞ്ഞാൽ അവരൊരിക്കലും ഡാക്ടറെ കാണിക്കില്ല. മന്ത്രവാദിയുടെ അടുത്തേക്കോടും. മന്ത്രവാദിവന്നു് ആദ്യമായി ലിസ്റ്റു് കൊടുക്കും. കോഴി, മദ്യം, ചെമ്പരത്തിപ്പൂ, അവിൽ, ശർക്കര, മലർ, പഴങ്ങൾ, അപ്പം എന്നിങ്ങനെ പട്ടിക നീണ്ടുപോവുന്നു. രാത്രിമുഴുവൻ രോഗിയെ മുറിയിൽ കിടത്തി മന്ത്രവാദി രോഗം മാററാനുള്ള മാററൽ നടത്തിയതിനുശേഷം മദ്യവും .മററും താൻ വേണ്ടുവോളം കഴിച്ചതിനുശേഷം രോഗിയുടെ വീട്ടുകാർക്കു് കൊടുക്കുന്നു. അതിനുശേഷം മന്ത്രവാദി വിധി പ്രസ്താവിക്കുന്നു: ''ഇതു് ദോഷപ്പണി ചെയ്തതാണു്. ശേഷം രോഗിയുടെ വീട്ടുകാരെയും വീണ്ടും തെററിദ്ധരിപ്പിച്ചു് ദോഷപ്പണി തീർക്കുവാൻ വിപുലമായി മന്ത്രവാദം ചെയ്യണമെന്നു് പറയുന്നു. ഇങ്ങനെ മന്ത്രവാദം ചെയ്യിച്ചു് തങ്ങളുടെ സ്വത്തും ഭൂമിയും മററും നഷ്ടപ്പെടുത്തി തെരുവിൽ മരിച്ചുവീണ എത്രയോ ആദിവാസികളുണ്ടു്. ഇപ്പോഴത്യാവശ്യമായി നാടിന്റെ പല ഭാഗങ്ങളിലും ഹെൽത്തു് സെൻററുകളും ഉണ്ടായിട്ടും ഹലോപ്പതി ഡോക്ടറെ കാണിക്കാറില്ല.

ആദിവാസികൾക്കുവേണ്ടിയുള്ള സർക്കാരിന്റെ വിവിധ ക്ഷേമപദ്ധതികൾ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരും മററും ആദിവാസികൾക്കൊന്നും ചെയ്യാതെ ആ ഫണ്ടു്സ്വന്തമാക്കുന്നു. എത്രയോ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ ഈ വിധത്തിൽ തട്ടിപ്പു

കാരായുണ്ട്. ഈ ലേഖനം എഴുതുമ്പോൾതന്നെ മലപ്പുറം ജില്ലയിൽ B.D.O. ഉം ഓവർസിയറും എഞ്ചിനീയറും ഒരു ഹരിജൻകോളനിക്ക് പാസ്സായ റോഡ് വെട്ടാതെ വെട്ടിയെന്ന് റിക്കാർഡുണ്ടാക്കി ആയിരക്കണക്കിനു രൂപ തട്ടിയെടുക്കുന്ന സംഭവം വിജിലൻസ് അന്വേഷിച്ച് പ്രതികളെ അറസ്റ്റ് ചെയ്ത സംഭവം പത്രത്തിൽ വരികയുണ്ടായി.

ഇന്നും വയനാട്ടിലെ ആദിവാസികൾക്കിടയിൽ ഗുഹ്യരോഗം പടർന്നു പിടിച്ചിട്ടുള്ളതായി കാണാൻ കഴിയും. കാണാൻ കൊള്ളാവുന്ന പെൺകുട്ടികളെ കാട്ടിലേക്കും മററും കൊണ്ടുപോയി വഴിപിഴപ്പിക്കുന്ന സംഭവങ്ങൾ നടക്കുന്നു. ആദിവാസികളെ ചൂഷണം ചെയ്യുന്നതിനെപ്പററി ചോദ്യം ചെയ്യാൻ കരുത്തുള്ള ആൺകുട്ടികൾ ഉയർന്നു വന്നിട്ടില്ല വിദ്യാഭ്യാസപരമായും സാംസ്കാരികമായും ആദിവാസികളും ഹരിജനങ്ങളും ഇന്നും വളരെ പിന്നോക്കമാണ്. അവർ നമ്മുടെ രാഷ്ട്രത്തിലെ സഹോദരന്മാരും സഹോദരികളുമാണെന്ന ബോധം നമ്മുടെ ജനതക്കില്ലാത്തതിനാൽ നമുക്കൊന്നിച്ച് സംഘടിക്കാം. മഹാത്മാഗാന്ധിജിയുടെ ഗ്രാമോദ്ധാരണം നടപ്പാക്കുവാൻ ഇന്നും നാം ശ്രമിച്ചിട്ടില്ല ഗാന്ധിജിയുടെ ഉദ്ദേശലക്ഷ്യം ഹരിജനങ്ങളേയും, ആദിവാസികളെയും ഉദ്ധരിക്കുക എന്നതായിരുന്നു. എന്നാൽ ഇതു് സഫലീകരിക്കുവാൻ നമുക്കു കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. കൂടാതെ ആദിവാസികളിലും ഹരിജനങ്ങളിലും പെട്ടവർക്ക് വല്ല ഉയർന്ന ഉദ്യോഗവും കിട്ടിയാൽ തന്നെ അവരവരുടെ സ്വന്തം സമുദായത്തെ തിരിഞ്ഞു നോക്കാറില്ല. കേരളത്തിലെ ചില I. A. S, I. P. S. ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരായിട്ടുള്ള ഹരിജനങ്ങൾ ഉണ്ട് അവർ, കല്യാണം കഴിക്കുന്നതും സവർണ്ണരെത്തന്നെ. ഈ അവശ വിഭാഗങ്ങൾക്ക് രക്ഷകൊടുക്കുവാൻ ഇന്ത്യാക്കാരായ നാമെല്ലാം ഒത്തുചേർന്നു പ്രവർത്തിച്ചേ പററൂ.

With Compliments from

SINGAPORE INSTITUTE OF SCIENCE

(Registered in 1940)
593-A, SERANGOON ROAD,
SINGAPORE-0821.
TEL: 2986420

Approved Courses in:
General Science, Ele. Maths., (Sec. II).
Physics, Chemistry, Science (Physical Science), Biology, Add. Maths & Ele. Maths. (Sec. III).
Physics, Chemistry, Biology, Physical Science, Ele. Maths., Add. Maths. & English (Sec. IV).
Physics, Chemistry, Physical Science, Biology,

ഒരു സംഭവകഥ

മറുനാട്ടിലൊരു ഓണസദ്യ

കെ. എസ്. കെ. കഴിമ്പ്രം

[ആയിരത്തിത്തൊള്ളായിരത്തി നാല്പത്തിമൂന്ന് ആഗസ്റ്റ് മാസത്തിൽ കൊളമ്പിലെ ഒരു മലയാളി ബോർഡിങ്ങ് ഹൗസിൽ നടന്ന ഓണസദ്യയുടെ ചരിത്രമാണ് ഈ കഥയുടെ പശ്ചാത്തലം.]

മറുനാട്ടിൽ ഓണം, ഓരോ കൊല്ലവും ഓരോതരത്തിലാണ് ആഘോഷിക്കാറ്. ഒരു കൊല്ലം ഫേമലിക്കാരായ സ്നേഹിതന്മാരുടെ വീടുകളിൽ എവിടെയെങ്കിലും അതിഥിയാവും. തികച്ചും നാടൻ രീതിയിലുള്ള സദ്യയായിരിക്കും. പിന്നെ ഒരു കൊല്ലം ഏതെങ്കിലും മെസ്സിലായിരിക്കും. എന്തൊക്കെയായാലും എങ്ങനെയൊക്കെ ഒരുക്കിയാലും, അവയ്ക്കെല്ലാം തന്നെ ഒരു പോരായ്മ അനുഭവപ്പെടാറുണ്ട്. എന്തോ എവിടെയോ ചില പന്തികേടുകൾ! എത്ര നന്നാക്കിയാലും നന്നായില്ലെന്ന് ഒരുതോന്നൽ പലതിലും കൃത്രിമത്വം പററിപ്പിടിച്ചതായി കാണാം.

ഈ കൊല്ലത്തെ ഓണം ഭാര്യ വീട്ടിൽ ആഘോഷിക്കാമെന്ന പരിപാടിയോടുകൂടിയാണ്, ഓണത്തിന് ഒരാഴ്ച മുമ്പ് ലീവെടുത്ത് നൂററിതൊണ്ണൂറ്നാഴിക അകലെ 'തൃക്കണാമല'യിൽ നിന്നും കൊളമ്പിലെത്തിയത്.

ഞാൻ അന്ന് സിലോൺ ആർമി സെർവീസ് കോറി (C.A.S.C)ലെ ഒരു സോറംജറായിരുന്നു. ഞങ്ങളുടെ കേംബ് തൃക്കണാമലയിലും.

ബ്രിട്ടന്റെ സൗത്ത് ഈസ്ററ് ഏഷ്യാകമാൻറ് 'സിംല'യിൽ നിന്നും ആയിടെയാണ് സിലോണിലെ 'കാൻഡി'യിലേക്ക് മാററപ്പെട്ടത്.

പട്ടാളഭരണത്തിലായിക്കഴിഞ്ഞിരുന്ന സിലോണിൽ നിത്യോപയോഗ സാധനങ്ങളൊന്നും തന്നെ ആവശ്യത്തിനു കിട്ടുമായിരുന്നില്ല.

മോഷ്ടിച്ചോ, കൊള്ളചെയ്തോ വല്ലവരും എന്തെങ്കിലും സാധനങ്ങൾ വിൽക്കാൻ കൊണ്ടുവന്നാൽ, പൊന്നും വില കൊടുത്താലേ വാങ്ങാൻ കിട്ടൂ!

പട്ടാളത്തിൽ ചേരുന്നതിനുമുമ്പ് ഞാൻ നാലരകൊല്ലം താമസിച്ച ബോർഡിംഗ് ഹൗസ് 'മറുതാന'യിലെ 'പിച്ചേഴ്സ് ലൈ'നിലാണ് സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്.

പതിന്നാല് ദിവസത്തേയ്ക്ക് രേഖാമൂലമുള്ള എന്റെ 'റേഷൻ' തികച്ചും ഇരുപത്തെട്ടുദിവസത്തേയ്ക്ക് കാണും. കപിററ്ബേഗിൽ നിറച്ചു' വരിഞ്ഞു കെട്ടിയതും, സിവിൽ ഡ്രസ്സുകളടക്കം ചെയ്തഒരുചെറിയ സൂട്ട്ക്കേസുമായി മറുതാനാ റെയിൽവേ സ്റേറഷനിൽ നിന്നും ഒരു റിക്ക്ഷായിൽ പഴയ താവളമായപിച്ചേഴ്സ്ലൈനിലെത്തി.

എന്റെ പഴയസ്നേഹിതന്മാരിൽ വിദ്വാൻ ജോതിഷ ശിരോമണി വി. ജി. ഗംഗാധരപ്പണിക്കർ, ആർട്ടിസ്ററ് റാം കാന്നത്ത്; 'വിരുതൻ' പത്രാധിപർ ടി. വി. ശങ്കരൻ; വാച്ച്റിപ്പയർ കെ. എസ്. താമി; വെററില

പ്പാക്ക് ബിസ്സിനസ്കാരൻ കുഞ്ഞിരാമൻ 'കാർഗ്ഗിസ് കമ്പനി'യിലെപേക്കർ പൂച്ചക്കണ്ണൻ വേലായുധൻ; ഡോക്ടർ കെ. പി. ജി. പാൽ, (ഇദ്ദേഹം ഒരു പ്രൈവററ് ഡിസ്പെൻസറിയിലെ അററൻററായിരുന്നു. അവിടത്തെ ഡോക്ടർ നിർബന്ധ പട്ടാളസേവനത്തിന്നു വിളിക്കപ്പെട്ടപ്പോൾ, അററൻറർ കെ. പി. ഗോപാലൻ ഡിസ്പെൻസറിയിൽ നിന്നും മോഷ്ടിച്ചുകൊണ്ടുവന്ന കുറെ മരുന്നുകളും. കോട്ടണും. പഞ്ഞിയും, കത്രികയും, പ്ലാസ്ററും മററും ഒരു ചെറിയ ചില്ലിലമാരിയിൽവച്ച്; ആർട്ടിസ്ററ് റാം കാണത്ത് സൗജന്യമായി എഴുതിക്കൊടുത്ത ''ഡോക്ടർ കെ. പി. ജി. പാൽ'' എന്ന ബോർഡ് ലോഡ്ജിന്റെ മുൻവശത്തെ മതിലിൽ ക്രൂശിച്ചു. പ്രാക്ററിസ് നടത്തുന്ന ചാവക്കാട്ടുകാരനാണ്.) കൂടാതെ എൻ. എസ്. കാണത്ത്: മന്ത്രവാദി പാലപ്പെട്ടിക്കാരൻ പാണൻ താമിയും, പുഷ്ക്കരൻ എന്ന റാം കാണത്തിന്റെ പൊടിയനുമുണ്ട്.

ഞാൻ കുളികഴിഞ്ഞു വേഷം മാറിവന്നപ്പോൾ, ഗോതമ്പ്. ഉണക്കിക്കുത്തിയ പൊടിയരിക്കഞ്ഞിയിൽ തേങ്ങാപ്പാലൊഴിച്ച് ഒരുകുണ്ടൻ പിഞ്ഞാണത്തിൽ അരിവെയ്പുകാരൻ വേലുച്ചേട്ടൻ കൊണ്ടുവന്നുതന്നു. കാഴ്ചയിൽ 'പാൽപ്പായസം' പോലെയിരിക്കുന്ന ഗോതമ്പ് കഞ്ഞിയിൽ മധുരത്തിനുപകരം 'ഉപ്പാ'ണ് ചേർത്തിരുന്നത്.

ഡബിൾ വേഷ്ടിയും, അലക്കിത്തേച്ച ഷർട്ടും, ഇരട്ട മൂട്ടു മദ്രാസ് പാളയേക്കാട്ട് ശാരം' (കൈലി) ഉടുത്തും മററും സ്നേഹിതന്മാർ എന്റെ ചുററും വളഞ്ഞു യുദ്ധത്തെ സംബന്ധിച്ച ലെയ്ററസ്ററ ന്യൂസുകൾ എന്നോടാവശ്യപ്പെടുകയാണ്. ആർമിസപ്ലൈഡിപ്പോവിൽ ഏഴെട്ട് 'കൊച്ചിൻ ലേബർ യൂനിററുകാരായ' മലയാളികളെക്കൊണ്ട്, ഒരു യന്ത്രത്തെപ്പോലെ ജോലിചെയ്തിരുന്ന എനിക്ക് യുദ്ധത്തെപ്പററി 'കടലും കടലാടി'യും തമ്മിലുള്ള ബന്ധമേയുണ്ടായിരുന്നുള്ളു. എന്നാവിവരം സ്നേഹിതന്മാർക്കറിയമായിരുന്നില്ല. സൂട്ട്കേയ്സ് തുറന്നു ലെയ്ററസ്ററായി കിട്ടിയ 'യുദ്ധസഞ്ചിക' വാരികയുടെ കോപ്പികൾ സ്നേഹിതന്മാർക്ക് കൊടുത്തു. (ഈ പത്രം പട്ടാളക്കാർക്കു മാത്രമായി, പട്ടാളമേലുദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ മേൽനോട്ടത്തിൽ സൗത്ത് ഈസ്ററ് ഏഷ്യാക്കമ്മാണ്ട് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതാണ്. പുറത്തു സിവിലിയന്മാർക്ക് ഇത് കിട്ടുകയില്ല.) 'പ്രതികാരത്തിന്റെ പരിണാമം' എന്ന പേരിൽ എന്റെ ഒരു ചെറുകഥ പ്രസ്തുത ലക്കത്തിലുണ്ടായിരുന്നു.

''പത്രം പിന്നെ വായിക്കാം. ഈയാണ്ടത്തെ ഓണം പരിപാടി—ഓണംഎങ്ങനെ കൊണ്ടാടാണം എന്ന് ഇന്ന് രാത്രി തീരുമാനിക്കണം. എല്ലാവരും രാത്രി എട്ടുമണിക്ക് വീട്ടിൽഉണ്ടായിരിക്കണം. എന്ന്വീട്ടുടമസ്ഥൻ അയ്യപ്പുണ്ണിച്ചേട്ടൻ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു.'' ആർട്ടിസ്ററ് റാം കാണത്ത് അയ്യപ്പുണ്ണിച്ചേട്ടനു വേണ്ടി പ്രസ്താവിച്ചു.

''കെ.എസ്.കെ. കൂടിഉള്ളതു നന്നായി 'വത്തല'യിൽ നിന്ന് യൂണിഫോറത്തോടു കൂടിപ്പോയി കുറെ 'സിംഹളഹാൽ' വാങ്ങിക്കൊണ്ടുവരാം. തിരുവോണദിവസം ഭക്ഷണസമയത്ത് വീട്ടുടമസ്ഥനായ കള്ളുകുടിയൻ അയ്യപ്പുണ്ണി മുതലാളിയെ രണ്ട് പൊട്ടി

---

*സിംഹളഹാൻ- പുഴുങ്ങിഉണക്കിക്കുത്തി തവിടുകളയാത്ത—വെളുപ്പിക്കാത്ത അരി

യ്ക്കുവാനും കൂടിയുള്ളതായിരിക്കണം പരിപാടി 'വിരുതൻ' പത്രാധിപർ ശങ്കരൻ പറഞ്ഞു.

തിരുവോണ ദിവസമായിട്ടെന്തിന് ആ മനുഷ്യനെ തല്ലുന്നു? എന്നൊരു പോയിൻറ് ഓഫ് ഓർഡർ വിദ്വാൻ ഗംഗാധരപ്പണിക്കർ ഉന്നയിച്ചു.

''ഓണം, വിഷു, തിരുവാതിര, ദീപാവലി, ക്രിസ്തുമസ്സ്, ഹാജിപ്പെരുന്നാൾ, മെയ്ദിനം എന്നീ ദിവസങ്ങളിൽ നടക്കുന്ന ഏതൊരു ചെറിയ സംഭവവും പിന്നീടു വരുന്ന പ്രസ്തുത ദിവസങ്ങളിൽ ഓർമ്മിക്കാതിരിക്കുകയില്ല. അതിനാൽഅയ്യപ്പുണ്ണിമുതലാളിയെ അടിക്കുന്നത് തിരുവോണദിവസം തന്നെ വേണം. ഓണസദ്യയുടെ പരിപാടിതയ്യാറാക്കുമ്പോൾ അടിയുടെ കാര്യം മനസ്സിൽ കണ്ടുകൊണ്ടുവേണം തീരുമാനമെടുക്കേണ്ടത്. എൻ. എസ് കാണത്തുപ റഞ്ഞു.

കേരളത്തിലെ ചില മുഖ്യമന്ത്രിമാർ ''ഭരണവും, സമരവും ഒന്നിച്ചുനടത്തും'' എന്നു പ്രസംഗിക്കുന്നതു പോലെ–വെററിലപ്പാക്ക് കച്ചവടക്കാരൻ കുഞ്ഞിരാമൻ, എൻ. എസ്. കാണത്തിൻെറ തീരുമാനത്തെ പിൻതാങ്ങി,

തലേ ദിവസം രാത്രി മുഴുവനും ഉറക്കമില്ലാതെ ഇരുന്നൂറോളം നാഴിക തീവണ്ടിയാത്ര ചെയ്ത ഞാൻ, ആർട്ടിസ്ററു റാം കാണത്തിൻെറ പെട്ടിപ്പുറത്തു പുൽപ്പായവിരിച്ചു കിടന്നു.

ഇന്നു രാത്രി ഓണം സദ്യയുടെ പരിപാടി നിശ്ചയിച്ചു കഴിഞ്ഞു. നാളെ വെളുപ്പിന് മുപ്പത്തിരണ്ടു മൈലകലെ 'ലുണുവില'യിലുള്ള ഭാര്യവീട്ടിലേയ്ക്കു പോകണം. എന്നതീരുമാനത്തോടെയാണ് ഉറങ്ങാൻ കിടന്നത്. നിദ്രാദേവിയ്ക്കു പകരം അയ്യപ്പുണ്ണിച്ചേട്ടനെ ഓണം ദിവസം അടിക്കേണ്ടുന്ന പ്രശ്നം മുന്നിൽ വന്നു

അയ്യപ്പുണ്ണിച്ചേട്ടൻ 'പൊന്നാനി താലൂക്കി'ലെ 'തൃത്തല്ലൂർ' സ്വദേശിയാണ്. തനികറുത്തനിറവും കഷണ്ടിയുംസാമാന്യംബലിഷ്ഠമായ ഒത്ത ശരീരവുമുള്ള അയ്യപ്പുണ്ണി 'സിലോൺ റെയിൽവേ'യിൽ ഷണ്ടിംഗ് ഡ്രൈവറാണ്, മലയാളം എഴുതാനും വായിക്കുവാനും പഠിച്ചിട്ടുണ്ട്. സിംഹള ഭാഷ തെററു കൂടാതെ സംസാരിക്കുക–മാത്രമല്ല, വേണ്ടിവന്നാൽ നല്ലൊരു സാഹിത്യപ്രസംഗം കൂടി ആ ഭാഷയിൽ ചെയ്യാൻ അയ്യപ്പുണ്ണിയ്ക്ക് കഴിയും. തപ്പിതപ്പി സിംഹളഭാഷാ വായിക്കാനും അറിയാം. എല്ലാഞായറാഴ്ചകളിലുംജോലി കഴിഞ്ഞുവരുമ്പോൾ, സിംഹള ഭാഷയിലുള്ള ''ഡിനമിന'' പത്രവും കയ്യിൽക്കാണും. ബഡ്ളർ ഇംഗ്ലീഷ് സംസാരിക്കുവാനും അറിയാം. നൂററിപ്പത്തുരൂപാ വാടകയ്ക്ക് അയ്യപ്പുണ്ണി എടുത്ത വീട്ടിൽ, ജോലിയുള്ളവരും ഇല്ലാത്തവരും, ജോലി അന്വേഷിച്ചു ദിവസം പ്രതി മലബാർ–കൊച്ചിൻ പ്രദേശങ്ങളിൽ നിന്നുവരുന്ന പുതുമുഖങ്ങളുംകൂടി ശരാശരി അറുപത്തഞ്ച്–എഴുപതാളുകൾ ആ വീട്ടിൽ താമസമുണ്ട് പുതുതായിവരുന്നജോലിയില്ലാത്തവരുടെ ഭക്ഷണത്തിൻെറപൈസ അവരുടെ സ്വന്തക്കാർ കൊടുക്കണം എന്നതാണ് വ്യവസ്ഥ. വീട്ടുവാടക അവർക്ക് സൗജന്യമായിരിക്കും. സ്ഥിരതാമസക്കാർക്ക് വീട്ടുവാടക ഏഴുരൂപായാണ്. പ്രതിമാസം.

രണ്ടുപേർക്ക് ജോലികിട്ടി വീട്ടിൽനിന്നും ജോലി സ്ഥലത്തിനടുത്തെവിടെയെങ്കിലും

താമസം മാററിപ്പോയാൽ ആ സ്ഥാനത്തേയ്ക്ക് മൂന്നോ-നാലോ പേർ പുതിയ ഉദ്യോഗാർത്ഥികൾവന്നുചേരും. കാലത്ത് ആറുമണിക്ക് അയ്യപ്പുണ്ണി 'പുറംകോട്ട' (പെററ) മാർക്കററിൽ പോയി, മത്സ്യവും മലക്കറികളും മററും വാങ്ങി റിക്ഷായിൽ കയററി വീട്ടിൽ വരും. പിന്നെ ദിനചര്യകൾ കഴിച്ചു, റെയിൽവേ യൂണിഫോറമായ കാക്കിലോംഗ് ട്രൌസറും, നാലുപോക്കററുകളുള്ള കാക്കി ബുഷ്കോട്ടും, നാലു പോക്കററിൻേറയും രണ്ടുഷോൾഡറിൻേറയും, അഞ്ചു മാറിൻേറയും, കൂടി പതിനൊന്നു പിച്ചളബട്ടൺ (നല്ലവലിപ്പമുള്ള നെല്ലിക്ക രണ്ടായിപ്പിളർന്ന വലിപ്പവും അതിൻെറ മാതൃകയുമാണ് പിച്ചളക്കുടുക്കുകൾക്ക്). ബട്ടണിൽCGR സി. ജി. ആർ എന്ന് ഇംഗ്ലിഷിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കും. കാച്ചി അടിച്ച സ്വർണ്ണത്തിൻെറ നിറം ആകുന്നതു വരെ ബ്രാസ്പോളിഷിൽ മിനുക്കി ധരിച്ചാണ് അയ്യപ്പുണ്ണി എല്ലാദിവസവും കാലത്ത് എട്ടരമണിക്ക് ട്രാംകാറിൽക്കയറി പുറക്കോട്ട (പെററ)യിലെ തീവണ്ടി ഹെഡ്കോർട്ടേഴ്സിലേക്ക് ജോലിക്ക് പോകുന്നത്.

വൈകിട്ട് അഞ്ചരമണിക്ക് ജോലി കഴിഞ്ഞ് (മിക്ക ദിവസങ്ങളിലും ഒന്നോ രണ്ടോ മണിക്കൂർ ഓവർടൈം ഉണ്ടായിരിക്കും.) വീട്ടിലേയ്ക്ക് പുറപ്പെടുന്ന അയ്യപ്പുണ്ണി തൻെറ സഹപ്രവർത്തകരായ 'മാപ്രാണത്തു'കാരൻ പോത്തൻവർഗീസും 'ജാഫ്നാ'ക്കാരൻകതിർവേലുപ്പിള്ളയും, 'കട്ടുനായകെ'ക്കാരൻ ഡിങ്കിരബണ്ടയും. 'പുത്തൾ'ത്തുകാരൻ ഹപ്പുഹാമിയുമൊന്നിച്ച് 'പൂംതോട്ടംകള്ളുഷാപ്പിൽ' ചെന്നുകയറും.

തലേദിവസം രാത്രിയിൽനൂറുംനൂററമ്പതും ഗാലൻഉൾക്കൊള്ളുന്ന— കള്ളൊഴിക്കുന്ന മരപീപ്പകളിൽ, ഉപയോഗശൂന്യമായഉരുളക്കിഴങ്ങ് വേവിച്ചതും', പച്ചരി ഇടിച്ചുകുറുക്കിയതും, പഞ്ചസാരയും, മത്തിന് വേണ്ടി കൂറച്ച് 'ഉമ്മത്തുംകായ' കൈപ്പിന്അല്പം ചെന്ന്യാകവും സൊല്പം കഞ്ചാവും പഴയകള്ളിൻെറ 'മണ്ടി'യും ചേർത്ത്, ഈരിഴ തോർത്തുമുണ്ടിൽ വടികെട്ടി അരിച്ചു. പീപ്പനിറയെ വെള്ളത്തിൽചേർത്തുമൂടിക്കെട്ടിയ. പീപ്പകൾ പിറേറദിവസം കുടിക്കുവാൻ വരുന്നവരുടെ കൺമുമ്പിൽ തുറക്കപ്പെടുമ്പോൾ, കരിമൂർഖൻപാമ്പിനെപ്പോലെ ചീറിപ്പൊങ്ങുന്നുണ്ടാവും. അന്നത്തെ പുതുകള്ള് ഒരു പീപ്പ (എട്ടും പത്തും ഗാലൻ കൊള്ളുന്ന ചെറുതരം മരപീപ്പകളിലാണ് കാന്താന, ജായല, കട്ടുനായകെ, നീർകൊളമ്പ്, ദമയന്തിയ എന്നീ നാട്ടുംപുറങ്ങളിലെ തെങ്ങുംതോപ്പുകളിൽ, മലബാർ—കൊച്ചി പ്രദേശങ്ങളിലെ 'തീയ്യൻമാർ ചെത്തിയെടുക്കുന്ന കള്ള് ലോറികളിൽ കയററി കൊളമ്പുപട്ടണത്തിലെ ഷാപ്പുകളിലെത്തിക്കുന്നത്.) തലേദിവസം ഗോപാലൻ ചേർത്തിയ (വെള്ളവും മററുമായങ്ങളും കള്ളിൽ ചേർക്കുന്നതിന് സിലോണിലെ കള്ളുവ്യവസായികളായ മലയാളികളുടെ ഇടയിൽ പറഞ്ഞുവരുന്ന ഒരു 'കോഡ്' നെയ്യും' ആണ് 'ഗോപാലൻ ചേർക്കൽ')പീപ്പകളിൽ ഒഴിക്കുന്നു.

പുതുകള്ള് എന്ന പേരിൽഅയ്യപ്പുണ്ണിയുംകൂട്ടുകാരും രണ്ടും മൂന്നും 'തൊണ്ട്', വീതം കുടിച്ചുകഴിയുമ്പോൾ കൺമുന്നിൽ കാണുന്ന ഓരോ വസ്തുവും ഈ രണ്ടായിക്കാണാൻ തുടങ്ങുമ്പോൾ, നേരെ 'വാഴത്തോട്ടം' കള്ളുഷാപ്പിനെ ലക്ഷ്യമാക്കി നടന്നുതുടങ്ങും., അവിടെ എത്തുന്നതിനു മുമ്പ് കൂട്ടുകാരിൽ ചിലർ പിരിഞ്ഞുപോയതു തമ്മിൽ ആരും അറിഞ്ഞിരിക്കില്ല. വാഴത്തോട്ടം ഷാ

പ്പിൽ നിന്നും ഒന്നുരണ്ടും തൊണ്ടുവീതം കുടിച്ചു കഴിയുമ്പോൾ, മാപ്രാണത്തുകാരൻവർഗ്ഗീസ് മാപ്പിള മാത്രമേ അയ്യപ്പുണ്ണിയുടെ കൂടെക്കാണൂ!

'സെൻറ് സെബാസ്ററിൻ ഹിൽ' വഴി ലോഗെററ് ലൈനിൽ കൂടി സ്ക്കിന്നേർഡ് റോഡ് സൌത്തിലൂടെ യാണ് അയ്യപ്പുണ്ണിയും വർഗ്ഗീസ് മാപ്പിളയും അവരുടെ താമസം സ്ഥലത്തോയ്ക്കുള്ള മടക്കയാത്ര ആരംഭിക്കുന്നതു വർഗ്ഗീസ് മാപ്പിള 'പനിച്ചിക്കവെത്ത റോഡിലാണ്' താമസം. അദ്ദേഹം സ്ക്കിന്നേർഡ് റോഡ് സൌത്തിൽ നിന്ന് പിച്ചേർഡ് ലൈനിലേയ്ക്ക് തിരിയുന്നിടത്തുനിന്നും നേരെ വടക്കോട്ട്, കാററിലാടിഉലഞ്ഞുനടന്നുപോകും.

പിച്ചേർസ് ലൈനിൽകൂടി തനിയെ നടക്കുന്ന അയ്യപ്പുണ്ണി, ഭക്ഷണവകയിലും, വാടകയിനത്തിലും, കൈവായ്പ വാങ്ങിയ ഇടപാടിലും കുടിശ്ശിക വരുത്തിയിട്ടുള്ള ഓർമ്മയുമായാണ് വീട്ടിൽ ചെന്നുകയറുക. ഔദ്യോഗിക വേഷം അഴിച്ചു മാററുന്നതിനിടയിൽ, മററുള്ളവർ കേൾക്കാൻ വേണ്ടി സിംഹളഭാഷയിൽ. ''ഇന്നു ഞാൻ എല്ലാംവെളിയിൽ എടുത്തെറിയും. കൊടിച്ചിപ്പട്ടികൾ നാളെ ഞാൻ ഈ വീട്ടിൽ നിന്നും പച്ചവെള്ളം കുടിക്കാൻ കൊടുക്കില്ല. എല്ലാവരും വെളിയിൽ പോകണം. ഈ വീടിൻെറ ഉടമസ്ഥൻ ഞാനാണ് അറിയാമോ? എല്ലാ ദിവസവും ഇങ്ങനെ ചീത്തപറയുക അയ്യപ്പുണ്ണിച്ചേട്ടൻെറദിനചര്യയിലെ ഒരിനമാണ്. കാലത്തുകുളിച്ചു തോർത്തി ഉണങ്ങാനിട്ടിരുന്ന ഈരിഴതോർത്തെടുത്തുഎണ്ണയും അഴുക്കും കൂടിക്കലർന്നു ഉണങ്ങിയപ്പോൾ നല്ല വെയിലത്തു കിടന്നു ഉണങ്ങിയ 'പാള'മാതിരിയായിരുന്നു അത് അയ്യപ്പുണ്ണി തോർത്തുടുത്തപ്പോൾ 'കഥകളി' വേഷക്കാരൻ പാവാട കെട്ടിയമാതിരി, ദേഹവുമായിതോർത്തിൻെറ ഭൂരിഭാഗവും ഇണങ്ങിച്ചേരാത്തമട്ടിലാണ് നില.

നാലഞ്ചു വാളിവെള്ളം കോരിയൊഴിച്ചു മൂന്നു നാലു മിനിട്ടുകൊണ്ട് കുളികഴിച്ചു അയ്യപ്പുണ്ണി തൻെറ പെട്ടിയ്ക്കു മുകളിൽ ചുമരിൽ അടിച്ച ആണിയിൽ തൂങ്ങുന്ന ശ്രീനാരായണഗുരുവിൻെറ പടത്തിനു മുമ്പിൽ കുറെ ചന്ദനതിരി കത്തിച്ചു വെച്ചശേഷം കുറെ ഭസ്മം (കതിർകാമം ക്ഷേത്രത്തിൽ നിന്നും തൻെറ സഹപ്രവർത്തകൻ കതിർ വേലുപ്പിള്ള കൊണ്ടുവന്നുകൊടുത്തതാണ്) നെററിയിലും, കൈകളുടെ മുട്ടിനുമേലും നെഞ്ചത്തുമുലയ്ക്കുമേലേമൂന്ന് വിരലുകളാൽ ഓരോ വരവരച്ചു. നീണ്ടഅരമണിക്കൂർനേരം സ്വാമികളുടെ പടത്തിന് നേരെ കൈകൂപ്പി, കണ്ണടച്ചു നിന്നുള്ള പ്രാർത്ഥനയാണ്; അപ്പോഴും പുളിച്ചുനാറിയ കള്ളിൻെറ ഗന്ധം പുറത്തേയ്ക്ക്വമിക്കുന്നുണ്ടാവും.

അയ്യപ്പുണ്ണിയുടെ പ്രാർത്ഥന തീരുന്നതിന് മുമ്പായി വീട്ടിലുള്ള താമസക്കാരുടെ ഭൂരിഭാഗത്തിൻെറയും അത്താഴമൂണ് കഴിഞ്ഞു, ഓണസദ്യയുടെ പരിപാടിതയ്യാറാക്കുന്നതിനുള്ളഒരുക്കത്തോടെകുറെകടലാസ്സും പേനയുമായി ഹാളിൻെറ മൂന്നു ചുവരുകളോടുചേർത്തിട്ടിരിയ്ക്കുന്ന പെട്ടികളുടെ പുറത്തിരുപ്പുറപ്പിച്ചിരുന്നു. രോമാവൃതമായ ചത്തപോത്തിൻെറ തോൽ മാതിരിയുള്ള നനഞ്ഞതോർത്തുമുണ്ട്ഒന്നുകൂടി മുറക്കിപ്പിഴിഞ്ഞ് കയറിലിട്ടശേഷം അലക്കിത്തേച്ചു മടക്കിവച്ച ഇരട്ടമുണ്ട് മദ്രാസ്പാളയേക്കാട്ട് മൌലാന ശാരം (കൈലി) നിവർത്തികുടഞ്ഞപ്പോൾ, നല്ല സില്ക്ക് പീസ്വലിച്ചു കീറുന്ന ഒരുതരം ശബ്ദമാണനുഭവപ്പെട്ടത്. ശാരം

ഉടുത്തുനീളൻ കയ്യൻ ബനിയനുമിട്ടു അയ്യപ്പുണ്ണി തികച്ചും ഒരു മുതലാളിയാണെന്ന ഭാവത്തിൽ ഹാളിലേക്ക് നടന്നു വന്നു. ഒരു കസേരയിലിരുന്നു.

ആർട്ടിസ്ററു റാം കാണത്തിൻെറപൊടിയൻ പുഷ്ക്കരനെ അയച്ചു അയ്യപ്പുണ്ണി ഞങ്ങളെ വിളിപ്പിച്ചു.

വിദ്വാൻ വി. ജി. ഗംഗാധരപ്പണിക്കർ, ആർട്ടിസ്ററു റാം കാണത്തു; 'വിരുതൻ' ശങ്കരൻ, എൻ. എസ്. കാണത്ത്; വാച്ചു റിപ്പയർ താമി; പൂച്ചക്കണ്ണൻ വേലായുധൻ, വെററിലപാക്ക് വ്യാപാരികുഞ്ഞിരാമൻ ഡോക്ടർ കെ. പി. ജി. പാൽ എന്നിവരോടൊന്നിച്ച് ഞാനും ഹാളിലോക്ക്ചെന്നു.

''അരിയും മററുസാമാനങ്ങളും കിട്ടാൻ വളരെ വിഷമമാണിക്കൊല്ലംഎങ്കില്ലം ആണ്ടിലൊരിക്കൽവരുന്നഓണം ആഘോഷിക്കാതിരിക്കാൻഒക്കുമോ? എന്തായാലും സദ്യയ്ക്കെന്തെല്ലാം വേണമെന്ന് തീരുമാനിക്കാം എന്താ?''

അയ്യപ്പുണ്ണിമുതലാളിയുടെ ചോദ്യത്തോടുകൂടിയ ഓണസദ്യയുടെ വിഷമമേറിയ പ്രശ്നം അവതരിപ്പിച്ചു.

''അരി എന്നല്ല' അരയ്ക്കുന്ന മുളകു് അതിൻെറ തൂക്കത്തിന് സ്വർണ്ണം കൊടുത്താലു കിട്ടാത്ത സമയമാണിത്. വളരെയേറെ വിഭവങ്ങം ഉംക്കൊള്ളാത്ത ഒരു സദ്യവട്ടത്തിനുള്ള തയ്യാറെടുപ്പേ പാടുള്ളൂ'' വിരുതൻ ശങ്കരൻ തൻെറ അഭിപ്രായം അറിയിച്ചു.

പപ്പടം പഴം പായസം കരുവാട് വറുത്തതും.

തിരുവോണ നാഠം കാലത്ത് *മഞ്ഞക്കയും പച്ച നേന്ത്രക്കായയും ചേർത്ത് ഒരു പുഴുക്കും, പച്ചരിക്കഞ്ഞിയും. പന്ത്രണ്ടുമണിക്കും ഒന്നരമണിയ്ക്കുമിടയിൽ ഓണസദ്യ. വിഭവങ്ങം: ''പപ്പടം, പഴം, (പഴുത്ത നേന്ത്രക്കായ പുഴുങ്ങിയത്) പായസം, കരുവാട് വറുത്തതും'' മതി.

ആർട്ടിഴസ്ററ് റാംകാണത്ത്വിഭവങ്ങളുടെ പട്ടികഅവതരിപ്പിച്ചു. പൂച്ചക്കണ്ണൻ കൈപ്പമംഗലത്തുകാരൻ വേലായുധൻപിൻതാങ്ങി പൊടിയൻപുഷ്ക്കരൻ അത് കടലാസിലെഴുതി.

''കാലത്തേത്—കഞ്ഞിയും പുഴുക്കും ധാരാളം മതി. പക്ഷെ ഉച്ചയ്ക്കിലെ സദ്യക്ക് കരുവാട് വറുത്തതു വേണോ?''

വാച്ച് റിപ്പയർ കെ. എസ്. താമി ഒരു പോയിൻെറ് ഓഫ് ഓർഡർ ഉന്നയിച്ചു.

''ചിങ്ങമാസത്തിലെ തിരുവോണം ഹിന്ദുക്കളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഒരു മഹോത്സവമാണ്. തന്നേയുമല്ല, ആ നല്ല സുദിനത്തിൽ, സമുദായസ്നേഹിയും, സാധു സംരക്ഷകനും, ദയാശീലനും, ദൈവഭക്തനുമായ നമ്മുടെ പഴയതലമുറയിലെ ഉദാരമതിയായ ജനാബ് ഇമ്പിച്ചിമുതലാളിയുടെ (സിലോണിൽ ആദ്യമായി ഉണക്കമീൻ വ്യാപാരം ആരംഭിച്ച, പ്രശസ്തനായ അദ്ദേഹത്തിൻെറ പാവനസ്മരണ നിലനിർത്തുവാൻകൂടി ഉപയോഗപ്പെടുത്തുവാനാണ് കരുവാട് ഓണസദ്യയിൽ ഉംപ്പെടുത്തിയത്). ഉചിതമായ തീരുമാനമാണ്. വിരുതൻ ശങ്കരൻേറത്. ഞാനതിന് ബലമായി പിൻതാങ്ങി. പലരും കൈഅടിച്ചു!

ഉണക്കമത്സ്യമാണ് പ്രധാന ഇനം. ഓണസദ്യയുടെ വിഭവപ്പട്ടിക പൂർത്തികരിച്ചു.

''പുറത്തുനിന്നും സ്വന്തക്കാരേയോ—സ്നേഹിതന്മാരെയോ സദ്യയ്ക്ക് വിളി

---

*മഞ്ഞക്ക —സിംഹളഭാഷയിൽ— മരച്ചീനിയുടെ പേരാണ്.

ക്കാനുദ്ദേശിക്കുന്നവർ, രണ്ടുമൂന്നു ദിവസത്തിനകം പറയണട്ടോ? അല്ലെങ്കിൽ വിഷമിക്കും''.

വീട്ടിൽ താമസിക്കുന്നവരോടായി അപ്പുണ്ണി മുതലാളി എഴുന്നേററുനിന്നു പറഞ്ഞു.

ഞാനെൻെറ കിററ്ബേഗ്തുറന്നു. അതിലുണ്ടായിരുന്ന അരിമുഴുവനും (ഉദ്ദേശം ഇരുപതു കിലോകാണും)അരക്കിലോതൂക്കം വരുന്ന മുളകും ഓണസദ്യയ്ക്കായികൊടുത്തു.

ഓണസദ്യയിൽ പങ്കെടുക്കുവാൻ തിരിച്ചുവരാമെന്നുള്ളകരാറിൽ പിറേറദിവസം കാലത്ത്, എൻെറ ഭാര്യയുടെ മൂത്ത സഹോദരിയും ഭർത്താവും മക്കളും താമസിക്കുന്ന— 'ഹൂണുപ്പിട്ടിയാ'യിലേക്ക് പോയി.

കെളനിയാ, വത്തള, ഹുണുപ്പിട്ടിയാ എന്നീ സ്ഥലങ്ങൾ സിലോണിൽ നെൽ കൃഷി സ്ഥലങ്ങളാണ്. വേണ്ടത്ര കററനരി, കരിഞ്ചന്തവിലയ്ക്കുവാങ്ങാൻ കിട്ടും.

എൻെറ ഭാര്യാസഹോദരി വാങ്ങിസ്റേറാക്ക്ചെയ്തിരുന്ന അരി കുറെ കിററ് ബാഗിൽ നിറച്ചു. ആർമിയൂണിഫോറം ധരിച്ചു. മൂവ്മെൻറ് ഓർഡറും, ആർമിറേഷൻസപ്ലൈ കാർഡും പാസ്സുബുക്കുംപോക്കററിൽ എടുത്തുവച്ചു. ഹുണുപ്പിട്ടിയയിൽ നിന്നും 'ലുണുവില' യിലേക്ക് വണ്ടികയറി.

തീവണ്ടി-കന്താനാ, ജായില;കട്ടുനായകെ എന്നീ സ്റേറഷനെല്ലാം പിന്നിട്ടു 'നിഗോമ്പോ' (നീർക്കൊളമ്പ് എന്നാണ് മലയാളികളും തമിഴരും പറയുക) സ്റേറഷനിൽ ചെന്നുനിന്നു. കൊളമ്പ് ഫോർട്ടിൽ നിന്നുംപുറപ്പെടുന്ന പുത്തളം—ചിലോവ്' എക്സ് പ്രസ്സ് വണ്ടിയാണിത്.

മിൽട്ടറി പോലീസുകാരും, ആർ,ടി. ഓ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരും ഓരോ കംമ്പാർട്ടുമെൻറിൽ വന്നുകയറി, യാത്രക്കാരുടെ പെട്ടികളും ലഗേജുകളും, യാത്രാരേഖകളും മററും പരിശോധനതുടങ്ങി. കൂട്ടത്തിൽ എൻേറയും. ആർമിസപ്ലൈ ഡിപ്പോവിൽ നിന്നും റേഷൻ കിട്ടുന്ന അരിയല്ലാ എൻെറ ബേഗിലുള്ളത്. കണ്ടെത്തിയാൽ കുഴപ്പമാണ്. ഭാഗ്യത്തിന് എന്നെ പരിശോധിച്ച മിൽട്ടറി പോലീസ് (M.P.) പട്ടാളത്തിൽ ചേർന്ന കാലത്ത് ''ബുല്ലേർസ് റോഡ് ട്രെയിനിംഗ്കേംമ്പിൽഒന്നിച്ചുണ്ടായിരുന്ന 'ഗംബളാ' സ്വദേശി എച്ച്. ആർ.ഡി, നുഗാവലയായിരുന്നു. കണ്ടഉടനെ എൻെറചുമലിൽകൈവച്ചു, ചിരിച്ചുകൊണ്ട് കോമുദെ സപ്പെ, സനിപ്പെ'' എന്നുചോദിച്ചു. എന്നെ അറിയുമോ? താങ്കൾ ഇപ്പോൾ എവിടെപ്പോകുന്നു? എന്നൊക്കെസിംഹളഭാഷയിൽ ചോദിച്ചു.

ഇതിനിടയിൽ' ഇന്ധനം' എടുക്കുവാൻ പോയ തീവണ്ടി എഞ്ചിൻ വന്നു ഞങ്ങളുടെ ബോഗിയോടു കൂട്ടിയിണക്കുന്ന ഒരുമുട്ടലും ഞെരക്കവും അനുഭവപ്പെട്ടു എം.പി എൻെറ മൂവ്മെൻറ് ഓർഡറും പാസ്സ് ബുക്കും വാങ്ങി നോക്കിതിരിച്ചുതന്നു റേഷൻ കാർഡ് മാർക്ക് ചെയ്തു തിരിയെത്തന്നു വണ്ടിയിൻ നിന്നും ഇറങ്ങിപ്പോയി. ഞാൻ ആശ്വാസപൂർവ്വം ഒന്നു നിവർന്നിരുന്നു.

❖ ❖ ❖

തിരുവോണവും—രണ്ടോണവും കഴിഞ്ഞു മൂന്നോണദിവസം, കൊളമ്പിലെപ്രിൻസ്ഓഫ്വെയിൽസ് റോഡിലുള്ള 'ശ്രീനാരായണ മെമ്മോറിയൽ ഹാളിൽ' ചതയദിനാഘോഷ

മാണ്. യുദ്ധകാലമായതുകൊണ്ട്, നെററിപ്പട്ടവും ശ്രീ കോലവും അണിഞ്ഞആനയുടെ അകമ്പടിയോടുകൂടിയുള്ള വിപുലമായ നിലയിൽ ഘോഷയാത്രാഘോഷമില്ല. എങ്കിലും ഞാനും ഭാര്യയും പകൽ പന്ത്രണ്ടുമണിക്കു കൊളമ്പിലെത്തി. മറുതാന സ്റേഷനിൽ വണ്ടിയിറങ്ങി നേരെ ചെന്നത് പിച്ചേഴ്സ് ലൈനിലുള്ളപഴയ സങ്കേതമായ അയ്യപ്പുണ്ണിയുടെ വട്ടിലേയ്ക്കാണ്.

ആരോ ഒരാൾമരിച്ച വീട്ടിൽ കയറിച്ചെന്ന ഒരു പ്രതീതിയാണ് ആ വീട്ടിൽ അനുഭവപ്പെട്ടത്. അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നവർക്ക് ഒരു മൗനം. എൻെറ അടുത്ത സ്നേഹിതൻമാരിൽ പലരും തലേദിവസം വീടുമാറി താമസം മാററിയിരിക്കുന്നു. വീടുമാറാത്തവരിൽ പലരും അപ്പോൾ വീട്ടിൽ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല.

വിദ്വാൻ വി. ജി. ഗംഗാധരപ്പണിക്കർ എന്നേയും ഭാര്യയേയും അദ്ഹേത്തിൻെറ മുറിയിലേക്ക് ക്ഷണിച്ചു. ഞങ്ങൾ അകത്തു കടന്നിരുന്നപ്പോൾ തിരുവോണദിവസംഅവിടെനടന്ന ഓണസദ്യയുടെ തിക്താനുഭവങ്ങൾ ഗംഗാധരപ്പണിക്കർ വിവരിച്ചു.

''ഓണസദ്യയ്ക്ക് അന്നുനമ്മൾ തയ്യാറാക്കിയ പരിപാടിയനുസരിച്ച് കാലത്തു കഞ്ഞിയും, പുഴുക്കും, പപ്പടവും ഉണ്ടായിരുന്നു. പന്ത്രണ്ടുമണിയിലെ സദ്യയ്ക്ക് പപ്പടം, പഴം, പായസം, കരുവാടു പൊരിച്ചതും മാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. അതിപ്രധാനമായ ചോറ് ഉണ്ടായിരുന്നില്ല.''

''അങ്ങനെ തന്നെയല്ലേ, സദ്യവട്ടങ്ങൾനമ്മൾ തീരുമാനിച്ചത്? ചോറിൻെറ കാര്യം മനപൂർവ്വം പറയാതിരുന്നതുമാണ്. അയ്യപ്പുണ്ണിമുതലാളിയെ തല്ലുന്നതിനുള്ള പ്രധാന അതിർത്തി പോസ്ററ് അതായിരുന്നല്ലോ?'' ഞാൻ പറഞ്ഞു

''എന്നാൽ കള്ളികാര്യമായി. വീട്ടിലെ താമസക്കിരുടെ സ്വന്തക്കാരും സ്നേഹിതൻമാരുമായി പത്തു പതിനെട്ടുപേർ പുറത്തുനിന്നും ഉണ്ണാനുണ്ടായിരുന്നു. അയ്യപ്പുണ്ണി മുതലാളി അന്നു കള്ളിനുപകരം കൈവിരൽ മുക്കികത്തിയ്ക്കാവുന്ന 'അരക്ക്' (ചാരായം) ആണ് അടിച്ചിരുന്നത്. അത് മൂക്കററം കുടിച്ചിരുന്നു അദ്ദേഹം സദ്യയ്ക്കുമുമ്പ് തന്നെ സിംഹളഭാഷയിൽ അസഭ്യങ്ങൾ പറഞ്ഞുകൊണ്ടുമിരുന്നു. ഞങ്ങളിൽ ചിലർ സദ്യയ്ക്കിലയിട്ടു,

പപ്പടം, പഴം, പായസം, കരുവാടുപൊരിച്ചതും അരിവെയ്പുകാരൻ വേലുച്ചേട്ടനും പൊടിയൻപുഷ്ക്കരനും വിളമ്പിത്തുടങ്ങി. പുറത്തു നിന്നും സദ്യയ്ക്ക്ക്ഷിച്ചു വന്നവരിൽ 'ശണേ്ഠ്യൻ' പൂവ്വത്തും കടരാമയ്യാവും, ഗമ്പളവേലായുധനും മററുമുണ്ടായിരുന്നു. ഉണ്ണാനിരിന്നവരിൽ രാമയ്യാ ചോദി ''ഇന്നു ചോറില്ലേ? എന്തിനാണ് ഈ കരുവാട്?''

വേലുച്ചേട്ടൻ പറഞ്ഞ് ''ചോറില്ലാത്തഓണസദ്യയാണിന്ന്''

''വീട്ട്മുതലാളി എവിടെ വീണ്ടും ചോദിച്ചുകൊണ്ടണിററു ചെന്നു. പെട്ടിപ്പുറത്തിരുന്നു. ചാരയം കുടിയ്ക്കുകശായിരുന്ന വീട്ടുടമസ്ഥൻ അയ്യപ്പുണ്ണിമുതലിളിരയ കാലുമടക്കി ഒരടി. താഴെ വീണ അയ്യുണ്ണിയെ ഗംമ്പള വേലായുധനും ചേർന്നു മർദ്ധിച്ചു. അയ്യപ്പുണ്ണിയുടെ മളന്നുപല്ലുകൾ തെറിച്ചുപോയി പെട്ടിപ്പുറത്തുനിന്നും വീണത് താഴെആട്ടുക്കല്ലിൻെറ വക്കിലായിരുന്നതിനാൽ ഒന്നുരണ്ടുതാരിയെല്ലൊടിഞ്ഞു. ഇടതു കയ്യിൻെറ മ?ട്ടുകുഴതെററി. അദ്ദേഹം ഇപ്പോൾബൊർല്ലായിലെ ജനറൽ ആശുപത്രിയിലാണ്. രാമയ്യാ

യും ഗ. ബളവേലായുധനുമാണ് പ്രതികളെന്നറിഞ്ഞപ്പോൾ അന്വേഷണത്തിന് വന്ന പോലീസ് ഇൻസ്പെക്ടർ ഹിൽ ബ്രാണ്ട കുടിച്ചു മത്തായപ്പോൾ പെട്ടിപ്പുറത്തുനിന്നും താഴെ ആട്ടുകല്ലിന്മേൽ വീണാണ് പരിക്ക് പററിയത് എന്നാണ് റിപ്പോർട്ട് തയ്യാറാക്കിയത്'' ഗംഗാധരപ്പണിക്കരുടെ വിശദീകരണം ശ്രദ്ധിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന എന്റെ ഭാര്യ ജാനകി അവളുടെ ആരോമരിച്ചുപോയാലുണ്ടാകുന്ന വ്യസന ഭാവത്തോടെ എന്റെ നേരെ തിരിഞ്ഞു. ''നിങ്ങൾക്കും ഇതിൽ പങ്കുണ്ടായിരുന്നോ?'' എന്നു ചോദിച്ചു.

''ഉണ്ടായിരുന്നു. തൃക്കണാമലയിൽ നിന്നും കൊണ്ടു വന്ന എന്റെ റേഷൻ അരിയും മുളകും മററും ഇവിടത്തെ ഓണസദ്യയ്ക്ക് ഞാൻ കൊടുത്തിരുന്നു.'' ഞാൻ പറഞ്ഞു. അയ്യപ്പുണ്ണിമുതലാളി ആയിരത്തിത്തൊള്ളായിരത്തി നാല്പത്തി നാലിലെ ഓണത്തിനു മുമ്പ് ഇഹലോകവാസം വെടിഞ്ഞു. 'വിരുതൻ' ശങ്കരൻ ടി. ബി. രോഗബാധിതനായി നാട്ടിൽ വച്ചും, *ശണ്മുഖൻ രാമസ്വാമി കോർട്ടിന്റെ വരാന്തയിൽ വച്ച് പതിനാറു വയസ്സുള്ള ഒരു സിംഹളയുവാവിന്റെ കത്തിക്കുത്തേററും, ഗംബള വേലായുധൻ 'പട്ടാളത്ത്' ചാരായക്കടകളിലും മരിച്ചുപോയി.

1981 നവംബർ 10 — ാം തീയതി ഞാൻ വീണ്ടും സിലോണിൽ ചെന്നപ്പോൾ, അന്ന് ആ ഓണസദ്യയിൽ പങ്കെടുത്തവരിൽ ഒരാൾ പോലും കൊളമ്പിൽ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല.

---

*ശണ്മുഖൻ-ഗാംഗ്സ്ററർ, രാമല്ലാ-മലയാളിയാണ്, കരയാ സമുദ്രംശേരി.

With Compliments from

L&M
AIR-CONDITIONING & REFRIGERATION (PTE) LIMITED
5039 ANG MO KIO INDUSTRIAL PARK 2 #01-471 SINGAPORE 2056
TELEX: RS 55927 LMAIR TEL: 4536024 (4 Lines)

Autherised Dealer
Carrier

With Compliments from

apk
洪柏群建築貿易公司
ANG PECK KOON CONTRACTORS & TRADING CO
200, JALAN SULTAN #10-06, TEXTILE CENTRE.
SINGAPORE 0719. TEL: 2935352, 2953688, 2921026.

THE VEDAS

DR. P. N. UNNI

When the Hindu civilisation was at its pinnacle other civilisations, particularly in the West, were wandering in darkness. Sir John Marshall in his introduction to 'Mohanjo-Daro and Indus civilisation' says "Never for a moment was it imagined that five thousand years ago .... the Punjab and Sind, if not other parts of India as well, was enjoying an advanced and singularly uniform civilisation of their own". This civilisation declined in the subsequent years. One of the reasons for the decline of this unequalled civilisation is the gradual erosion of Vedic Knowledge among the Hindus.

Critical examination of the commentaries by scholars like Yaska and Jaimini indicate that they themselves have contributed, albiet unwittingly, tho this decline in Vedic Knowledge. In the works of Sage Jaimini statements like 'Vedas are meaningless and do not deserve interpretation; virtues would inevitably follow mere recitation of the Vedas' can be found. Even Yaska has indirectly hinted that absolute bliss and not meaning of the Vedas is the sole purpose of life. Western scholars and even some Indian authors have pounced upon such remarks to paint a dark picture of the Vedas.

Smrtis, Purnas and Itihasas expand secular and spiritual meanings of the Vedas. So they widen the scope of the Vedic knowledge. The hall mark of a Vedic scholar is his ability to interpret the Vedic Mantras, rites and rituals in all their aspects. The health of a nation depends upon the rectitude of its people. Vedas alone can provide a final conclusion as to what is rectitude or Dharma.

Historical commentators project the view that the Samhita portion of the Vedas is Nature Worship. A few of them voice the view that the Upanisads and the Mantras appear isolated from each other. Perhaps, what they mean is that there is no textual continuity between the Mantra Kandas and Jnana Kandas of the Vedas. No doubt, each kanda stands by itself in its application. Mantras are to invoke the power of the Deities. Karma Kanda is ritualistic while Jnana Kanda deals with Soul and methods to realise it. Even then, they do not appear as totally disjointed as both Karma Kanda and Jnana Kanda contain the same Mantra. Besides, Sayana has interpreted the same Mantra to suit both Karma Kanda and Jnana Kanda.

Interpreting words according to context is a common practice in the study of the Vedas. As words can be coined from many roots possessing diverse meanings, interpretation of words in Vedic Mantras requires wide knowledge and extensive experience. As Vedas are without an originator the interpretations differ according to the faith, depth and width of scholarship possessed by those who listen to it. Words like Indra and Agni bear many meanings and interpretations. Yaska has

interpreted the word Indra in at least thirteen different ways. If this be the nature of one word, the interpretations possible for all the words in the Vedas defy human imagination.

Limitations of one's intellectual equipment should not degrade and dethrone the Vedas.

Legends and anecdotes occuring throughout the Vedas are but symbols – codes – of spiritual doctrines. Destruction of Vrtra by Indra is one such legend. Indra is described in the Rgveda as the eternal one. He has no extinction. He is also called 'the knower of the Soul. The word 'Vrtra' means envelop signifying ignorance. So destruction of Vrtra can be interpreted as the triuph of realising the soul by removal of ignorance. Indra is the symbol of a realised soul – a Brahmajnani.

Battles and confrontations are frequent episodes in Vedic Hymns. Perhaps, this led Western commentators to conclude that the Vedic period was one of incessant wars. Words in the hymns meaning war, signify sacrifices. Sacrifice means Sacred Deeds. The battle field is the field of our own mind and intellect. The war lords are the good and evil in us. In a hymn, a monarch known as Sudass confronts ten others. Sudass is one's mind and the 'ten others' constitute the five senses and the five sense organs. The eppisode can be interpreted to mean one's effort to control oneself by religious disciplines like Yama and Niyama.

Among the many Vedic Sacrifices – Yaga – described in the hymns, two are outstanding. They are the 'Somayaga' and 'Asvamedhayaga'. These two Yagas receive the most coverage in the Rgveda. One of the root meanings of the word 'soma' is Supreme Power Associated with Maya – in other words Brahman. Somayaga is the enactment of absolute Bliss experienced by the participant on reaching Godhead.

Asvamedhayaga is an ultimate sacrifice performed by Absolute Monarchs. In it, a horse is allowed to roam around all the neighbouring kingdoms. After one year, if the horse has not been captured by any other monarch, it is brought back and consecrated. Had it been captured by any other Ruler it has to be repossessed by force. Symbolically the horse represents one's senses which are allowed free rein-among the worldly pleasures.

The word 'Asva' can also be interpreted to mean 'Nation[1]'. It also means 'that which grows rapidly in prosperity[2]'. Only nations ruled by righteous rulers prosper. Asvamedhayaga, in the secular sense, is a national festival of excellence.

---

1. Rastram va asvamedham
2. Asun vyaptau dhatro rounadika kvan
3. Ausobindo – Secret of the Vedas

The main purpose of Yaga is to convey 'true and still hidden secret of the Veda – the secret words which were spoken for the purified in soul and awakened in knowledge[3]'. The Deities are both internal and external powers of Nature. Words like 'Asva', 'Usas' and 'Go' are codes – ninya vacamsi – conjuring rectitude, contemplation and cognition for those 'awakened in knowledge'.

Vedas are more ancient than Puranas and Itihasas. Their role is to expand the meanings of the Vedas. But, the complaint is often voiced that many deities eulogised in the Puranas are not adequately represented in the Vedas. Admittedly the roles assigned to Deities like Visnu and Rudra are not very prominent. Yet, there is ammple evidence to determine that Visnu has an exalted position in the Rgveda. To the Vedic Rsis, Yajna is itself Visnu. Dirghaatama Sukta in Rgveda says 'whoever pays homage to births of Visnu – Incarnation of Visnu – would ultimately reach where he should reach 'Obviously Brahman is the goal every man should strive to reach. Mantras in the Rgveda are alluded to Bhagavata.

Lord Siva also finds a prominent place in the Vedas. His traditional abode being the Himalayas. He is referred to as Girisa. The word Giri is coined from the root 'Gr' which can be interpreted to mean 'that in which Brahman resides'. Siva is pictured in the Vedas as a healer of the afflictions of Samsara. Recitation of Rudra Sukta is a daily ritual in temples. Besides the popular Mantra, Namah Sivaya occurs in the Yajurveda.

Vedic Rsis pay homage to Deities for the fullfilment of lofty ideals. Spiritual awakening is indispensable both for the wise and the ignorant. Mantras are the fire that kindles spiritualty. Spiritual thoughts symbolised by the Deities elevate one to higher and higher planes of 'being' until he discovers the TRUTH.

Vedas can be understood only by those who have spent many years studying them with devotion and dedication. Vedas themselves cringe in fear of being flogged about by lesser mortals.

EXECUTIVE STRESS AND HEALTH

By Dr V. P. Nair
M.B.B.S. A.M. (SINGAPORE)
MRCGP (UK) MRCP (LONDON)
MRCPI (DUBLIN) FCCP (USA)

Nair Cardiac & Medical Centre
Mount Elizabeth Medical Centre
#16-08 (16th Floor)
3, Mount Elizabeth
Singapore 0922

In recent publications including the news in the Business Times dated 18 July 1987, it was stated that "High yen and strain claimed lives of many of Japan's executives". It went on to say that "An unusual number of deaths among top Japanese business executives recently is being balmed partly on stress caused by strong yen and wrenching changes in Japanese economy. Eventhough there is much talked about and a lot written and published, very little is known about stress and its impact on Executive Health. Interaction of a person with his environment include the internal forces of love and hate, the conscious and the subconscious, physical health and the material wealth.

Although stress is an integral part of our every day life it is only very little understood. When stress is handled efficiently, it provides motivation which in turn encourages us to overcome obstacles that separate us from our hopes and goals. When it is allowed to get our of hands it leads to sickness, low level performance and permature death. Some people have high tolerance for stress. This is characteristic of many successful managers and professionals. When stress is allowed to become excessive, it gives rise to sickness and disability. Disorders associated with stress include peptic ulcer, hypertension and Coronary Heart Disease. Dr Edward Weiss Et Al at Temple University Hospital, Philadelphia studied a group of heart patients with coronary artery disease.

They found that their heart attack was often preceded by, "gradually mounting tension" in 49% and acute emotional stress in 37%. An inquiry conducted by the "Britain Heart Foundation" showed that British MP'S are generally physically fit, but have a high incidence of stress symptoms, such as fatigue in 41%, irritability in 39%, indigestion in 30%, headache in 29%, depression in 21%, and insomina 33%. Politicians grumble about sittings in parliaments, while back benchers feel frustration and impotence.

Dolphins in Baltimore aquarium regularly develop peptic ulcers which are thought

to be related to lack of privacy and the stress of "performing" daily to thousands of tourists. They recover and regain their lost spirit when they are sent away to Florida to rest and recuperate. Contrary to popular belief, stress far from hastening a successful manager to an early demise, actually helps to prolong his life. This is particularly noticeable among American Presidents, many of whom including the current one have lived to a venerable age and in many cases longer than the unsuccessful contenters for the presidency.

Professor Bullough, Professor of Zooly at Birkbeck College, London showed that Mice whose normal life span is 2 years can be made to live twice as long if they are subjected to repeated submaximal stress. This is probably because exposure to intermittent stress stimulates the adrenal glands to keep the body's defence mechanism working at peak efficiently. It has been found that stress causes output of stress hormones such as adrenaline and nor-adrenaline which act as powerful "pep pills". Anxiety improves performance until a certain optimum level of arousal has been reached. Beyond that point performance deteriorates. Professor Hans Selye one of the world's greatest authority on stress, said" the goal is certainly not to avoid stress, but to first find out your optimum stress level.

He even equated stress to be as essential as food, exercise and love all of which has its own optimum celling. The timid run away from challenging situations while the bold accept the opportunities they provide for development and growth.

Ours is an achievement orientated society. To do the right thing is "commendable", to do the wrong thing is "regrettable" but to do nothing is "unforgivable". Shakespeare said "There is a tide in the affairs of man, which taken at flood, leads on to fortune. The wise man seizes his chances, but also bows to the inevitable. It is the "game that matters". We tell our opponent in sports and business, but we all know it is "winning that counts". Many of the youngsters encouraged to strive for academic standards, above their natural abilities, fall by the wayside, some take drugs, others hit the bottle, attempt suicide, develop a wheezy chest, or express a variety of other stress symptoms including chest pain. The over ambitious businessman may suffer an early heart attack. Personality profiles show that the man prone to heart attack commonly possesses an ambitious driving nature and exhibits a consistent tendency towards compulsive striving, self discipline, and hard work. This factor also can apart from heavy smoking, high level of circulating blood lipids including cholesterol and triglycerides as well as hypertension, family history and Diabetes Mellitus may make him drive towards attaining membership of the coronary club.

RCS REX COMMERCIAL SCHOOL

YOUR SUCCESS IS OUR CONCERN!

Courses Available

COMPUTER PROGRAMMING COURSES
PRIVATE SECRETARYS' CERTIFICATE
DIPLOMA IN ACCOUNTING:
- HIGHER ACCOUNTING
- COMMERCE & FINANCE
- ECONOMICS
- COMMERCIAL LAW
- COSTING
- BUSINESS STATISTICS

ENGLISH FOR COMMERCE
ENGLISH FOR 'O' LEVEL STUDENTS
BOOK-KEEPING-ELEMENTARY, INTERMEDIATE
SHORT-HAND (THEORY & SPEED)
TYPEWRITING – NORMAL AND RAPID COURSES

768 – G, UPPER SERANGOON ROAD
(1ST FLOOR MALAYAN BANKING BHD BLDG)
SINGAPORE 1953, TEL: 2805600

PARK VIEW PEOPLE

"If it's not from a real tandoor, it's not Tandoori chicken."

Head Chef Channa, Tandoor.

Head Chef Channa insists that his celebrated Tandoori Chicken can only be created in the traditional way. No short cuts for him. "It takes the scorching embers of a genuine tandoor to bring out the deliciously rich flavour of Tandoori Chicken." For the true taste of North Indian cuisine it has to be the Tandoor everytime.

Now, an exciting a la carte menu, specially created by Chef Channa is available!

For reservations, please call 733-8333 ext 2280
Dining Hours: Lunch, 12 noon — 2.30 pm
Dinner, 6.30 pm — 11.00 pm
Live Indian classical music begins at 7.30 pm nightly, except on Mondays.

Tandoor
Where every meal is an adventure.

Holiday Inn Park View Singapore
11 Cavenagh Rd, S'pore 0922. Tel: 7338333

ഒരുമയുടെ ദൂതു്

ഒരുമയുടെ ദൂതുമായ് കൈരളീ മക്കളെ
കുളിർമ്മ യണിയിയ്ക്കുവാൻ മാവേലി വന്നിടു-
ന്നന്തിക സഹജാതരെ, സ്വാഗതം ചെയ്തിടാം-
തന്നുപമഗുണ പൂർണ്ണനാം മാവേലിരാജനെ

കളവു്, ചതി, കപടമതി, പൊളിവചനമെന്നിയെ
മമതയെഴു മാനവർ വാണൊരാക്കാലമാ-
സ്വാജനതതന്നിലും, സമ്പൽ കൊള്ളിച്ചപോൽ,
ഹാ, ഹാ! മനോജ്ഞമക്കാലമോ സ്വപ്നമായ്

അന്തിക സഹജാതരേ സൗഹൃദം; കൈവിടാം
അസത്യഹങ്കാര മാദിയാം ദുർഗ്ഗുണം,
ഒരുമയോടുലകിലെ കോടിടം വീണ്ടുമാ-
സ്കൃതയുഗമാവിർഭവിച്ചിടാൻ നമ്മളിൽ

എം.എ. ജോസഫ്

I have discovered a law which states that the information you particularly need is on the only piece of paper you cannot find.

Jane Ions

Experience is the comb Life gives you after you have lost your hair.

Judith Stern

Experience is the one thing you have plenty of when you're too old to get the job.

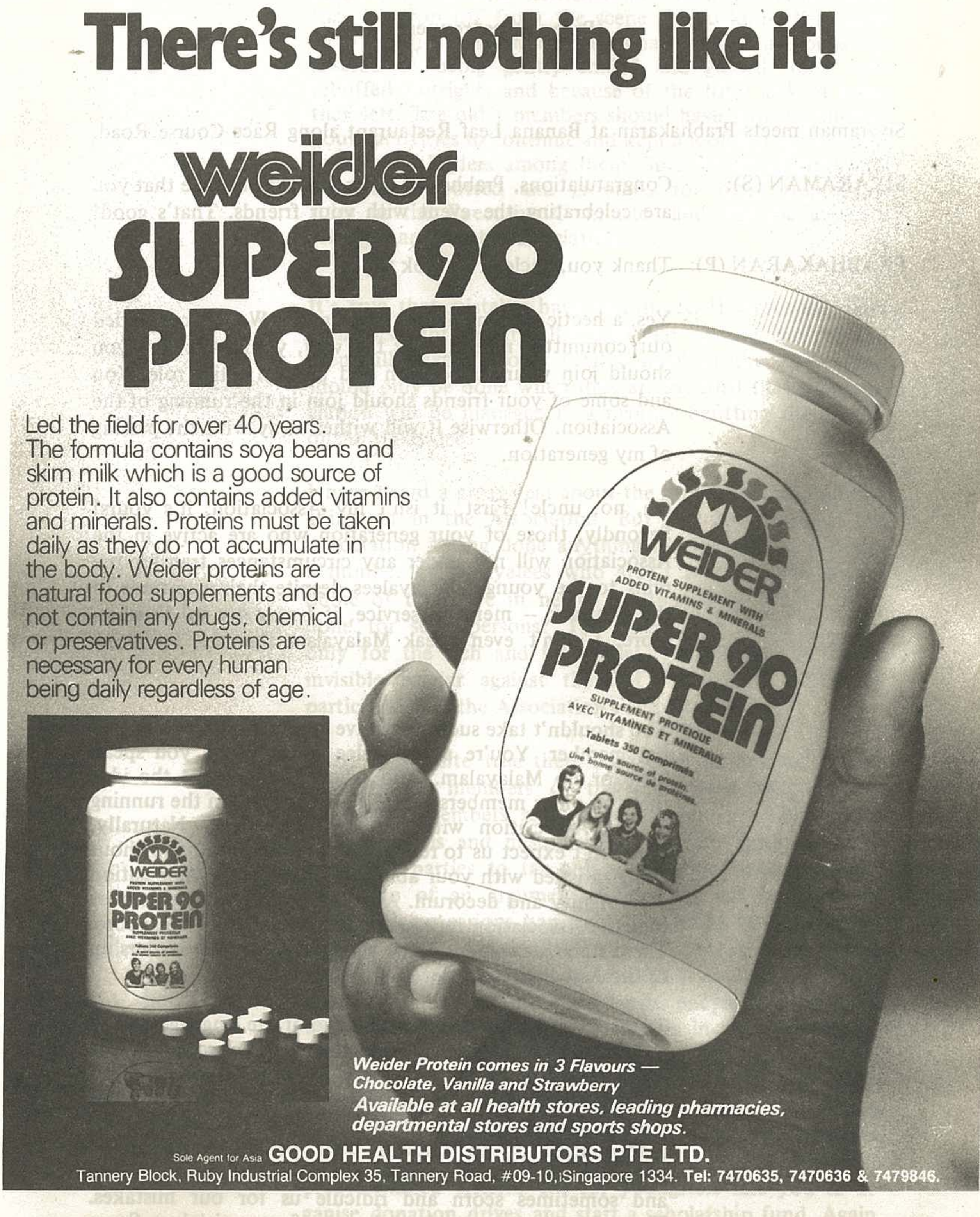
Alwrence Peter

There are two occasions in a man's life when he shouldn't bet: when he can't afford it, and when he can.

Mark Twain

Life is rather like a tin of sardines. We are all looking for the Key.

Allan Bennett.


There's still nothing like it!
weider
SUPER 90
PROTEIN
Led the field for over 40 years. The formula contains soya beans and skim milk which is a good source of protein. It also contains added vitamins and minerals. Proteins must be taken daily as they do not accumulate in the body. Weider proteins are natural food supplements and do not contain any drugs, chemical or preservatives. Proteins are necessary for every human being daily regardless of age.
WEIDER
PROTEIN SUPPLEMENT WITH ADDED VITAMINS & MINERALS
SUPER 90
PROTEIN
SUPPLEMENT PROTEIQUE AVEC VITAMINES ET MINERAUX
Tablets 350 Comprimés
A good source of protein. Une bonne source de protéines.
Weider Protein comes in 3 Flavours — Chocolate, Vanilla and Strawberry
Available at all health stores, leading pharmacies, departmental stores and sports shops.
Sole Agent for Asia GOOD HEALTH DISTRIBUTORS PTE LTD.
Tannery Block, Ruby Industrial Complex 35, Tannery Road, #09-10, Singapore 1334. Tel: 7470635, 7470636 & 7479846.

WEATHER OR WITHER

(By an eavesdropper)

Sivaraman meets Prabhakaran at Banana Leaf Restaurant along Race Course Road.

SIVARAMAN (S): Congratulations, Prabha, on your graduation. I see that you are celebrating the event with your friends. That's good!

PRABHAKARAN (P): Thank you, uncle. You look tired.

S: Yes, a hectic evening at the Association. We just concluded our committee meeting. By the way, youngsters like you should join your Association and play an active role. You and some of your friends should join in the running of the Association. Otherwise it will wither away with the passing of my generation.

P: Oh, no, uncle! First, it isn't my Association, it's yours! Secondly, those of your generation who are active in the Association will not under any circumstances transfer the reins to the younger Malayalees despite their assertions to the contrary – mere lip service, if I may say so! Furthermore, I don't even speak Malayalam fluently, let alone write it.

S: You shouldn't take such a negative attitude. You're a potential member. You're a Malayalee even though you speak little or no Malayalam. And where did you get the idea that the older members are reluctant to share in the running of the Association with younger Malayalees? Naturally, you don't expect us to relinquish complete control without being satisfied with your ability to manage the Association with dignity and decorum. After all, you should remember that the Association represents all Malayalees in Singapore. There's a great responsibility which accompanies leadership of the Association.

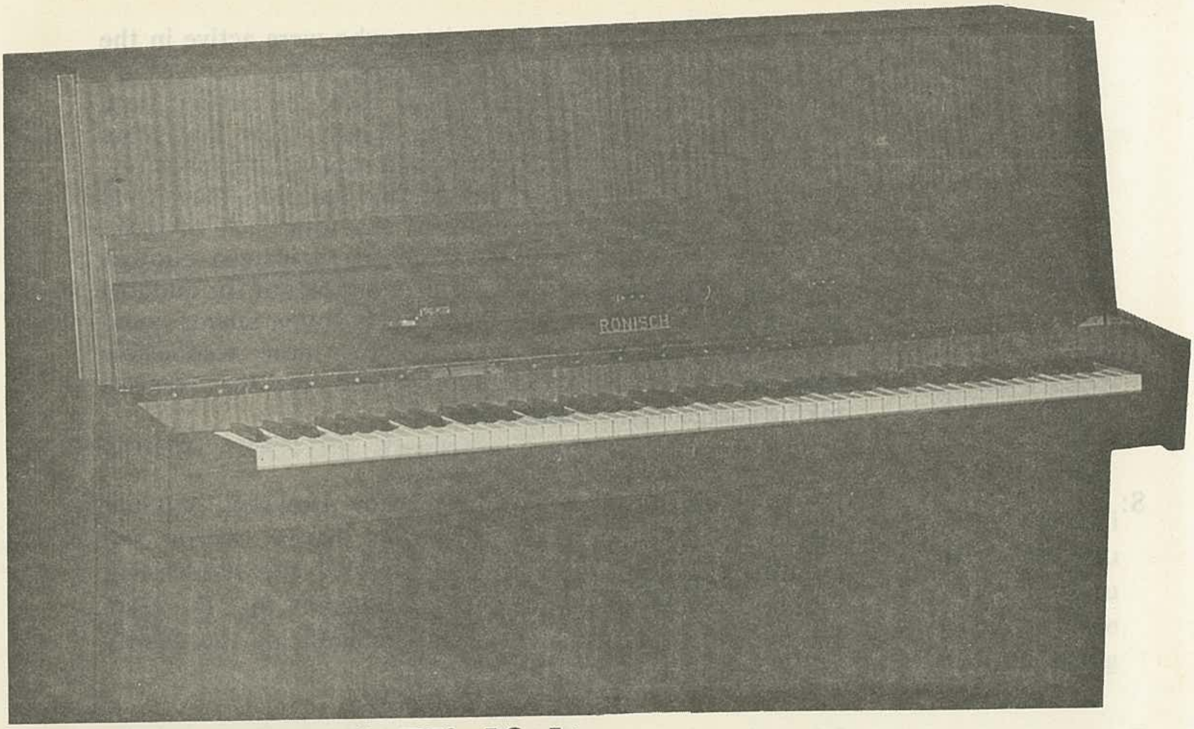
P: True, uncle. But our poor command of the language will be a handicap at Committee meetings. When some of the older members speak in literary Malayalam, we will not be able to follow the discussions. Sometimes I wonder whether they speak in such a manner to highlight our inadequacies or to impress their peers!! Furthermore, when we speak in Malayalam, the older Malayalees snigger and sometimes scorn and ridicule us for our mistakes. They do not seem to be tolerant of our mistakes. Some

members of the Youth Committee who were active in the past were put off by the constant and, often, unnecessary interference in their activities and took the natural step; that is, drop off from the scene. I also know that there were instance when some youths had behaved irresponsibly. Instead of being gently chided and guided, they were rebuffed outright; and because of the total lack of trust, they left. The older members should have, instead, allowed youth activities to continue and kept a look out for budding responsible leaders among them. Such young talents could have been spotted and groomed for more responsible roles in the Executive Committee and, for the eventual taking charge of the Association.

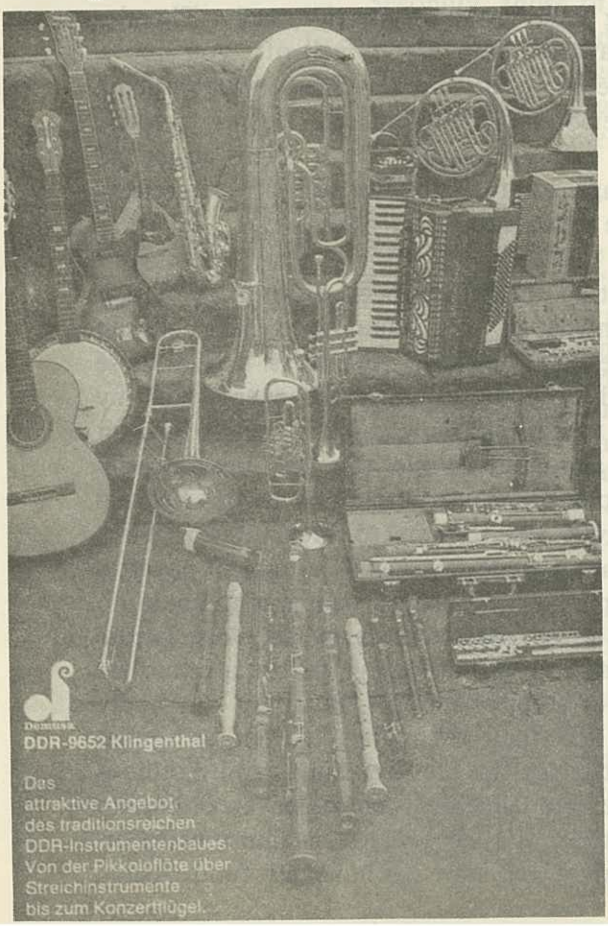
S: It's true that mistakes have been made. However,the older members, not unnaturally, feel that sharing control and eventually handing over total control of the Association should only be done when they are satisfied that the Association will be managed in a manner befitting the dignity of the Malayalees.

P: I have heard a great deal about the infighting and sqabbles going on in the Association. But I've not heard of the Association having done anything for the needy. There're a number of Malayalees who aren't well off, you know. Some of them are in needy circumstances. What's being done for such persons? The Association seems to cater only for the rich and influential. There seems to be an invisible barrier against the not so well-off effectively participating in the Association's activities.

S: First, it is quite true there have been differences of opinion among members of the committee and between committee members and ordinary members. Often these petty quarrels and misunderstandings are exaggerated by interested parties to try and sow discord and to project their side of an argument. While this has been mainly polemical, no serious harm has been done to the Association. It has survived all attempts to break it up. We're aware of poverty amongst Malayalees – not abject poverty, mind you – but people with needs, people who could do with a little help from their friends in the Association. However, you must realise that Malayalees are a proud lot who do not seek or accept handouts. But they may apply for a scholarship for their schooling children or similar assistance. Of course, for this we need funds and righteous people to manage and allocate such funds according to predetermined criteria. It's for youngsters like you to organise donation drives and start a scholarship fund. Again,



Populär durch Vielfalt



Demusa International

(South East Asia)

Agents for

WORLD FAMOUS MUSICAL INSTRUMENTS AND PIANOS

Please visit

Our New Showroom

03- 15 Parklane

35 Selegie Road

Singapore 0718

GPO Box 1526 · Singapore 9030

Cables: TRADERS · Telex: RS 34458 JYOTHI

Telephone: 3388230

3384369

(A MEMBER OF JOHN JACOB GROUP)

it's not true that the Association is only for the rich and influential. It is merely coincidental that in the past a number of such people played a more dominant role – especially in their generous donations. But the history of the Association records with great pride the sacrifice and contributions of the ordinary working Malayalee who assiduously supported, financially and otherwise, the Association and its activities. It is a tribute to such people that the Association's building stands today.

P: Dont you think that the Association is rather parochial and anachronistic?

S: Of course not! You should realise that Malayalees are a distinct group of Indians as are the Tamils, the Telegus, the Punjabis, the Kashmiris etc. We have a distinct language and culture. While in a multi-racial society we should not try to highlight our differences, we should, none-the-less, preserve our distinct cultural heritage. Onam, one of our festivals, transcends all religious boundaries. It is celebrated by Hindu, Muslim and Christian Malayalees. As for the Association being an anachronism, it is up to you youngsters to make it relevant in the Singapore of the future. The Association was formed more than 60 years ago, to achieve specified objectives – to cater for the prevalent needs of immigrant Malayalees. Today some of the original objectives may be obsolete. Fresh needs may have arisen. It's for you to identify these needs – your needs and work towards fulfilling them. You must realise that what is being offered to you is a ready made organisation, with a building and essential facilities and recognised by all.

P: What can we do?

S: For a start you can build a good library. We have a very nice place which students can use for studies. They don't have to scout around shopping malls and fast food outlets to find suitable places for their studies. An activity of importance would be to encourage young Malayalees to learn Malayalam. You must first be convinced of the need to preserve and promote your mother tongue before you will be spurred to act. You can encourage culture-related activities such as folk dances, folk songs and poetry. If members of my generation attempt such a project, the youngsters may resent it and even feel that they are being cajoled. So you do it – your way! Furthermore, young people have recreational needs. Only the youngsters know

With Compliments from

UNITED SINGAPORE INSURANCE CO PTE LTD

135 Cecil Street #03-00 LKN Building Singapore 0106

POSTAL ADDRESS
Maxwell Road P. O. Box 113
Singapore 9002
Telephone: 2207066
Telex: RS 26362 UMICO
Telefax: 224 1628

With Compliments from

A K R TRADING CO. PTE. LTD.

Dealing with Radio, Video, T. V.
Ready Made Garments, Watches, Electrical Goods
and Etc.

138, DUNLOP STREET,
SINGAPORE 0820
TEL: 2275105

PLAZA COSMETICS

AUTHORISED MONEY CHANGER

#01-34, PENINSULA PLAZA
(GROUND LEVEL)
111 NORTH BRIDGE ROAD
SINGAPORE 0617
TEL: 3387676 (3 LINES)
CABLE: "PLAZACOS"
TELEX: RS 38009 BISMI

what these are. Even amongst you, there will be differences as to what form of recreation to promote. So you people should decide what you want. Discuss them with us. We'll be glad to assist. For those among you who are inclined to charitable and social work, you can arrange suitable projects under the banner of the Association. Aren't all these exciting challenges?

P: They sure are exciting, uncle, especially the way you put them. Let me discuss the matter with my friends and we'll get back to you.

S: You do that. Anyway, here's a membership form. Enjoy your meal. I hope to see you soon with your proposals.

P: Thank you, uncle. See you soon.

With Compliments from

WE 偉光電器公司
WEE KWANG ELECTRIC CO.

Blk 531-A, Upper Cross Street, #03-123, Hong Lim Complex.
Singapore 0105. Tel: 5322845/2983368 Pager: 7004503

With Compliments from

INDIAN OVERSEAS BANK

(Wholly owned by Govt. of India)

We are now operating at our own building at:—

I. O. B. Building
64, Cecil Street
Singapore 0104
Tel: 2251100

"THE WORLD IS YOUR OWN ....

Shri Sharada Devi

The immense wisdom of these words were revealed to me recently during my travels, although I had in fact heard of them long before. It dawned on me when I realised that no matter where I was, Paris, Geneva, New Zealand etc, I was always at home. People, who ordinarily would fall under what we call "strangers", were so warm and helpful. They were showing me around places, housing me whenever the need arose, in short, they automatically made me part of their own family. That such was the case, really struck me last Christmas. There I was, in my small room in Geneva, trying to keep warm despite the cold blizzards and snow storms and a temperature of -22^0C outside, when the door bell rang. Who could it be I thought on this cold day? It was the caretaker of the block that I lived in. In his arms were brown paper packages tied up in string. It couldn't be, I thought to myself. Who would send me presents here in Geneva? He wished me Merry Christmas and said that it was mail for me. After he left, I opened them excitedly and lo and behold! There lay a beautiful blue sweater hand-knitted by a lovely friend of mine who lives in Berlin. Next to it lay a lovely purple sweat shirt knitted by her sister. The next parcel contained a nice warm blue blouse from their parents. I really couldn't believe my eyes. This was the first time in my life that I was receiving Christmas presents in the mail and here in Europe.....who would believe it! To top it all, there was a warm note to follow it saying that I was really a part of their family and was most welcome to visit them whenever I wanted to. What kindness indeed! What warmth! You surely cannot imagine how my heart melted at such kindness. I had only met this wonderful family once when I visited Berlin and although the two sisters I had met two years earlier at a student conference in Japan, it was only after Berlin that I got to know them better. Being miles away from one's own family is not an easy thing especially if done for such a long period for the first time, but having a such kind souls around to warm you up helps tremendously. Suddenly, the snow blizzards were no longer of importance and the cold .... well my heart was warmed enough.

In fact I have by now adopted so many brothers and sisters, fathers and mothers all over that my own parents are having a hard time keeping up with our rapidly growing family. Ah! But you may say.....they are your friends to start off with. Well how then do you explain this. While I was in New Zealand in 1985 participating in the Inter-University Debate. I went browsing through a big department store. I was suddenly approached by this friendly salesgirl, who was in fact a student at Auckland University and who was just working part-time. She was very friendly indeed and before I knew it, she had already invited me over to her house for dinner with her classmates and she even offered to take me sightseeing the next day. Wasn't she what we ordinarily call a "stranger" in our book of terminilogies? If you truly believe in Hindu philosophy, that God exists in all of us then you will not be sur-

With Compliments from

UNITED INDIA INSURANCE COMPANY LIMITED

1, COLOMBO COURT
#07-26/29, SINGAPORE 0617.
COLOMBO COURT P. O. BOX 561,
SINGAPORE 9117
TEL: 3361511
TELEX: RS 34894 UNIFIR

prised at all. You will recognise that it is all God's doing. Many a time when I find myself in a predicament and a total "stranger" comes up to help, I know that it is all God's doing. To give you an example. Recently I travelled alone from Geneva to Munich to visit my professor about some research work. I had to change trains in Zurich and as I spoke no German and as I had only ½ an hour to change trains, I feared that I would miss my train. God willing, I ended up sotting next to a friendly, elderly couple from Israel who not only spoke German and English, but who were also heading for Munich and thus had also to change trains in Zurich. They took me under their wings immediately and the man even helped me with my luggage. If that's not a miracle, what is?

Talking about miracles, it is amazing how if you believe in the Lord's guiding hand in your life you will begin to recognise the little miracles that happen in your life everyday. I surely do and have. The first time for example when I went to Europe, I landed in Amsterdam and had to take a train via Paris to Lausanne in Switzerland. I arrived in Paris at 10.00 pm only to find to my dismay that I had to change train stations which was quite a distance away. At that time I could not speak a word of French nor understand it. I was afraid as I had heard a lot of stories about how dangerous it was for a single girl in Paris at night to take a taxi alone. Something told me to ask the person in front of me for help and when I asked her if she spoke English and if she could help me out, she not only did but was going to the same train station and so we shared a taxi. Imagine that! she even ended up paying for the taxi. But at the station she said goodbye and left. I had only ½ an hr to catch the next train and grew desperate. I kept asking around for help and everyone just shook their heads not understanding what I said as they spoke only French. Desperately, with a prayer in my heart, I found the train and realised that I had to now find the cabin reserved for me. I asked the ticket conductors but they could not speak English either. I instinctively got into the first compartment in front of me and would you believe it – it was the very cabin, the very seat reserved for me!! Praise the Lord. The list goes on and I feel protected. Even the room I found in Geneva was found under very extra-ordinary circumstances. One however has to keep things in perspective. It is not only the good events which are attributed to God but also the bad. God is the entirety of good and bad, and we don't use the phrase "It's a blessing in disguise" for nothing. In January during the cold hard winter, despite all the precautions I took, I slipped on some ice and broke my arm. But I knew that even bad events serve a purpose and this thought in itself pulled me through those times. My mother always reminds me that where there's a hill there is always a valley and where there's a valley there's always a hill. Life cannot be and is not a bed of roses.

Now talking about purposes, I believe that for each of us there is a purpose in life. We are all but instruments of the one same God but have just been made differently to suit our purpose in life.

An artist who tries to be a dancer or a doctor, will, not only be unsuccessful but be very miserable in life. Peace and happiness is found by being in harmony with life

With Compliments from

MARTEX®

AND

Lady Pepperell®

A WIDE RANGE OF HIGH CLASS QUALITY BEDLINEN AVAILABLE AT THE FOLLOWING DEPT STORES METRO, ROBINSON, C.K. TANG, YAOHAN AND OG DEPT STORES.

SOLE AGENTS P. P. Mathews (S) Pte Ltd.

A WIDE RANGE OF HIGH CLASS QUALITY BEDLINEN AVAILABLE AT THE FOLLOWING DEPT STORES METRO, ROBINSON, C.K. TANG, YAOHAN AND OG DEPT STORES.

SOLE AGENTS P. P. Mathews (S) Pte Ltd.
Ruby Indu Cplx.
04-10, Genting Blk.
Singapore 1334.
Tel: 7445021/2 Tlx: MAINTEX RS: 21562 Fax: 7450344

ASSOCIATES P. P. Mathews Sdn Bhd. 40, Jalan Vivekananda
Brickfields, Kuala Lumpur. Tel: 03-2745504
150/91, Cissons Cplx. Montieth Road, Madras 600 008.
Tel: 044-82358
MM Villa, Thevally P. O. Quilon. 9, Kerala State.
Tel: 0474-4152. Tlx: 0886-324

and with your Sudharma. Similarly a person who is peaceful with a sense of security and a good home will be miserable travelling around and displacing himself/herself so often. The trouble with us human beings, however, is that the grass always seems greener on the other side. What we don't have, we want and what we have, we don't appreciate. I was for example, pleasantly surprised during my stay in Europe when people actually envied me for my skin colour. The other girls who lived with me would lie in the sun the whole day and come home proud of their tan. They would then be very jealous if I were still darker, as I would have spent the whole day indoors. It's so unfair, they would say. The most amusing thing, I thought, to show clearly the folly of man would be to put on the same television frame, ½ advertising a suntan lotion (as we see in the West) and the other½ advertising bleaching cream (as we see in India for example). How silly we can be – we go searching for the pot of gold at the end of the rainbow when it really is right there inside us!! A former university friend of mine was envious that I was now studying abroad when all he had to do was to look at himself to realise that he was much better off as he was already practising law, travelling on business and was being paid handsomely while I wasn't even assured of getting a job on my return!

In summary, recognising our sudharmas, recognising that everything happens for a reason, living in harmony with God's will and recognising that we all fulfill a purpose which is part of a larger purpose in life will automatically bring on the realisation that "the world is our own ....and no one is a stranger". After all "we are the world, we are the children, we are the ones who make a better world so let's start living!". As Onam represents the time when we lived in an age of harmony, without differences of race, caste etc, an age of peace and plenty of love etc under King Mahabali, let us take a few minutes to meditate on this as one way of celebrating Onam.

LAINA RAVEENDRAN

One of India's wonders is our fares.

India is one delightful surprise after another.
Temple cities. Game-and-bird sanctuaries. Sun-drenched beaches. Forts and palaces. Museums and monuments.
But the best surprise is our package fares.
Indian Airlines offers a host of different travel schemes. Each one as exciting as the other, with a price-tag that takes you farther than you'd imagine.

Discover India

21 days' unlimited economy class airtravel, anywhere in India. No city is to be touched more than once, except for transfers/connections. Only US $ 375.

Also available to groups of 10 or more, without restrictions on entry points.

Tour India

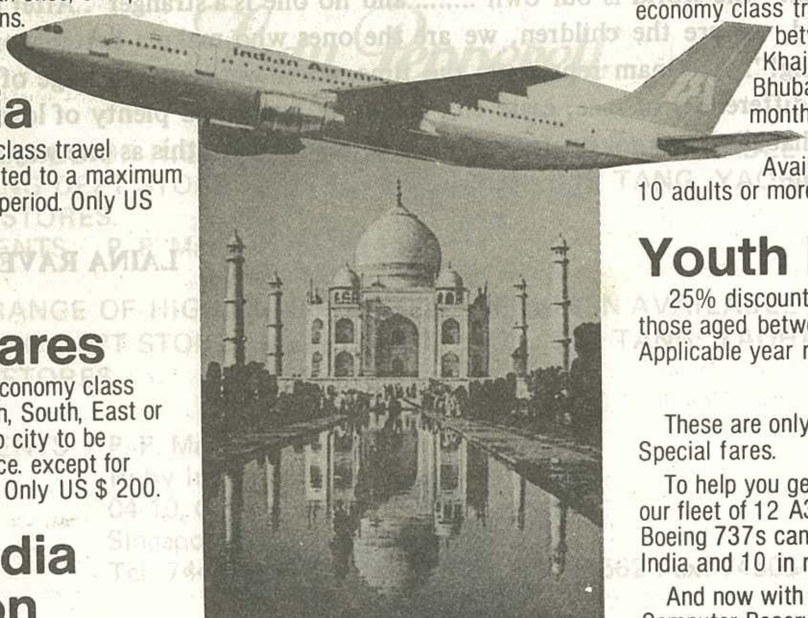
14 days' economy class travel anywhere in India, limited to a maximum of 6 flights during the period. Only US $ 300.

India Wonderfares

7 days' unlimited economy class travel, within the North, South, East or West India regions. No city to be touched more than once. except for transfers/connections. Only US $ 200.

South India Excursion

30% discount on US $ tariff for travel on specific South Indian sectors, through the gateway points of Madras, Trivandrum and Tiruchirapalli.



Taj Mahal, Agra. Monument to an emperor's love for his queen and crowning glory of traditional Indian architecture.
A 30-minute jet-hop from Delhi, with same-day return.

Off-Season Special

20% discount on US $ tariff for economy class travel on any sector between Delhi/Agra/Khajuraho/Varanasi/Bhubaneswar, during the months of May, June, July and September.
Available to groups of 10 adults or more.

Youth Fares

25% discount on US $ tariff for all those aged between 12 and 30. Applicable year round.

These are only a few of our many Special fares.

To help you get the most out of them, our fleet of 12 A300 Airbuses and 26 Boeing 737s can fly you to 64 cities in India and 10 in neighbouring countries.

And now with our Real Time Computer Reservations System, bookings can be made in minutes from anywhere in the world.

For further information, contact:
Indian Airlines
#01-03 Marina House
70, Shenton Way
Singapore 0207

इंडियन एयरलाइन्स
Indian Airlines

IA-8992

AN INCOME SOCIETY

Photo by Courtesy of The Straits Times

160,000 STRONG AND STILL GROWING!

At NTUC INCOME, we grow quickly. We started with a few thousand . . . and now have more than 160,000 individual policyholders from all walks of life.

With total assets of more than $300 million we are one of the leaders among some 70 insurance companies in Singapore providing life and general insurance.

Co-operative Insurance Serves You Better

As a co-operative society, NTUC INCOME's primary objective is to provide better services and benefits to our policyholders, not to maximise profits for shareholders.

In fact most of the profits of INCOME are set aside for policyholders in the form of bonuses.

It is also our objective to improve the quality of life, welfare and financial security of our policyholders, by providing better protection, savings and other benefits at lower cost.

Special Benefits

At NTUC INCOME, we also offer special benefits to policyholders including, rental of holiday flats, video recording service, computer appreciation courses, medical and dental checkup, renovation, study and travel loans, NTUC FairPrice membership etc.

All these are possible because we are an INCOME Society!

I am interested in the following:

- ☐ Protection ☐ Savings ☐ For children ☐ Annuity
- ☐ Motor ☐ Home ☐ Accident ☐ Others (specify)

Name ______________________

Address ______________________

____

Tel ____________ Date of Birth ____________

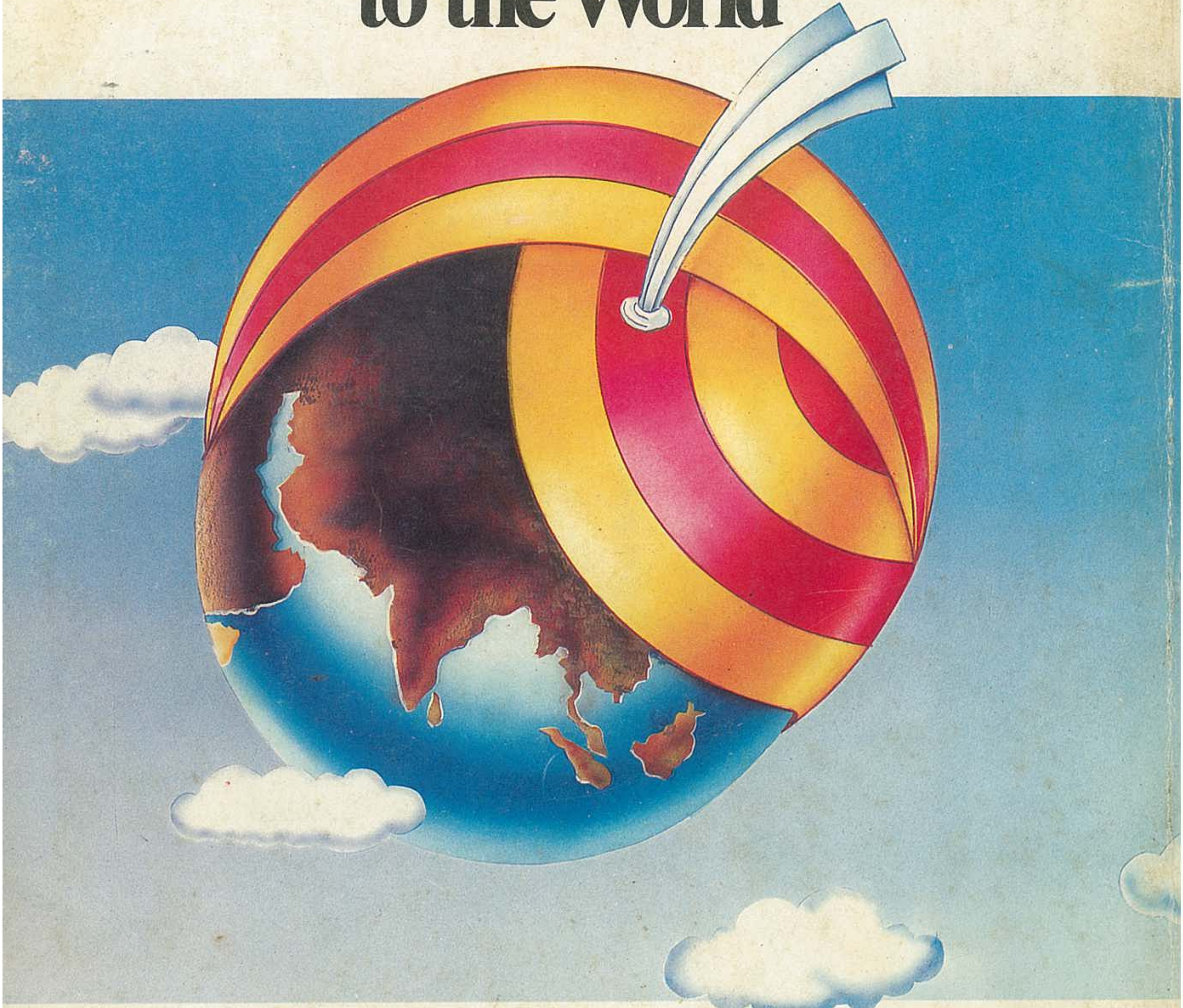
Occupation ______________________

To: NTUC INCOME
510 Thomson Road #05-00
SLF Complex, Block A, Singapore 1129

INCOME
Put Your Trust In Us

N.T.U.C CO-OPERATIVE INSURANCE COMMONWEALTH ENTERPRISE LIMITED

Fly the Maharajah to the World



Over 40 Cities in 5 Continents.

The Maharajah airline spans the world. From Singapore to Madras, Bombay, Delhi. To Rome, Frankfurt, Geneva, Paris, London, New York. South to Sydney. Around the Middle East and Africa. To Bangkok, Hongkong, Osaka, Tokyo.

Wherever you're heading for, we promise you Maharajah comfort and a Maharajah service not available on any other airline.

AIR-INDIA

Where You Are The Maharajah

5 Shenton Way, #B1-10/12 (Basement), UIC Building, Singapore 0106 Tel No. 220-5277.